

## Svoboda združevanja in razvoj tehnologije

MARTIN BRECELJ

Pisatelj Claudio Magris je pred kratkim odkril, da ga je nekdo, ne da bi ga vprašal za privolenje, včlanil v socialno omrežje Facebook. Kot je zapisal v komentarju, ki ga je pred dvema dnevo objavil časnik Corriere della Sera, ga to zelo moti, saj ga spominja na prisilno včlanjevanje v organizacije fašističnih in komunističnih režimov.

Tržaški pisatelj pripominja, da očitno tudi v demokratičnih sistemih delujejo silnice, ki vodijo k uniformiranju ljudi. Zato je po njegovem tudi v današnjem razvitem svetu povsem aktualen drugi odstavek 20. člena Splošne deklaracije Združenih narodov o človekovih pravicah (Magris ga resnici na ljubo pomotoma zamenjuje z 20. členom italijanske ustave), po katerem se nikogar ne sme prisiliti k članstvu v katerokoli združenje.

Upravičena ogorčenost pa Magrisa mogoče mestoma le zanese predaleč. V svojih izjavah namreč ne le odkrito izpove, da ne zna uporabljati »orodij digitalnega sveta«, ampak tudi zahteva, naj se mu prizna »pravica do digitalne nepismenosti«. Na dlani je, da to nima nič opraviti s svobodo združevanja, in vprašanje je, ali gre sploh za pravico v pravem pomenu besede.

Navadno namreč pravimo, da imamo pravico do nečesa, če to tudi sami cenimo. Tako recimo govorimo o pravici do življenja, do razvoja ipd., ne pa o pravici do smrti, nerazvitosti ipd. Res je, da bi kdo lahko načelno zavračal znanstveni in tehnični razvoj ter se zavzemal za vrnitev k »naravi«. Obstajajo celo zagovorniki stališča, po katerem naj bi bil človek »rak planeta Zemlje«. Vendar dvomimo, da smemo Magrisa prištevati mednje in da tržaški pisatelj načelno odklanja novodobne izume, od Gutenbergovega knjigotiska dalje.

Mogoče bi problem bolje zastavili, če bi se vprašali, kaj narediti, da bi ljudje čim bolj svobodno in smotno uporabljali dosežke znanosti in tehnike, oziroma da ne bi dosežki znanosti in tehnike tako rekoč uporabljali ali celo zaslužjevali nas. V takšni perspektivi bi seveda smeli povsem razumno odkloniti nekatere možnosti, ki jih ponujata znanost in tehnika, kadar bi nam pač te možnosti ne pomagale zasledovati naših ciljev.

Brez večjih težav bi si lahko tudi predstavljali, zakaj Magrisovo odklanjanje Facebooka ni nujno antimoderno. Dovolj je pomisliti, da čas, ki bi mu moral posvečati, najbrž bolj smotno izkorišča s pisanjem svojih knjig.

LJUBLJANA - Podelili Prešernovi nagradi za življenjsko delo

# Lavreata Pavle Merku in Vladimir Kavčič

Nagrada Prešernovega sklada tudi nekdanji igralki SSG Vesni Pernarčič

## ITALIJA Grillo v kleščah sodstva

RIM - Vodja Gibanja 5 zvezd Beppe Grillo tvega obsodbo na 9 mesecev zapore zaradi odstranitve sodnih pečatov. Decembra 2010 je med demonstracijo proti hitri železnici v Dolini Suse v Piemontu protizakonito vdrl v kolibo, ki so jo protestniki demonstrativno postavili in so jo sodne oblasti zasegle. Sicer pa je Grillo tudi preiskovan zaradi ščunanja vojakov k nepokorščini.

Na 11. strani



LJUBLJANA - Prešernova proslava s podelitvijo najvišjih državnih nagrad na področju umetnosti je potekala med idejo o umetnosti kot zoperstavljanju minljivosti in banalnosti ter besedami predsednika upravnega odbora Prešernovega sklada Janeza Bogataja, da se mora tudi institucija Prešernovih nagrad spremeniti, nikakor pa je ne gre ukiniti. Prešernovi nagradi za življenjsko delo sta prejela akademik in skladatelj, jezikoslovec, slovenist, etnomuzikolog, raziskovalec, glasbeni urednik in pedagog Pavle Merku (na posnetku STA) in pisatelj Vladimir Kavčič.

Včeraj so podelili tudi nagrade Prešernovega sklada. Med dobitniki je tudi igralka Prešernovega gledališča iz Kranja Vesna Pernarčič, ki je prva leta svoje igralske kariere preživela v Slovenskem stalnem gledališču v Trstu.

Na 3. strani

ZIMSKE OLIMPIJSKE IGRE - Soči 2014

## Ruska zgodba



SOČI - Zimske olimpijske igre v Sočiju, ki bodo potekale do 23. februarja, so uradno odprte. Na sinočnji skoraj tri ure dolgi slovesnosti na stadionu Fišt v olimpijskem mestu je igre uradno odprl ruski predsednik Vladimir Putin, ogenj za XXII. zimske

olimpijske igre pa sta prižgala legendi ruskega športa Irina Rodnina in Vladislav Tretjak. Že danes gre zares. Podelili bodo prvih pet kompletov kolajn. Za eno od teh se bo potegoval slovenski biatlonec hrvaškega rodu Jakob Fak.

Na 18. strani

## NARODNI DOM Nov oddelek za mlade bralce NŠK

TRST - V pritličnih prostorih Narodnega doma, tam, kjer je še pred leti deloval Infocenter, je Narodna in študijska knjižnica uredila nov oddelek za mlade bralce.

Včerajšnjega odprtja novega oddelka NŠK se je udeležilo veliko ljudi. V novih prostorih se bodo lahko mladi knjižni molji odslej družili in ustvarjali med knjigami, v njih pa bodo prirejali tudi pravljene ure za najmlajše.

Na 4. strani

## »Upravni svet SSG je povsem legitimen«

Na 3. strani

## Železarna: kdaj bo seja pristaniškega odbora?

Na 4. strani

## Confartigianato: obrtniki hočejo delati

Na 4. strani

## Prostorski načrt za zahodni Kras

Na 5. strani

## Goriški pesjak odprt pred koncem leta

Na 13. strani

ŠTMAVER - Dežela sprostila sredstva

## Za sanacijo usada na voljo pol milijona







ŠPETER - Pobuda ob odprtju retrospektivne razstave velikega beneškega umetnika

# »Dvojezični večstopenjski zavod naj dobi ime po Pavlu Petričiču«

Z razstavo so v četrtek tudi odprli obnovljeno Beneško galerijo in počastili praznik slovenske kulture

ŠPETER - Inštitut za slovensko kulturo bo na Dvojezični večstopenjski zavod v Špetru vložil uradno prošnjo, da se dvojezična šola poimenuje po Pavlu Petričiču. To je najpomembnejši poudarek s četrtkove otvoritve retrospektivne razstave umetniških del Pavla Petričiča, s katero so v slovenskem kulturnem domu v Špetru odprli obnovljeno Beneško galerijo in obenem počastili praznik slovenske kulture.

Predlog o poimenovanju dvojezične šole je dala predsednica Inštituta Bruna Dorbolò in so ga z glasovanjem potrdili številni kulturni delavci ter Petričičevi sodelavci, ki so se udeležili prireditve. Kdor je poznal Petričiča, ve, da je bil raje v ozadju, da ni maral ceremonij in pohval, zato je sorodnikom naročil, da naj tudi po njegovi smrti upoštevajo to željo. S hvaležnim spominom na vse, kar je Petričič ustvaril in spodbudil na kulturnem, šolskem in socialnem področju ter s skupno voljo javno izraženo na otvoritvi razstave, pa so bili pomisleki družine preseženi.

Ni ga človeka, ki bi bolje predstavljala kulturno snovanje Slovencev na Videmskem, ki bi gojil in razvijal toliko zanimanj od umetniškega ustvarjanja do raziskovalne in publicistične dejavnosti, od političnega do pedagoškega dela. In tudi ga ni človeka, ki bi toliko naredil za rast celotne skupnosti, zato, da bi se odprla v širši svet in se vključila v sodobne kulturne tokove, je dejala Marina Cernetig na otvoritvi. Zato sta se Društvo beneških likovnih umetnikov in Inštitut za slovensko kulturo odločila, da prav na dan

Od leve Marina Cernetig, Giacinto Iussa in Bruna Dorbolò na četrtkovem odprtju razstave umetniških del Pavla Petričiča v Beneški galeriji v Špetru

NM



njegovega rojstva, ko bi praznoval 85 let, in ob slovenskem kulturnem prazniku odprejo obnovljeno Beneško galerijo, ki je eden od njegovih uresničenih projektov, s Petričičevo razstavo. »Petričig je imel rad novosti, tudi tehnološke«, je nadaljevala Marina Cernetig, »zato smo mu pripravili darilo. Današnji otvoritvi lahko vsak sledi po streamingu doma na svojem računalniku. In to se bo ponovilo za vsako prireditev, ki se bo v špeterskem slovenskem kulturnem domu.«

Giacinto Iussa, predsednik društva beneških umetnikov, je spregovoril o likovnem delu Pavla Petričiča, ki je morda najmanj poznano, vendar gre

za pravega umetnika, ki je dobro obvladal številne tehnike od olja do serigrafije, suhe igle in jedkanice, kot potrjuje lepa špeterska razstava. Spomnil se je tudi prvih stikov s Petričičem. »Navadil nas je, da je treba tudi v ustvarjanju izhajati iz svojega prostora, je dejal Iussa, postaviti Benečijo kot središče sveta in to v času, ko smo zaradi strahu in klime, ki je bila pri nas, raje gledali zunaj.«

Predsednica Inštituta Bruna Dorbolò se je spomnila prvega praznovanja kulturnega praznika v Benečiji. Tudi to je predlagal Petričig in vsi so se zbrali v gostilni v Petjagu, da bi se dogovorili, kaj in kako. Nenadoma so

vstopili štirje karabinjerji in vse legitimirali. To se je dogajalo v Benečiji in niti toliko let nazaj, a danes so se časi spremenili. »Vsi vemo, da Pavel Petričig ni sam gradil, da so in smo tudi drugi pomagali in skrbeli, a vemo tudi, da brez njega ne bi imeli tega, kar imamo. Bil je poliedričen intelektualec,« je nadaljevala Bruna Dorbolò, »ki je znal valorizirati ljudi okrog sebe, vzbudil je našo samozavest in ponos, da se imamo za tisto, kar smo, a nas je tudi naučil dialoga s svetom.« Nato je predsednica inštituta dala na glasovanje predlog o poimenovanju dvojezične šole, ki so ga vsi prisotni prepričano podprli. (NM)

## V Tinjah počastili slovenski dan kulture

CELOVEC/TINJE - Pod geslom »Kultura povezuje narode« je ob slovenskem kulturnem prazniku v Domu prosvete v Tinjah potekala prireditev, na kateri je imel slavnostni govor novi deželni glavar Koroške, socialdemokrat Peter Kaiser, delno vnovič tudi v slovenščini. Kaiser je spregovoril tudi o novi poti Koroške. V ospredju mora biti to, kar ljudi povezuje in kar je skupnega. Koroška ima na stičišču treh kultur izredne priložnosti, ki jih je treba izkoristiti, je še dejal Kaiser. Pri tem pa prvenstveni cilj ni hitrost, temveč je treba pridobiti za to novo pot še veliko ljudi. Glasbeno so prireditev oblikovali Mladinski zbor Danica, otroški zbor Lipov cvet in vokalna skupina Lipa iz Velikovca ter recitatorja Magda Karner in Martin Kuchling. Med častnimi gosti je bila tudi generalna konzulka Slovenije v Celovcu Dragica Urtejl.

## Pri romunskem vozniku našli steroide in anabolike

FERNETIČI - Policisti so v četrtek ponoči na Fernetičih ustavili 32-letnega romunskega voznika tovornega vozila za prevoz avtovleke. Pri pregledu avtovleke so našli vrečko, v kateri je bilo 226 različnih steroidov in anabolikov ter 57 mililitrov snovi, prepovedane v športu, so sporočili s Policijske uprave Koper.

Policisti so ugotovili, da so moškega že leta 2011 v Italiji obravnavali zaradi razpečevanja steroidov. Po četrtkovem dogodku so ga pridržali in nato po zaslišanju izpustili, zoper njega pa bodo podali kazensko ovadbo za kaznivo dejanje neupravičene proizvodnje in prometa s prepovedanimi drogami. Za omenjeno kaznivo dejanje je zagrožena kazen od enega do deset let zapore.

## SLOVENIJA O novih ministrih le ugibanja

LJUBLJANA - Prvak DeSUS Karl Erjavec - ob njem je bil prisoten tudi vodja poslanske skupine Franc Jurša - je bil tudi po včerajšnjem srečanju s premierko Alenko Bratušek o možnih ministrskih kandidatih in razdelitvi resorjev skrivnostni. S potekom pogovorov je sicer zadovoljen in računa na to, da jih bodo končali prihodnji teden, je dejal po srečanju. Oba s premierko morata namreč opraviti še določene pogovore s kandidati.

Jurša po sestanku ni potrdil neuradnih informacij, da bo Tina Komel iz vrst PS, ki vodi urad za zamejce in Slovence po svetu, to mesto prepustila stranki DeSUS. Kot najbolj možnega kandidata za vodenje omenjenega urada se ves čas omenja nekdanjega poslanca DeSUS Vasjo Klavoro. »To so v glavnem presoje predstavnikov medijev,« je še dejal Jurša.

V javnost je sicer več pricurjalo o možnih kandidatih PS. Prvak DeSUS je po seji izvršnega odbora DeSUS pojasnil, da je za možna kandidata PS za gospodarstvenega ministra, Metoda Dragonjo, in za ministrico za zdravje, Alenko Trop Skaza, izvedel iz medijev. Ponovil je, da s podporo Dragonji DeSUS nima težav, a da to ni kandidat njihove stranke in tako tudi ne more biti iz njihove kvote.

## VREMENSKA UJMA - Ledeni oklep počasi popušča

# Zdaj se bojijo poplav

Podrta drevesa in vejevje lahko zamašijo struge rek in potokov, ki so narasli zaradi padavin in taljenja snega ter ledu

LJUBLJANA - Razmere v Sloveniji so se po ledeni ujmi večinoma umirile, se je pa zdaj povečala splošna poplavna ogroženost na območjih vodotokov. Premierka Alenka Bratušek je za ponedeljek sklical sestane, na katerem bodo govorili o ukrepih pri odpravljanju posledic ujme.

Žled, ki je v minulih dneh prizadel predvsem Notranjsko, je v struge rek in na pobočja ter v hudourniške grape zmetel debela drevesa ter drug gozdni material. Obstaja nevarnost pred možnimi prenosih teh naplavin po strugah rek navzdol ter pred možnimi zamašitvami rečnih strug. Agencija RS za okolje je zato izdala opozorilo, da tam lahko pride do poplavljanja. Prek svojih koncesionarjev je agencija že začela s čiščenjem vodotokov na območjih, kjer so za konec tedna napovedane padavine.

Pri odpravljanju posledic ujme je danes sodelovalo tudi 700 pripadnic in pripadnikov Slovenske vojske, večinoma čistijo odvodne sisteme. Poleg tega je bilo na prizadetih področjih še 2045 gasilcev s 443 gasilskimi vozili. Skupno pa je bilo v tednu dni na terenu več kot 32.000 prostovoljnih operativnih gasilcev z več kot 5220 gasilskimi vozili in ostalo pripadajočo opremo.

Nadaljevalo se je tudi odpravljanje poškodb na elektro omrežju. Popoldne so delavci Eles spet priklopili 220-kilovoltni daljnovod Beričevo-Podlog. S tem so osrednji Sloveniji zagotovili drugi napajalni vod. Doslej je bil ta del države odvisen le od novozgrajenega 400-kilovoltnega daljnovoda Beričevo-Krško.

Na območju Elektra Ljubljana je bilo 18. uri brez napetosti še 518 transfor-



Z zvišanjem temperatur se sneg in led topita, kar pa povečuje nevarnost poplav

ANSA

matorskih postaj, brez oskrbe z elektriko pa približno 13.000 odjemalcev. Na območju Elektra Maribor je brez električne energije še 2000, na območju Elektro Celja pa 613 odjemalcev.

Obtežitev električnih vodov Elektra Primorska je bila ob tokratnem žledu za osem- do dvanajstkrat večja kot sicer. Ta nenaravna obremenitev je kriva za zlom omrežja, pravi direktor sektorja za distribucijsko omrežje Elektra Primorska Radko Carl. Zavrača pa ugibanja, da bi bil vzrok za takšno škodo na daljnovodih neočiščen varovalni pas.



Težave so še vedno tudi na Notranjskem, kjer je žled pustil najhujše posledice. Do ponedeljka naj bi za 20 do 30 odstotkov prebivalcev občine Postojna že zagotovili tudi električno energijo iz distribucijskega omrežja. Po besedah Žarka Cerkevnik iz Elektro Primorska je trenutno v postojnski občini brez elektrike 980 gospodinjstev, od tega 700 v Postojni, ostali na podeželju. Od 85 kilometrov daljnovodov na območju Postojne je 70 kilometrov poškodovanih, od tega 50 kilometrov popolnoma uničenih.

Potem ko je v četrtek zvečer spet stekel tovorni promet z dizelskimi lokomotivami med Borovnico in Sežano ter je Luka Koper lahko ponovno začela pošiljati tovor naročnikom, pa potniški vlaki še nekaj časa ne bodo vozili. Potniški promet pa bo ponovno stekel predvidoma šele maja. Stanje se počasi normalizira tudi pri dostavi pošte.

Včeraj je italijanski predsednik Giorgio Napolitano slovenskemu predsedniku Borutu Pahorju izrazil sočutje ob nastalih razmerah po ledeni ujmi in izrazil željo, da se stanje čim prej normalizira. (STA)





LJUBLJANA - Prešernova proslava med preseganjem časa z umetnostjo in današnjim trenutkom

# Pavle Merku in Vladimir Kavčič dobitnika nagrad za življenjsko delo

LJUBLJANA - Prešernova proslava s podelitvijo najvišjih državnih nagrad na področju umetnosti je potekala med idejo o umetnosti kot zoperstavljanju minljivosti in banalnosti ter besedami predsednika upravnega odbora Prešernovega sklada Janeza Bogataja, da se mora tudi institucija Prešernovih nagrad spremeniti, nikakor pa je ne gre ukiniti.

Prešernovi nagradi za življenjsko delo sta prejela akademik in skladatelj, jezikoslovec, slovenist, etnomuzikolog, etimolog, publicist, kritik, esejist, raziskovalec, glasbeni urednik in pedagog Pavle Merku in pisatelj Vladimir Kavčič.

Bogataj je v svojem govoru poudaril, da je Prešernov dan državni praznik, ki je še ohranil nekaj obrednosti, ki ne pomeni zgolj obešanja zastav. Po njegovih besedah bi ga morali praznovati v najširšem pomenu besede kultura, tudi ob spoštovanju medsebojnih razlik. Predsednik upravnega odbora Prešernovega sklada se je ustavil tudi ob »živalni razpravi«, kot jo je poimenoval, ki je spremljala letošnji izbor nagrajencev.

Prejemnik velike Prešernove nagrade za opus, pisatelj Vladimir Kavčič je v zahvalnem govoru prav tako opozoril na tukaj in zdaj. Ko je Slovenija postala del EU in širšega gospodarskega polja, so propadla številna podjetja, brezposelnost je velika. Država rešuje banke, da bodo počele to, kar so doslej, medtem ko mladi odhajajo s trebihom za kruhom, je dejal Kavčič. Prešernovo nagrado za življenjsko delo je prejel kot ena od velikih figur sodobne slovenske književnosti. Že v njegovih prvih literarnih objavah v 50. letih minulega stoletja je vzniknila na plan njegova poglobljena tematika: težko življenje človeka med drugo svetovno vojno in po njej. Iz tega časa sta umetniško najmočnejši zbirka novel Čez sotesko ne prideš in romaneskni prvenec Ne vračaj se sam. V 60. letih je napisal trilogijo romanov Tja in nazaj, Od tu dalje ter Onkraj in še dalje. Z leta 1973 izdanim romanom Zapisnik je dodobra razburkal tedanjo slovensko javnost, politična oblast pa je roman strogo obsodila, tako zaradi inovativnega sloga, ki posnema zapisnik zaslišanj in znanstvenih ekspertiz različni strok, kakor zaradi vrhunske literarne tematizacije staliništvinih zločinov povojne Partije. Kavčiča je literarna veda razglasila za klasika slovenske literature, vrh tega pa ga lahko zaradi njegove vztrajne brezkompromisnosti in boja proti dogmatizmu vseh vrst okličemo za največjega mojstra vojne proze na Slovenskem.

S svojim kratkim govorom je navdušil tudi drugi prejemnik velike Prešernove nagrade, skladatelj Pavle Merku. Leta 2004 je napisal zadnjo skladbo, od takrat se že deset let ubada le z boleznijo, to je deset let trpljenja, je dejal. Zdaj že mesec dni odgovarja na vprašanja novinarjev, zaradi česar je utrujen, a srečen. »Čutim se spet srečnega, umrl bom bolj vesel,« je v šali sklenil Merku.

Slovesnost pod naslovom Živeti umetnost - presegati čas je režiral Matej Filipčič, ki je skušal izpostaviti lavrate, ki so s svojim delom zaznamovali naš čas in



Pavle Merku med nagovorom prisotnih v Cankarjevem domu po prejemu Prešernove nagrade za življenjsko delo

STA

v njem zapustili prepoznavne umetniške presežke. Zdravljico je interpretirala dramska igralka Silva Čušin, slovesno podelitev pa je zaključil glasbeni program, ki sta ga izvajala Simfonični orkester RTV Slovenija in Slovenski tolkalni projekt (StoP) pod vodstvom dirigenta En Shaa.

Glasbeni program je oblikoval skladatelj Lojze Lebič.

Ob isti uri bo v Narodni in univerzitetni knjižnici glasbeno-literarni večer s pesnico Svetlano Makarovič, ki bo svojo in Prešernovo poezijo interpretirala ob spremljavi glasbenih gostov.

## NAGRADE PREŠERNOVEGA SKLADA

# Med šestimi nagrajenci tudi igralka Vesna Pernarčič

LJUBLJANA - Ob velikih nagradah so kot vsako leto podelili tudi nagrade Prešernovega sklada. Te so letos prejeli pesnik Vladimir Kos, akademska slikarka in ilustratorica Alenka Sottler, gledališki režiser Jernej Lorenci, režiser Jože Možina, Slovenski tolkalni projekt (krajše StoP) in igralka Vesna Pernarčič.

Pernarčičeva je ena izmed osrednjih nosilk repertoarja Prešernovega gledališča Kranj, v zadnjih dveh letih pa je izoblikovala zavidljivo paletu različnih vlog, zaradi katerih jo prav gotovo lahko uvrščamo med najpomembnejše ustvarjalce slovenske gledališke umetnosti.

Njena odrska prezenca je skorajda samoumevna. Njena odrska govorica izbrušena. Občutek za pravo mero ji daje verjetnost prav v vseh plasteh, ki jih uporablja pri ustvarjanju svojih vlog. Njen igralski register ji omogoča vrhunske izvedbe tako komedij kot tudi psihološko poglobljenih dram. Je tudi izjemna pevka, kar pa je v igralskem poklicu lahko dvorezen meč. A s svojim petjem nikoli ne prestopi v želji po ugajanju,

temveč ga vsakič inteligentno vpne v svojo interpretacijo lika, kar seveda govori o njeni igralski veličini.

Dvomimo, da obstaja v slovenskem prostoru igralka, ki bi uspela tako popolno in diha jemajoče upodobiti Marlene Dietrich, kot jo je v istoimenski predstavi upodobila ona. V predstavi – kabaretu, ki ni kabaret ... gledaš in poslušas Marlene, ki ni in je Marlene ... in občuduješ igralko Vesno Pernarčič, ki je oboje in še več. Kaj takega se v gledališču redko dogodi. To so presežki, ki spremenijo gledališko vlogo v biser umetnosti, je v obrazložitvi zapisala Nataša Barbara Gračner.

Vladimir Kos je nagrado prejel za zbirki Pesmi z japonskih otokov in Ob rahlo tresočih se tokijski harfi, Alenka Sottler za razstave v Mariboru in Ljubljani ter za ilustratorski opusu, ki ga je mogoče uvrstiti v sam vrh domače ilustracije. Jernej Lorenci je bil nagrajen za režijo uprizoritve Kako jemati njeno življenje, Nevihta, Dantonova smrt in Ponorela lokomotiva, Jože Možina pa za dokumentarni film Pedro Opeka, dober prijatelj.

## PAVLE MERKÙ »Žlahten umetnik in razumnik«



»Akademik Pavle Merku je slovenski razumnik in umetnik v najžlahtnejšem pomenu besede. Slovenec po prepričanju in ena najplivnejših osebnosti kulturnega življenja Slovencev v Italiji. Njegova poklicna zanimanja so se našla v ljubečem binomu: literaturi in glasbi. Merkujev skladateljski opus, tesno povezan z ohranitvijo in ovrednotenjem ljudskega izročila, je tako pomemben, obsežen in odmeven, da že dolgo sodi v nepogrešljivi del slovenske sodobne glasbe in tudi širše kulture. Vedno je posebno mesto namenjal ljudski glasbi in tako prispeval k njenemu zbiranju in ohranjanju. Pisati skladbe v raznih slovenskih narečjih je bil zanj poseben užitek. Skladateljski, raziskovalni in publicistični opus Pavleta Merkúja pomeni enega od vrhov slovenske ustvarjalnosti po drugi svetovni vojni. Pavle Merku je ohranil svobodo, ker ne bi mogel živeti brez nje, ohranil je radovednost, ker ne bi mogel rasti, če ne bi bil več radoveden. Ima se za privilegiranega človeka. Za vsak privilegij je treba plačati določeno ceno, vendar jo, kot pravi, rad plačuje,« je med drugim v obrazložitvi nagrade zapisal Stojan Kuret.

GLEDALIŠČE - Dežela, Občina Trst in Pokrajina potrdile veljavnost občnega zbora

# »Upravni svet SSG je zakonit«

Predsednik Sveta slovenskih organizacij Drago Štoka zaman zahteval preklic včerajšnje seje nove uprave

TRST - V Kulturnem domu v Trstu se je včeraj popoldne prvič sestal novoimenovani upravni svet Slovenskega stalnega gledališča pod vodstvom predsednice Brede Pahor. Kot nam je povedala predsednica, je svet vzel v pretres najnovejšo zadevo, ter se dogovoril, da bo prihodnje sredo obravnaval pereče vprašanje umetniškega vodstva gledališča.

V zvezi z dogajanjem v teatru je predsednik Sveta slovenskih organizacij Drago Štoka včeraj pisal SSG, Društvu slovensko gledališče, Slovenski kulturno-gospodarski zvezi, Deželi ter Pokrajini in Občini Trst. Medtem ko so kot naslovniki pisma imenovani uradni zastopniki ustanovo ozioroma organizacij (Adriano Sossi za Društvo slovensko gledališče, Rudi Pavšič za SKGZ, Debora Serracchiani za Deželo, Maria Teresa Bassa Poropat za Pokrajino in Roberto Cosolini za Občino) je SSG brez imenskega naslovnika, kar pomeni, da Štoka ne priznava Brede Pahor kot predsednice gledališča.

To je razvidno iz vsebine njegovega pisma.

»Sporočili so mi, da je za danes sklican upravni odbor SSG in da je bila za SSO vabljen gospa Maja Lapornik. Kar je meni znano - saj zapisnika občnega zbora še ni na razpolago - upravni SSG ni bil nikoli imenovan kot predvideva 4. odstavek 13. člena statuta, zato so bila vabila poslana osebam, ki so jih članice le predlagale za omenjeni odbor. SSO ni predlagal nikogar za upravni odbor, saj je prisotna zastopnica SSO predlagala g. Majo Lapornik za predsednico in ne za odbornico, na kar je zapustila občni zbor. Po njenem odhodu so bile samo volitve predsednika in nič drugega. Iz tega izhaja, da upravni odbor, ki je bil za danes sklican, ni bil nikoli imenovan, ker sklepa o tem ni in da SSO nima člana v odboru, zato se le-ta danes ne more sestati, ker ni popoln in niti ne imenovan,« je v pismu zapisal Štoka. Sossija, Pavšiča, Serracchianijevo, Basso Poropat in Cosolinija je pozval, da prekličejo za včeraj sklicano sejo, »ker ni legitimno sklicana in morebitni sklepi bi bili zato neveljavni.«

Nihče od dobitnikov pisma ni preklical prve seje upravnega sveta SSG, tri javne uprave so nasprotno spet presodile, da je bil torkov občni zbor popolnoma zakonit in da je Breda Pahor zakonita predsednica teatra. Iz Dežele so nam potrdili stališče, ki ga je odbornik za kulturo Gianini Torrenti posredoval Primorskemu dnevniku. Po njegovem mnenju je bilo vse regularno, zato je upravni svet SSG popolnoma pravnomočen. To nam je včeraj potrdila pokrajinska odbornica Mariella De Francesco, ki v imenu predsednice Basse Poropat spremlja dogajanja v gledališču. Tudi za Občino Trst je vse zakonito in v skladu s statutom, nam je v županovem imenu pojasnil odbornik za kulturo Franco Miracco. Obžaluje sicer, da se slovenska manjšina ni zedinila o skupnem predsedniškem kandidatu, »še bolj obžalovanja vredno pa se mi zdi pismo odvetnika Štoka,« pravi Miracco. Statutarni člen, na katerega se v pismu sklicuje predsednik SSO, po odbornikovem mnenju ni bil kršen.

Upravni svet SSG je na včerajšnji seji vzel



na znanje Štokovo pismo, ni ga pa ocenil, ker to ne sodi v njegove pristojnosti. Kot je povedala predsednica, je odbor presodil, da je polnomočen in da opravlja funkcije, ki so mu bile zaupane na občnem zboru.

S.T.





**NARODNI DOM** - Odprtje oddelka za mlade bralce Narodne in študijske knjižnice

# Otroško petje in ples v novem domu knjige

Korak v bodočnost. Tako je knjižničarka Ksenja Majovski ocenila odprtje novega mladinskega oddelka v Narodnem domu. »Mislim, da bo praznik slovenske kulture za nas Tržačane letos še posebno vesel in pomemben, saj bomo imeli v središču mesta prostor, v katerem se bodo mladi družili ob knjigi in razvijali vrsto dejavnosti, ki so povezane z branjem in ustvarjanjem.« Prav najmlajši so bili protagonisti včerajšnjega slovesnega odprtja. S petjem in plesom je folklorna skupina osnovne šole Frana Milčinskega s Katinare pod vodstvom učiteljice Ljube Legiša oplenitila prazničen popoldan sredi knjižnih polic. Sicer so oni poskrbeli za »korak v preteklost« in na priložnosti oder postavili otroško zabavo v čitalnici pred 100 leti.

Imenitno delo knjižničark je pohvalila predsednica upravnega odbora NŠK Martina Strajn: za malčke so uredile prikupen domek, kjer bodo lahko gojili slovensko besedo in kulturo, kjer jih bodo spremljale po poti do znanja, do obširne kulture. Slovenska generalna konzulka Ingrid Sergaš je zato nagovorila ravno mlade prijatelje knjige in jih povabila, naj se novega prostora, kjer bodo ob branju razvijali domišljijo, redno poslužujejo, njihove starše pa, naj jih tjakaj seveda vodijo. Podobno je malim gostom zaželela ravnateljica mestnih muzejev Branca Cuderi, rektor tržaške univerze Maurizio Fermeglia pa je potrdil, da kultura nima meja in niti sovražnikov. »Kako lepa je beseda mi: in danes smo tu mi, da skupaj naredimo nekaj lepega.«

Uradnemu delu je sledila že prva pravljina urica v novih prostorih, ki jih v teh dneh krasijo otroške ilustracije Katerine Kalc. V prenovljeni pritlični dvorani Narodnega doma (tam, kjer je nekoč domoval Infocenter) je že urejenih 4500 knjig, revij, cd-jev in dvd-jev; ostalo gradivo pa bodo v prihodnjih mesecih še prenesli iz skladišča v Ul. sv. Frančiška.

Kdor bi rad obiskal prikupne prostore, lahko to stori ob ponedeljkih in torkih od 9. do 13. ure, ob sredo, četrtek in petek od 14. do 18. ure. V dopoldanskih urah so na vodene obiske in didaktične ure vabljeni zlasti vrtci, osnovne in srednje šole, popoldne pa bo knjižničarka, ki bo tam zaposlena, poskrbela za dejavnosti povezane z branjem in ustvarjalnostjo - pravljina urice, srečanja z besednimi ustvarjalci, razstave ilustratorjev, likovne dejavnosti v sodelovanju s KONS-om in podobno. (sas)



Protagonisti včerajšnjega prazničnega dne so bili kdo drug kot otroci

FOTODAMJ@N



**ŽELEZARNA** - Župan Cosolini poudarja, da Pristaniška oblast nima več razlogov za odlašanje

# Takoj pristaniški odbor!



Pogled na škedenjsko železarno z morja

ARHIV

Predsednica Pristaniške oblasti Marina Monassi mora takoj sklicati sejo pristaniškega odbora in omogočiti, da se njegovi člani izrečejo glede podpisa programskega sporazuma za škedenjsko železarno. Monassijeva nima namreč več nobenega razloga za odlašanje, poleg tega pa je iz institucionalnega vidika popolnoma neodgovorno, da stalno spodbuja in podpihuje spor z drugimi javnimi institucijami oziroma upravami.

To nam je povedal včeraj tržaški župan Roberto Cosolini, ki smo ga vprašali za oceno glede Monassijevine odločitve, da preloži napovedano zasedanje pristaniškega odbora na drug datum. Kot smo poročali, je bila namreč včeraj popoldne napovedana seja pristaniškega odbora, ki pa jo je Pristaniška oblast v četrtek zvečer preklcala. Formalen razlog je bilo tehnično srečanje na ministrstvu za infra-



Roberto Cosolini

strukturo, na katerem so razpravljali o pojasnilih, ki jih je bila predsednica Monassijeva zahtevala na ponedeljkovi seji pristaniškega odbora.

Kot smo izvedeli, je ministrstvo za infrastrukturo odgovorilo na vse pripombe in poudarilo, da ni več nobenega razloga, da Pristaniška oblast ne podpiše programskega dogovora. Ministrstvo je to tudi zapisalo črno na belem v dokumentu, ki so ga posredovali vsem podpisnikom programskega sporazuma oziroma članom pristaniškega odbora, tudi luški kapitaniji. Župan Cosolini tega pisma včeraj še ni videl, vendar so mu povedali, da »je zelo pomirjujoče«. Skratka, predsednica Monassijeva ni imela realnega in konkretnega razloga za preložitev seje pristaniškega odbora, je še dejal Cosolini. To je bilo napačno dejanje in neodgovorno bi bilo nadaljevati po tej poti, je dodal župan in povabil Monassijevu, da skliče čim prej novo sejo pristaniškega odbora.

Deželna predsednica Debora Serracchiani včeraj ni dala izjav, medtem ko so nam iz uradov Pristaniške oblasti povedali, da je bila predsednica Monassijeva še vedno v Rimu. V Trst naj bi se vrnila danes, sejo pristaniškega odbora pa naj bi sklicala v kratkem.

A.G.

**CONFARTIGIANATO** - V Rimu 18. februarja demonstracija proti birokraciji in drugim oviram

# Obrtniki hočejo delati

Lani so v deželi Furlaniji-Juljski krajini zaprli 341 podjetij, izgubljenih pa je bilo kar tri tisoč delovnih mest

V deželi Furlaniji-Juljski krajini so lani zaprli 341 obrtnih podjetij, izgubljenih pa je bilo kar tri tisoč delovnih mest. Tisoč ljudi je ostalo na cesti zaradi stečaja teh podjetij, dodatnih dva tisoč pa je izgubilo službo zaradi varčevalnih ukrepov v drugih.

Skratka, v enem samem letu so zaprli tri »Electroluxe«, je poudaril predsednik deželnega združenja Confartigianato Graziano Tilatti (na sliki) na tiskovni konferenci, ki je bila včeraj dopoldne na sedežu stanovske organizacije. Na srečanju so posredovali podatke o posledici gospodarske krize na obrtni sektor, to pa je bila tudi priložnost za predstavitev demonstracije na državni ravni, ki bo v torek,



Graziano Tilatti

tržaške obrtnike, Ariano Medeat za goriške, Franco Buttazoni za videmske in Silvano Pascolo za obrtnike iz Pordenona. Položaj je okvirno enako hud v vseh pokrajinah, so povedali. Razlika je na Tržaškem, kjer be-

18. februarja, v Rimu. Od vlade bodo zahtevali takojšnje ukrepe za zmanjšanje birokratskih obveznosti, ki doma la dušijo italijanske obrtnike, in sploh ukrepe za preporod te panoge. Poleg tega bodo pozvali banke, da vendar začnejo vlagati v realno ekonomijo.

Srečanja na sedežu deželne organizacije Confartigianato so se z direktorjem Gianfrancom Trebbijem udeležili tudi pokrajinski predsedniki Confartigianato, in sicer Dario Bruni za

ležijo v bistvu časovni razmik. Tržaški obrtniki nudi-jo namreč še predvsem storitve, kriza pa jih je zato prizadela kasneje kot drugod. To pomeni, je ugotovil Bruni, da se bo preporod v Trstu začel kasneje.

Obrtniki zahtevajo od države, da jih »pusti delati«. Kar še najbolj pesti obrtnike, je pretirana birokracija, saj ni mogoče, da je treba za 4 mesece dela izgubiti 12 mesecev za dokumentacijo. Katastrofalno pa je v gradbenem sektorju, so povedali, kjer je treba za odprtje gradbišča čakati tudi do 5 let. Dodaten problem so deželna finančna sredstva, ki jih je deželna vlada sicer nakazala, vendar je denar še v blagajni. Za to je tokrat odgovorna informatika, pravijo, ker ni še pripravljen ustrezen računalniški program. Tudi to pa je lahko odraz birokracije.

A.G.





OBČINA TRST - Nova prostorska-urbanistična usmeritev

# Tudi na zahodnem Krasu manj zazidljivih površin

Tržaška občinska uprava, ki jo vodi župan Roberto Cosolini, je v novem prostorskem (regulacijskem) načrtu tudi na zahodnem Krasu črtala kar precej zazidljivih območij, ki jih določa sedanji načrt. Odbor župana Roberta Dipiazza se je za večje pozidave odločil zlasti na vzhodnem Krasu, Prosek, Križ in Kontovel pa je izločil iz »cementne mrzlice«. Cosolinijeva uprava je zazidljiva območja črtala tam, kjer jih je bilo največ (vzhodni Kras), na zahodnem Krasu pa je bilo črtanje teh območij manj zaznavno in hkrati manj zahtevno. Pri tem je treba povedati, da je Dipiazza zlasti glede obalnega pasu od Miramara do Brojnice potrdil zazidljive površine, ki jih je precej neupravičeno tam uvedla uprava župana Riccarda Illyja.

Na zahodnem Krasu so torej v glavnem zadovoljni z urbanistično usmeritvijo mestne uprave, ki po njihovem prepričanju ohranja pravo razmerje med bivanjskimi potrebami domačinov ter zaščito okolja. V zvezi s črtanjem za gradnjo primernih zemljišč je podpredsednik sosveta Giorgio (Jurij) Zeriali postavil aktualno vprašanje. Že res, da je Občina iz prostorskega načrta izločila velik del zazidljivih območij, za katera pa so njihovi lastniki plačevali visoke davke, saj gre oziroma je šlo za gradbene površine. Davki so obvezni, tudi če lastnik nima namena ničesar zgraditi. Zeriali sprašuje občinsko upravo kako misli to stvar razrešiti, tudi zato, ker bi lahko lastniki teh zemljišč zahtevali odškodnine za plačane davke na območjih, ki bodo čez noč postala nezazidljiva.

Rajonski svet, ki mu predseduje Roberto Cattaruzza, je občinski upravi priporočil večjo skrb za obalni obronek pod Kontovelom, Prosekom in Križem. Tukaj bo moral Cosolinijev odbor še dodatno zmanjšati obseg zazidljivih površin in tako zaustaviti »špekulativno ropanje« na dragoce-

Rajonski svet se je odločno zavzel za ohranitev oziroma ovrednotenje »paštnov« pod Kontovelom, Prosekom in Križem

ARHIV



nem okoljsko-krajinskem območju. Potrebni so urbanistični posegi za spodbujanje vinogradništva, za kar je treba omejiti t.i. evropska zaščitena področja (SIC in ZPS).

To predstavlja splošni problem na celotnem Krasu, zanj pa je v prvi osebi odgovorna Dežela. Odbor, ki mu je predsedoval Illy, o tem ni hotel ničesar slišati in je širil cone SIC in ZPS namesto, da bi jih krčil. Vlada Renza Tonda je vztrajala po Illyjevi poti, odbor Debore Serracchiani se o tej zadevi še ni izjasnil, dejansko pa na tem področju nadaljuje Illyjevo in Tondovo politiko.

Rajonski svet v dokumentu, ki ga je poslal Občini, podrobno obravnava številne »mikro situacije« na Kontovelu, Proseku in v Križu. Gre za na videz majhne in obrobne stvari, dejansko pa za zadeve, ki se od blizu tičejo občanov. In to je temeljna naloga krajevnih svetov in svarilo tistim, ki bi jih hoteli ukiniti.

S.T.

## ČRNA KRONIKA - Sinoči na Furlanski cesti V čelnem trčenju sedem poškodovanih

Približno na polovici Furlanske ceste (v bližini hišne številke 204) je sinoči približno ob 22. uri prišlo do trčenja treh avtomobilov, pri čemer je bilo poškodovanih 7 ljudi, od tega dva huje. Frontalno sta trčila ford fiesta in renault megane, nato pa je vanju trčil še volvo. Po prvih podatkih, vzroke nesreče preiskujejo mestni redarji, naj bi vozniki fieste zapeljali na nasprotni voznik pas, ko mu je nasproti pripeljal renault megane. Trčenje je bilo silovito, v oba avtomobila pa je nato trčil še volvo. Za zdaj še ni znano, zakaj je voznik fieste zapeljal na nasprotni voznik pas.

Morda je tik pred trčenjem prehitel volvo, pri čemer pa se ni prepričal, ali mu kdo ne prihaja nasproti.

Na kraj nesreče so poleg mestnih redarjev prišli tudi gasilci, tri reševalna vozila in vozilo z zdravnikom. Med poškodovanimi sta tudi dva mladoletnika, ki so ju prepeljali v otroško bolnišnico Burlo. Pri trčenju je eden od avtomobilov tudi porušil zaščitni zidek ob robu ceste, kamor ga je odbilo po trčenju. Cesto so takoj zaprli za promet v obe smeri. Do zaključka redakcije natančnejših podatkov o udeležencih v nesreči nismo dobili.

## Solidarnostna akcija Sklada Mitja Čuk

Sklad Mitja Čuk, v sodelovanju z Rdečim križem Slovenije, zbira denarna sredstva za pomoč družinam in posameznikom pri odpravljanju posledic snežne ujme z ledom in za izboljšanje bivanjskih pogojev. »Ko po televiziji spremljamo katastrofo, ki se je pripetila sosednji Sloveniji, se seveda sprašujemo, kako bi jim lahko pomagali,« nam je zaupala predsednica Sklada Stanka Čuk. Kontaktirali so Rdeči križ, da bi izvedeli, kaj najbolj potrebujejo ljudje, ki jih je prizadela ujma. Tam so jim povedali, da so potrebe vsak dan različne: pred dnevi so na primer potrebovali agregate, nato luči na plin, potem bodo zbirali tople odeje. Pri Skladu so se zato odločili, da bodo zbirali denar in ga nakazali Rdečemu križu, ki bo nato nabavil, kar žrtve ujme najbolj potrebujejo. »Ko bodo prejeli zbran denar, nam bodo izdali donacijsko pogodbo, tako da bomo točno vedeli, čemu je bil namenjen zbran denar,« je pojasnila Čukova. Denar zbirajo na sedežu Sklada Mitja Čuk - Proseška 131-133 od 10. do 28. februarja, od ponedeljka do petka, in sicer od 9. do 19. ure.

## Nasilnež v priporu

Karabinjerji postaje v rajonu Svetega Sergija so v zadnjem obdobju poostri nadzor za preprečevanje kraj in drugih prekrškov, ki jih pogosto beležijo v tistem mestnem predelu. V tem okviru so ustavili sumljivega mladeniča, ki pa je z brkami in pestmi skušal oddaljiti karabinjerja in se podati v beg. Kljub temu so ga kmalu onesposobili in ga priprčili aretirali pod obtožbo upiranja silam javnega reda. Ugotovili so, da gre za 29-letnega maroškega državljanca brez stalne zaposlitve. Pri kasnejšem pregledu so na njem odkrili videokamero sumljivega izvora. Aparat so začasno zasegli in skušajo ugotoviti, ali je bil ukraden.

## Ovadili vinjena voznika

Patrolje pokrajinskega poveljstva karabinjerjev so pri prometnem nadzoru v raznih mestnih predelih ustavili dva težje vinjena voznika. V bližini Ul. Milano so prestregli 58-letnega Tržačana V.T., na Trgu Europa pa 22-letnega P.M.B. po rodu iz Kolumbije sicer pa bivajočega v Trstu. Obema so takoj zasegli vozniško dovoljenje ter ju ovadili sodstvu zaradi vožnje v vinjenem stanju.

ZAPOSLOVANJE - Kako ranljivim skupinam prebivalstva zagotoviti pravico do dela

## Kriza prizadela invalide

Na posvetu Pokrajine soočenje s pozitivnimi izkušnjami in težavami v Sloveniji in drugih bližnjih državah

Tudi invalidi so zaposljivi, dela in storitve, ki jih opravljajo pa kakovostne. To izhaja iz včerajšnjega posveta na Pomorski postaji, na katerem so domači in tuji gostje razpravljali o zaposlovanju ranljivih skupin prebivalstva. Posvet sta organizirali Pokrajina Trst in deželna konzulta združenja invalidov in njihovih svojcev. Dopoldanski del srečanja je uvedla pokrajinska odbornica za delo Adele Pino, ki je med drugim postregla tudi z nekaterimi statističnimi podatki. Predsednik deželne konzulte združenj invalidov in njihovih svojcev Vincenzo Zoccano pa je spregovoril o delu, ki ga opravlja konzulta, ob tem pa je dodal, da ima njihov organ zelo pomembno vlogo, saj je nekakšen sogovornik oz. pogajalec s predstavniki javnih institucij. Predsednik je izpostavil tudi gospodarsko krizo, ki je invalide še toliko bolj prizadela, saj oni v teh časih še težje najdejo zaposlitev. Po njegovem mnenju bi bilo pri zaposlovanju invalidov treba upoštevati načelo vključevanja in ne izključevanja.

Kot gostje so na posvetu sodelovali tudi ugledni strokovnjaki iz tujine. Gostja iz Bulgarije Kapka Panayotova

je poudarila zlasti pomembnost tovrstnih dogodkov, saj opozarjajo in ozaveščajo ljudi na te probleme. Po njenem prepričanju je pomemben že sam pristop do invalidov. Navedla je medicinski in socialni pristop, ki sta si povsem različna. Pri zaposlovanju invalidov je treba popolnoma odmisлити medicinski aspekt, saj je ta izključujoč, je pojasnila govornica, ki je pristašinja socialnega modela, ki je aktiven. Težje zaposljive osebe potrebujejo pravice in ne miloščine, je poudarila Kapka Panayotova, ki je prepričana, da bi del državnega denarja moral biti porabljen tudi za vzpostavitev dobrih delovnih razmer. Navedla je namreč primere, ko zaposljivi invalidi ne dobijo službe zato, ker ne morejo zapustiti doma ali jim ne uspe priti do delovnega mesta. Da bi izboljšali te pogoje, bi bilo zaželeno, da delodajalci poskrbijo za premostitev pomanjkljivosti, nakar bi od ranljivih oseb lahko pričakovali isti učinek kot od "normalnih" oseb, meni govornica in dodaja, da bi delodajalci morali vzpostaviti invalidom prijazno okolje, takšno, ki bi bilo prilagojeno njihovim potrebam, ob vsem tem pa bi jih mo-

rali obravnavati enako kot ostale. Izključujoča družba je po njenem mnenju nesprejemljiva, kot primer dobre prakse pa je navedla Nemčijo in Veliko Britanijo, kjer imajo spoštljiv odnos do invalidov.

Nace Kovač, izvršni direktor Slovenskega združenja za duševno zdravje, je spregovoril o ukrepih za zaposlovanje težje zaposljivih oseb v Sloveniji. Izvedeli smo, da so v Sloveniji z uvedbo novega zakona leta 2006 sprejeli kvotni sistem, ki določa procent zaposlenih invalidov od skupnega števila zaposlenih (kvota ne more biti nižja od 2% in višja od 6% od skupnega števila zaposlenih delavcev). Trend zaposlovanja invalidov se je tako povečal, na področju zaposlovanja invalidov pa je tudi precej novosti kot so npr. invalidska podjetja in zaposlitveni centri. Vendar je 10-odstotna brezposelnost v Sloveniji prizadela tudi invalide, je dejal govornik in postregel s podatkom, da je trenutno brezposelnih kar 17.454 invalidov. Sicer pa je v Sloveniji tudi zelo pomembno, kateri status invalida dobiš, je še dodal gospod Kovač.

Z včerajšnjega mednarodnega posveta na tržaški Pomorski postaji

FOTO DAMJ@N



Tržaške izkušnje pri vključevanju invalidov v delo je predstavila Veronica Stumpo, odgovorna pri pokrajinskem Centru za zaposlovanje. Posvet je postregel še z drugimi zanimivimi temami in namigi, kaj bi v prihodnje lahko izboljšali v sistemu vključevanja oseb

s posebnimi potrebami na delo. Celodnevni posvet se je zaključil z živahno razpravo, iz srečanja pa bi lahko zaključili, da lahko osveščanje, pobude in odlično sodelovanje med invalidi in privatnimi ter javnimi ustanovami izboljšajo trenutno situacijo. (sč)





## BARKOVLJE - Partizanka in srčna učiteljica Giuditti - Ditki Giraldi v slovo

V ponedeljek smo se poslovili od Giuditte Giraldi, partizanke, povojne komunistke, srčne in inovativne učiteljice. Za vse, ki so jo poznali, je bila le Giuditta, za nas - Ditka, kot so ji rekli tudi domači. Ob družini in njenih bližnjih smo se v tržaški mrliški vežici za poslednji pozdrav zbrali po malem iz vseh sredin, ki se jim je bila pokojnica v svojem življenju zavzeto pridružila: sodelavci Deželnega inštituta za zgodovino osvobodilnega gibanja Irsml, učiteljice iz pedagoškega združenja gibanja Mce, stari partijski tovariši Kpi, članice ženskih združenj Udi in Mednarodne hiše žena, člani zveze partizanov Anpi-Vzpi, otroci sobork in soborcev iz partizanskih in povojnih let.

Bila je prijazna, skromna in preudarna. Vsakemu, če jo je za kaj poprosil, je prijazno ustregla. O sebi ni veliko govorila. Pripoved o svoji nenavadni, pa tudi tako zelo naši, primorski in tržaški življenjski poti je pred leti zaupala zgodovinarjem iz druge generacije, pa tudi nekaterim radijskim programom.

Rodila se je leta 1924, mami Slovenki, domačinki iz Barkovelj, in očetu Tržačanu, Italijanu. Oba starša sta bila učitelja. V maminu družini je spoznala preganjanje in nasilje, ki so ga trpeli Slovenci. Oče pa je bil od mladih let italijanski republikanec in prepričan italijanski iredentist. Rodili so se jima štirje otroci: najstarejša je bila Ester, za njo Silvano, najmlajši pa je Franco, priznani italijanski filmski režiser. Dogajanje je že v predvojnih letih družino pahnilo v vrtnice, ki je starše - učitelje in njune otroke prisililo, da so se večkrat selili, včasih skupaj, pogosto pa so živeli narazen. Ditka, ki se je rodila v Planini pri Vipavi, je otroška in šolska leta preživela mnogokje: v Štanjelu in drugih kraških vaseh, kjer sta starša učiteljevala, v afriškem Tunisu, v odročnem kraju Asola pri Mantovi, kamor sta bila starša službeno prisiljena poslana, pa v Trstu in Gorici, in še kje.

Bilo ji je 19 let, ko je ob 8. septembra 1943 stopila v partizansko ednico, ki ji je poveljeval prvoborec Anton Šibelja - Stjenka. Z ljubljenim, leto starejšim bratom Silvanom, ki se je partizanskim vrstam pridružil že prej, se je udeležila bojev na goriški fronti in postala borka Južnoprimorskega odreda. V Osvobodilni fronti je nato prevzela naloge v mladinski organizaciji in naravno je bilo zanjo, kot je sama povedala, da je postala mlada komunistka - skojevka. Le deset dni pred koncem vojne so jo na cesti med Ajdovščino in Gorico zajeli četniki, kot je sama natančno povedala, jo v vojašnici v Šempetru več ur mučili in nato zaprli. Zaradi hudih ran na nogah



Ditka Giraldi kmalu po vojni DRUŽALBUM

in stopalih je bila ob osvoboditvi prepeljana na zdravljenje v goriško bolnišnico, kjer je ostala vse prve dni maja. Mučenje pa ji je pustilo trajne posledice.

Vse življenje je ostala zvesta zavezi iz mladih let. Kot je sama rekla na grobu soborke, so se mladi borci takrat, sredi vojne, vsak pri sebi trdno zaoznanili, da se bodo borili za svobodo narodov, za pravično družbo in za mir.

V povojnih letih je živela v Trstu, kjer se je kmalu omožila. Njen mož je bil Enzo Donini. Dolga leta je poučevala na italijanskih osnovnih šolah. O sebi pa je tudi javno povedala, da je njena pripadnost italijansko-slovenska. Kot beremo ob njenem pričevanju v knjigi Sarà ancora bello - Še bo lušteno: »Otrok iz mešane družine, je od znotraj doživljala nasilnost do Slovencev, in se obenem čutila tudi Italijanko«. Ta pot pa ni bila enostavna in vnaprej jasna, v Trstu nikakor ne.

Vedno je zrla za zaupanjem v prihodnost in globoko verjela v mlade rodove. Tudi v zadnjih, dolgih mesecih se je vsakemu blago nasmehnila in mu namenila prijazno besedo. Kot o sebi, tako tudi o svoji družini ni veliko govorila. A ko je kdaj omenila hčerki ali pa katerega od vnukov, je izzvenel v njenem izrazu zadržan ponos. Nikoli tudi ni pozabila na svoje stare soborke in jim je še na stara leta, dokler je mogla, sama pomagala. Gotovo ji je bilo v utrohu, da je bila do zadnjega tudi sama deležna človeške toplote najdražjih in njihove skrbne nege, ko so pri njej bile predvsem hčerka Adriana in ob njej predraga Marta Canciani, iz Rima pa hčerka Valeria.

Njeno žaro bodo položili v družinsko grobnico na pokopališču v Barkovljah. Sama pa ji bom za vedno hvaležna, da je spregovorila na grobu moje mame, svoje soborke Mire. Takrat nisem razumela, kako veliko sem zahtevala od nje.

Marta Ivašič

## Kako pomagati slepim in invalidom



Tržaški gasilci se redno urijo in spoznavajo tehnike za primerno ravnanje v različnih okoliščinah. Pred dnevi so se recimo ukvarjali s tehnikami za pomoč osebam s posebnimi potrebami. Prejšnji tork je bilo na pokrajinskem poveljstvu gasilcev osebje tržaškega inštituta za slepe Rittmeyer, ki je gasilce učilo, kako pomagati slepim ali slabovidnim osebam v težavah.

V sodelovanju z zdravstvenim podjetjem pa pripravljajo pokrajinsko poveljstvo gasilcev operativni postopek za prevoz invalidov in drugih oseb z gibalnimi težavami. V sklopu tega programa je bilo na poveljstvu srečanje, ki so se ga udeležile tudi osebe s posebnimi potrebami: z njimi so gasilci uprizorili evakuacijo.

## Včeraj danes

Danes, SOBOTA, 8. februarja 2014

JANEZ

Sonce vzide ob 7.17 in zatone ob 17.21  
- Dolžina dneva 10.04 - Luna vzide ob 11.58 in zatone ob 3.12.

Jutri, NEDELJA, 9. februarja 2014

POLONA

**VREME VČERAJ:** temperatura zraka 9,7 stopinje C, zračni tlak 1010,9 mb ustaljen, vlaga 89-odstotna, veter 2 km na uro jugozahodnik, nebo rahlo pooblačeno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 11,5 stopinje C.

## Lekarne

Od ponedeljka, 3., do sobote, 8. februarja 2014:  
Običajni urnik lekarn:  
od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

**Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00**  
Trg S. Giovanni 5 - 040 631304, Ul. Alpi Giulie 2 - 040 828428, Milje - Ul. Mazzini 1/A - 040 271124, Sesljan - 040 208731 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

**Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30**  
Trg S. Giovanni 5, Ul. Alpi Giulie 2, Largo Sonnino 4, Milje - Ul. Mazzini 1/A, Sesljan - 040 208731 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

**NOČNA SLUŽBA**  
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30  
Largo Sonnino 4 - 040 660438.

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)  
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.  
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnice: 040 399-1111.  
Informacije KZE, bolnišnice in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800-991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

## Izleti

**ŽUPNIJA REPENTABOR** prireja 8-dnevno popotovanje po klasični in Pavlovi Grčiji od 2. do 9. junija. Na razpolago je še nekaj mest. Prijava na tel. 335-8186940 do 15. februarja.

**ZDRUŽENE SEKCIJE ANPI - VZPI** Občine Dolina organizirajo izlet v Ljubljano v soboto, 15. februarja, za obisk izredne razstave »Tito - obraz Jugoslavije«, na Gospodarskem razstavišču. Po kosilu obisk zgodovinskih obeležij iz obdobja našega odpora naci-fašizmu. Vpis na tel. št.: 040-228142 (Edvin), 040-228896 (Nerina) in 333-6843573 (Germano).

**DRUŠTVO SLOVENSkih UPOKOJENCEV** v Trstu, v sodelovanju s Kru.tom, vabi v petek, 7. marca, ob praznovanju dneva žena, na obisk Sejma cvetja in vrtnarstva v Pordenonu. Vpisovanje in informacije na društvenem sedežu, Ul. Cicerone 8, II. nad., tel. 040-360072.

**KRU.T** - ob praznovanju 8. marca - vabi v soboto, 15. marca, na izlet v Vicenzo z ogledom čudovito ohranjenega renesančno zaznamovanega mesta in vodenim obiskom razstave »Pot k Monetu«, ki je osredotočena na raziskovanju krajinskega upodabljanja. Vpisovanje in informacije na sedežu, Ul. Cicerone 8, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

**DRUŠTVO PODEŽELSKIH ŽENA** vabi z letalom v Barcelono in na Costo Bravo 28. marca. Informacije na tel. 00386-41573326 (Marija).

## Elisa Komar in Mario Tommaseo

stopata danes na skupno pot.  
Naj bo ta pot tlakovana  
z zdravjem in ljubeznijo  
in obdana z veseljem in srečo  
jima želijo

starši Marisa in Vladislav,  
sestra Lara z Davidom  
in malim Arturjem,  
sestra Katja ter brat Ivan s Paolo,  
Saro in Emiljem

Danes praznuje okroglo obletnico  
naša

## Modra

Vse naj, naj...  
ji želi

družina,  
posebno vnukinja Jana,  
ki ji pošilja 60 poljubčkov

Ob prejemu Prešernove nagrade  
slovenskemu skladatelju,  
jezikoslovcu in raziskovalcu  
narodne dediščine

## Pavletu Merkušju

iskreno in s ponosom čestita

Svet slovenskih organizacij

## Čestitke

**Draga MODRA! Praznično jutri bo kosilo, današnji okrogli rojstni dan se bo slavilo. Vse najboljše, kar si sama želiš naj se ti izpolni in uživaj še nešteto lepih dni v krogu najdražjih. Vsi iz Trebč, ki te imamo radi.**

**Prijatelji že sezuli vsakodnevne smo copate - zavezali si praznične kravate, saj vsi na mega fešto že hitimo, da obletnico okroglo MODRI popestrimo, z željo, da bi ji še naprej leta srečno tekla - da bi svojim gostom še veliko okusnih pic spekla!**

**Te dni je praznovala naša RENATA rojstni dan. Vse najboljše ji želi Vaška skupnost Praprotno.**

## Kino

**AMBASCIATORI** - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »Robocoop«.

**CINEMA DEI FABBRI** - 21.45 »La mia classe«; 20.00 »E fu sera e fu mattina«.

**FELLINI** - 15.15, 16.45 »Khumba«; 18.20, 20.15, 22.15 »Il capitale umano«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - 15.50, 17.50, 20.00, 22.10 »I segreti di Osage County«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 15.50, 17.50, 20.00, 22.10 »Dallas Buyers Club«.

**GIOTTO MULTISALA 3** - 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »A proposito di Davis«.

**KOPER - PLANET TUŠ** - 17.25, 19.15 »12 let suženj«; 22.40 »Ronin«; 21.50 »Agent Ryan«; 20.00 »Ameriške prevare«; 14.45 »Herkul: Začetek 3D«; 16.50 »Herkul: Začetek«; 19.00, 21.20 »Klub zdravja Dallas«; 14.00, 16.00, 18.00 »Lego film 3D«; 15.00, 17.00 »Lego film«; 14.40, 16.40 »Purana na begu 3D«; 13.40, 15.30 »Purana na begu«; 18.10, 20.15, 22.30 »Robocop«; 19.00 »Rusalka v živo«; 20.30 »Volk iz Wall Street«; 16.00 »Zoran, moj nečak idiot«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 15.15, 22.15 »Hansel & Gretel e la strega della foresta nera«; 16.45, 20.10 »La gente che sta bene«; 18.30 »Hercules - La leg-

genda ha inizio«; Dvorana 2: 15.45, 18.40, 20.30, 21.40 »The Wolf of Wall Street«; 15.15, 16.40 »A spasso con i dinosauri«; Dvorana 3: 15.50, 18.00, 20.10, 22.20 »Tutta colpa di Freud«; Dvorana 4: 15.00, 16.45, 18.45, 20.15 »Belle & Sebastien«; 18.15, 22.15 »Tutto è perduto«.

**SUPER** - 15.15 »Disney: Frozen - Il regno del ghiaccio«; 17.00, 19.30 »La grande bellezza«; 22.00 »Nebraska«.

**THE SPACE CINEMA** - 15.00, 17.20, 21.00 »The Wolf of Wall Street«; 15.00, 15.30, 17.40 »Belle & Sebastien«; 19.50 »I segreti di Osage County«; 17.35, 22.15 »La gente che sta bene«; 20.05, 22.10 »Hercules - La leggenda ha inizio«; 19.50, 22.10 »A proposito di Davis«; 15.30, 17.40 »Khumba, cercasi strisce disperatamente«; 15.30, 17.45, 20.00, 22.10 »Smetto quando voglio«; 15.15, 17.40, 19.50, 22.15 »Robocop«; 15.40, 18.25 »A spasso con i dinosauri«; 20.20, 22.15 »Hansel & Gretel e la strega della foresta nera«.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 14.50, 16.30 »Khumba«; 20.00, 22.15 »Tutta colpa di Freud«; Dvorana 2: 14.30 »A spasso con i dinosauri«; 18.00, 21.15 »The Wolf of Wall Street«; Dvorana 3: 15.00, 17.00, 19.50, 22.10 »Robocop«; Dvorana 4: 16.00, 18.00 »Belle & Sebastien«; 15.00, 17.15, 19.50 »I segreti di Osage County«; 22.10 »Dallas Buyers Club«; Dvorana 5: 16.00 »La gente che sta bene«; 17.45, 20.00, 22.00 »A proposito di Davis«;

## Šolske vesti

**NA DTZ ŽIGE ZOISA**, Ul. Weiss 15, je na ogled fotografska razstava podob Palestine »Tu ostanemo«. Urnik: vsak delovni dan zjutraj od 8. do 14. ure.

**OBČINA DOLINA** sporoča, da bodo potekala, za š.l. 2014/15, vpisovanja v otroške jasli Colibri (Trst, Ul. Curriel 2 - samo za mesta v konvenciji z Občino Trst, ki so na razpolago za otroke s stalnim bivališčem v občini Dolina) do petka, 14. februarja, in vpisovanja v otroške občinske jasli v Dolini - slovenska in italijanska sekcija (Dolina št. 200) do petka, 28. februarja. Zainteresirane osebe bodo lahko, v spremstvu vzgojnega osebja, obiskale občinske jasli v Dolini ob torkih v mesecu februarju od 10. do 11. ure. Dodatne informacije in vpisni obrazci na [www.sandorligo-dolina.it](http://www.sandorligo-dolina.it).

**DRŽAVNI IZOBRAŽEVALNI ZAVOD J. STEFANA** vabi v soboto, 15. februarja, od 8.30 do 11.30 na dan odprtih vrat. Nudili vam bomo vse informacije o vzgojno-izobraževalni ponudbi šole in predstavili delovanje kemijsko-biološkega, elektronskega in mehanskega oddelka. Toplo vabljeni starši, srednješolski učenci in vsi, ki bi radi spoznali naš zavod.

## Osmice

**ALMA IN STANKO GRUDEN** sta odprla osmico v Samotorci. Toplo vabljeni! Tel. 040-229349.

**DRUŽINA MERLAK** je odprla osmico v Ul. San Sabba 6, v bližini Rižarne. Toči belo in črno vino z domačim prigrizkom. Tel.: 329-8006516.

**FRANCIN TOMAŽ** sta v Mavhinjah odprla osmico. Vljudno vabljeni! Tel.: 040-299442.

**OSMICO** sta odprla Nini in Stano v Medji vasi št. 14; tel. 040-208553.

**V LONJERJU** je odprl osmico Fabio Ruzzier. Toči pristno domačo kapljico s prigrizkom. Tel.: 040-911570 ali 334-3095019.

**ZORKO** je odprl osmico v Dolini. Pridite na domači prigrizek.

prej do novice

[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)





Župnijska skupnost in  
Slomškovo društvo iz Križu

vabita na

## PREŠERNOVO PROSLAVO

DANES, 8. februarja, ob 20. uri  
v Slomškovem domu v Križu

Nastopajo:

harmonikaš MARKO MANIN

MLADINSKA SKUPINA in  
MLADI GLASBENIKI

DANA TENCA, MAX in  
VANJA ZULIANI

slavnostni govor  
prof. MAJDA ARTAČ STURMAN

Občina Milje in Društvo Slovencev  
milske občine Kiljan Ferluga  
v sodelovanju s Pokrajino Trst

vabita na srečanje s pesnikom  
Miroslavom Košuto

Beseda glasbe glasba besed

DANES, 8. februarja, ob 20.30  
gledališče Verdi v Miljah

Predstavlja Tatjana Rojc,  
za glasbeno izvedbo poskrbijo  
Martina Feri, Paola Chiabudini in  
Aleksander Ipavec

ljuncu št. 44; v sredo, 12. februarja, od  
10. do 13. ure na društvenem sedežu  
v Ul. Sv. Franciška 20; v četrtek, 13. fe-  
bruarja, od 19. do 20. ure v razstavni  
dvorani ZKB na Opčinah, Ul. Ri-  
creatorio 2.

**TPPZ P. TOMAŽIČ** obvešča, da bo v to-  
rek, 11. februarja, ob 20.45 na sede-  
žu na Padričah redna pevka vaja.

**TEČAJ ZA ZAROČENCE** v Marijanišču  
na Opčinah bo v mesecu februarju. To  
je edini slovenski tečaj v zamejstvu.

Zato so vabljeni vsi, ki se žele poroči-  
ti v cerkvi in želijo tečaj v slovenskem  
jeziku. Tečaj želi prispevati k kvalitet-  
nejšemu življenju v dvoje, ovrdenoti-  
ti pomen družine ter s spodbujanjem  
življenjskega optimizma, prispevati k  
oživljanju naše narodne skupnosti.

Srečanja bodo ob sredah ob 20.30.  
Prvo bo v sredo, 12. februarja. Tečaj  
bo imel 7 srečanj. Nadaljnji raspored  
bo vsakdo dobil na prvem srečanju.

**OBRAZNA JOGA** za ženske in moške  
vseh starosti. Želite zglediti ter izbrisi-  
tati gube brez kirurga ali botoxa in  
imeti spet sijoč in mladosten videz?  
Zadostuje le nekaj minut na dan. Pri-  
dite v SKD Barkovlje na info-sestanek  
v četrtek, 13. februarja, ob 18.00.

**SKD PRIMOREC** prireja ob dnevu slo-  
venske kulture celovečerni koncert  
Tria Lupinc in Andrejke Možina v čet-  
rtrek, 13. februarja, ob 20. uri v Ljud-  
skem domu v Trebčah. Za glasbeni  
uvod bo poskrbel OPZ Krasje pod  
vodstvom Petre Grassi. Obiskovalci  
bodo imeli tudi možnost poravnati  
članarino za l. 2014.

**ŠOLA ZIMSKEGA OBREZOVANJA:**  
14., 15., 21. in 22. februarja. Informa-  
cije na sedežu zavoda Ad Forman-  
dum, Ul. Ginnastica 72. Tel. 040-  
566360, ts@adformandum.org.

**DRUŠTVO ROJANSKI MARIJIN DOM**  
v sodelovanju z Glasbeno Matico va-  
bi v nedeljo, 16. februarja, na Prešer-  
novi proslavo. Nastopili bodo MePZ  
Jacobus Gallus pod vodstvom Marka  
Sancina in učenci Glasbene Maticice.  
Priložnostno misel bo podal časnikar  
Sergij Pahor. Proslava bo v Marijinem  
domu v Rojanu (Ul. Cordaroli 29) ob  
17. uri.

**SO SPDT** prireja avtobusne izlete za  
smučarje in ne samo. Naslednji bo v  
nedeljo, 16. februarja. Avtobus bo pe-  
ljal najprej nesmučarje v terme  
Warmbad in smučarje v Gerlitz -  
Osojščico. Odhod avtobusa izpred se-  
deža RAI, Ul. Fabio Severo, ob 6.30,  
iz Sesljana ob 6.45. Vpisovanje in do-  
datne informacije na tel. št. 348-  
7757442 (Laura) ali na laurav-  
nier@tiscali.it. Toplo vabljeni!

**ALT - ZDRUŽENJE DRUŽIN ZA PRE-  
VENTIVO ODVISNOSTI** organizira  
17. februarja prvo brezplačno sreča-  
nje skupine za samopomoč za druž-  
ne odvisnikov, ki jo bosta vodili psi-  
hologinji Roberta Sulčić in Daniela  
Belviso. Srečanja bodo potekala en-  
krat mesečno ob ponedeljkih od 17.30  
do 19.30 v prostorih ALT - Ul. An-  
drona dei Orti 4. Informacije na tel.:  
040-635830 ali 345-7661858.

**IZREDNI OBČNI ZBOR** SKD F. Preše-  
ren: sprememba društvenega statuta  
kot možnost za vpis v register APS.  
Prvi sklic bo v torek, 18. februarja, ob  
20.30, drugi pa v sredo, 19. februar-  
ja, ob 20.30.

**SDD JAKA ŠTOKA** sklicuje redni občni  
zbor v četrtek, 20. februarja, v drugem  
sklicu ob 20.30 na društvenem sede-  
žu v Kulturnem domu na Proseku.

**OBČINA DOLINA** sporoča, da bo do  
petka, 28. februarja, možno predloži-  
ti prošnje za dodelitev denarnega  
prispevka za povračilo stroškov za na-  
kup, v š.l. 2013-14, učbenikov / indi-  
vidualnih učnih pripomočkov / vo-  
zovnic za lokalni javni prevoz v trža-  
ški pokrajini v korist šoloobveznih  
učencev (osnovne šole in nižjih sred-  
njih šol in prvih dveh razredov višjih  
srednjih šol), s stalnim bivališčem v  
občini Dolina.

**PUST V NAŠEM SPOMINU** - v dru-  
štvenem baru SKD France Prešeren n'  
G'rici v Boljuncu je do 4. marca na  
ogled razstava starih fotografij o pu-  
stu, ki so jo pripravile članice Skupi-  
ne 35-55. Vabljeni.



### Prireditve

**BESEDA GLASBE GLASBA BESED** -  
Občina Milje in DSMO Kiljan Ferlu-  
ga, v sodelovanju s Pokrajino Trst, va-  
bita na srečanje s pesnikom Mirosla-  
vom Košuto danes, 8. februarja, ob  
20.30 v gledališče Verdi v Miljah.  
Predstavlja Tatjana Rojc, za glasbeno  
izvedbo poskrbijo Martina Feri, Pao-  
la Chiabudini in Aleksander Ipavec.

**KRIŽ** - Slomškovo društvo in župnijs-  
ka skupnost vabita na Prešernovo  
proslavo, ki bo v župnijski dvorani v  
Slomškovem domu v Križu (Križ  
739) danes, 8. februarja, ob 20. uri v  
organizaciji Mladinske skupine. Na-  
stopajo: harmonikaš Marko Manin,  
člani mladinske skupine, Dana Ten-  
ze, Max in Vanja Zuliani. Slavnostni  
govor bo imela prof. Majda Artač  
Sturman.

**PREŠEREN MED NAMI** - SKD France  
Prešeren in Skupina 35-55 iz Boljun-  
ca vabita danes, 8. februarja, ob praz-  
novanju Dneva slovenske kulture na  
kulturno karavano. Začetek ob 17.30  
v G'r'n konce - p'r špini. Vabljeni.

**SKGZ IN SSO**, v sodelovanju z ZSKD,  
Glasbeno matico, SSG in Slovensko  
prosveto prirejata ob slovenskem kul-  
turnem prazniku osrednjo proslavo  
»Artsprehod - z besedo in glasbo po  
sledih Slovencev v Trstu« v nedeljo,  
9. februarja, ob 17. uri v Kulturnem  
domu v Trstu. Med proslavo bo v ma-  
li dvorani animacija za otroke.

**SKLAD MITJA ČUK** vabi na otvoritev  
razstave Jasne Merku' »Trine«, ki bo  
v ponedeljek, 10. februarja, ob 18. uri  
v Bambičevi galeriji na Opčinah. Raz-  
stavo bo predstavil umetnostni kritik  
Denis Volk. Glasbeni utrinek bo, v so-  
delovanju z Glasbeno matico iz Trsta,  
zaupan kitaristu Francescu Cenciju šo-  
le Marka Ferija. Urnik razstave: od po-  
nedeljka do petka, od 10. do 13. ure ter  
od 17. do 19. ure do 28. februarja.

**ODDELEK ZA MLADE BRALCE** Na-  
rodne in študijske knjižnice v Narod-  
nem domu v Ul. Filzi 14, vabi na od-  
prtje razstave ilustracij slikarke Kate-  
rine Kalc, ki bo v torek, 11. februar-  
ja, ob 17.30.

**SKD VALENTIN VODNIK** in Mladinski  
krožek Dolina vabita v torek, 11. fe-  
bruarja, ob 18.30 v društvene pro-

store na proslavitev Dneva slovenske  
kulture. Nastopajo vrtec Pika Noga-  
vička, osnovna šola Prežihov Voranc,  
Mladi kitaristi iz Brega in mladi  
ustvarjalci.

**GLASBENA MATICA** - šola Marij Ko-  
goj, v sodelovanju z NŠK iz Trsta, va-  
bita na koncert »Glasbeniki ob Dnevu  
slovenske kulture« - srečanje z bivši-  
mi učenci Glasbene maticice, ki so di-  
plomirali v letu 2013, v sredo, 12. fe-  
bruarja, ob 18. uri v Narodnem domu  
v Trstu, Ul. Filzi 14.

**TRŽAŠKA KNJIGARNA** in Knjižnica  
Pinko Tomažič SKD Tabor iz Opčin  
vabita na predstavitev knjige Wilme  
Mismas »Finche' c'è luce«, ki bo v sre-  
do, 12. februarja, ob 17.00 v prostori-  
h Tržaške knjigarnice na Proseški ul.  
13. Predstavitev: Marino Vocci in  
Stanka Hrovatin. Glasba: Ljuba Pe-  
trenchin in Viktor Gutzuljak.

**SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO**  
TRST prireja v četrtek, 13. februarja,  
ob 20.30 v razstavni dvorani ZKB na  
Opčinah, Ul. Riecreatorio 2, potopisno  
predavanje. O Amiših, prebivalcih  
Pensilvanije, članih protestantske ver-  
ske skupnosti, poznanih predvsem po  
preprostemu načinu življenja, bo go-  
vorila zgodovinarica, novinarka in tu-  
ristična vodička Andreja Rustja.

**FRANKO VECCHIET: »MEMORABI-  
LIA«** - Trst, Mestni muzej Revoltella  
od 15. februarja do 30. marca. Otvo-  
ritev razstave bo potekala v avditori-  
ju muzeja v petek, 14. februarja, ob  
17.30. Vabljeni!

**NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNI-  
CA** vabi na odprtje fotografske raz-  
stave Marte Savignano »Falling in lo-  
ve with art«, ki bo v petek, 14. fe-  
bruarja, ob 17.30 v Ul. S. Francesco 20.

**PREŠERNO SKUPAJ** - Slovenska kul-  
turna društva vzhodnega Krasa vabi-  
jo ob dnevu slovenske kulture: v pe-  
tek, 14. februarja, v Prosvetni dom -  
Opčine, ob 10.30 na »Prešerno sku-  
paj za otroke« - Ko se sanje spre-  
menijo v magično igro: čarodejka Karly  
Ann; v soboto, 15. februarja, v Pro-  
svetni dom - Opčine, ob 20. uri na  
osrednjo Prešernovo proslavo ob 10-  
letnici »Prešerno skupaj - Kaj pa je te-  
be treba bilo...«. Tekst in režija Marij  
Čuk, v izvedbi članov in zborov so-  
delujočih društev.

**SLOVENSKO PROSVETNO DRUŠTVO**  
**MAČKOLJE** vabi na prireditve »Za-  
ljubljeni v kulturo«. Ob petju okteta  
Aljaž, glasbi in nagovoru Dušana Ja-  
komina se bomo srečali v petek, 14.  
februarja, ob 20.00 v dvorani Srenjske  
hiše v Mačkoljah.

**SKD IGO GRUDEN** vabi člane in prija-  
telje na Družabni večer v soboto, 15.  
februarja, ob 20. uri; na programu je  
komedija (U)tri(n)ki z Matejem Grud-  
nom in Iztokom Cergolom.

**ZSKD IN JSKD** obveščata, da drugi  
koncert v sklopu 20. Revije kraških  
pihalnih godb, ki je bil predviden v  
nedeljo, 16. februarja, ob 17. uri v  
Kulturnem domu v Postojni odpade  
zaradi posledic slabih vremenskih  
razmer.

**KD RDEČA ZVEZDA**, v sodelovanju z  
vaditeljem Janom (Budinom), orga-  
nizira tečaja Hatha Yoge (Satananda  
Yoga) za začetnike in ljubitelje. Teča-  
ja se začne 18. februarja in se bosta  
odvijala ob ponedeljkih in četrčkih v  
Saležu v društvenih prostorih.

**GLASBENA MATICA** - šola Marij Ko-  
goj vabi na koncert »Glasbeniki ob  
Dnevu slovenske kulture« - nastop  
učencev s skladbami slovenskih av-  
torjev in predaja namenu novega kla-  
virja v sredo, 19. februarja, ob 17.30  
na sedežu Glasbene maticice Trst, Ul.  
Montorsino 2.

**FINŽGARJEV DOM IN MCPZ SV. JER-  
NEJ** vabita na Večer slovenske pesmi  
in besede, ki bo v soboto, 22. fe-  
bruarja, ob 20.00 v Finžgarjevem do-  
mu na Opčinah. Posvečen bo jubi-  
lantom, ki so zaznamovali kulturni  
utrip na Opčinah: skladatelju Stane-  
tu Maliču, pisatelju Alojzu Rebuli ter  
zborom Vesela pomlad.

**SKD ŠKAMPERLE, Š. Z. BOR IN VZPI-  
ANPI** vabijo na ogled razstave »Ko je  
umrl moj oče«, Odprta bo vsak dan  
od 9. do 21. ure, do 23. februarja.



### Poslovni oglasi

**IŠČEMO GEOMETRA** za pisarno.  
Curriculum vitae na  
geom.pisarna@gmail.com



### Mali oglasi

**RESEN IN ZANESLJIV FANT**, nujno  
išče delo. Tel. št.: 329-3831585.

**IŠČEM DELO** - z lastno kosilnico in  
motorno žago kosim travo ter obre-  
zujem tako drevesa kot živo mejo.  
Tel. 333-2892869.

**DAJEM V NAJEM** dvosobno oprem-  
ljeno stanovanje na Krmenki. Cena  
po dogovoru. Info na tel.: 347-  
4879766.

**DAJEM V NAJEM** skladišče na Opči-  
nah, 150 kv.m., primerno tudi za pri-  
kolicer ter prodajam polžaste stop-  
nice. Tel.: 040-212095.

**DAJEM V NAJEM** stanovanje pri Sv.  
Ivanu. Dve sobi, sprejemna soba s  
kuhinja in kopalnico. Cena 420,00  
evrov mesečno. Tel.: 040-576116.

**GOSPA SREDNJIH LET** z dobrimi  
priporočili, išče delo kot pomočnica  
v gospodinjstvu, vsem potrebnim,  
bolnim in ostarelim. Tel.: 040-  
823828.

**GOSPA** išče delo kot pomočnica v go-  
spodinjstvu. Tel. št.: 339-6085622.

**GOSPA** z izkušnjami išče delo kot ne-  
govalka starejših ali drugo pomoč.  
Tel. št. 340-3486273.

**IŠČEM** katerokoli delo. Tel.: 040-  
327251.

**PARKIRNI PROSTOR** dajem v najem  
v garažni hiši pri Stari Mitnici, Ul.  
Pondares. Tel. št.: 331-3317092.

**POMAGAM PRI UČENJU** višješol-  
cem in srednješolcem (večletna iz-  
kušnja), tako tehnični kot splošni  
predmeti. Tel. št.: 339-8201250.

**PRODAM STANOVANJE** pribl. 60  
kv.m, pri Sv. Jakobu, lepa pozicija.  
Tel.: 329-4372448.

**PRODAM** box za avto v Ul. S. Fran-  
cesco - Park Fenice. Tel.: 329-  
4068919.

**PRODAM** vilicarja (sollevatore) znam-  
ke detas, dvigne 2.000 kilogramov.  
Tel.: 346-1899522.

**V PRITLIČJU** pri Sv. Ivanu dajem v na-  
jem 60-metrski prostor, visok 4m.  
Tel. št.: 040-576116.

### Prispevki

V spomin na Pepija Legišo daruje No-  
ra 50,00 evrov za Godbeno društvo  
Nabrežina. V spomin na Pepija in Sil-  
vana darujejo Andrejevi in Barbari-  
ni prijatelji 40,00 evrov za mladinsko  
sekcijo Godbenega društva Nabre-  
žina.

V spomin na Nado in Dorianota Kra-  
lja darujeta Anica in Valentina 30,00  
evrov za Godbeno društvo Viktor  
Parma - Trebče.

Ob 6. obletnici smrti Lucianota Ma-  
lalana daruje žena Giuliana 20,00  
evrov za Pevski zbor Tončka Čok iz  
Lonjerja.

Ob 10. obletnici smrti mame Marije  
darujejo sinovi Mario, Carlo in Gi-  
gi 150,00 evrov za SLPZ Doberdob.

V spomin na Danielo Riosa darujeta  
Nadja in Barbara 30,00 evrov za Ho-  
spice Nabrežina.

8.2.2013

8.2.2014

### Ivan Kante

Spomin...  
edini cvet, ki ne ovene,  
edina luč, ki ne ugasne,  
edini, ki ostane nad vsem.

Svoji

Repnič, 8. februarja 2014

Darujte  
za  
sklad

Bubnič  
Magajna

www.primorski.eu/bubnicmagajna/





DOLINA - Pestro srečanje v dvorani občinskega sveta uvod v Prešernovo proslavo

# Odličje prijateljstva in predstavitev knjige

Priznanje za glasbenika Ivana Tavčarja, nato srečanje z bivšim konzulom Jakominom



Desno: Ivan Tavčar.  
Levo: nekdanji jugoslovanski konzul Livio Jakomin med govorom v dvorani dolinskega občinskega sveta

FOTODAMJ@N



Veliko število ljudi se je udeležilo srečanja na dolinskem županstvu, kjer so v dvorani občinskega sveta v četrtek zvečer slovesno podelili odličje prijateljstva Ivanu Tavčarju ter predstavili knjigo Livia Jakomina Na meji. Prireditev je povezovala dolinska županja Fulvia premolin, pobuda pa je bila dejansko uvod v osrednjo Prešernovo proslavo, ki bo v gledališču Franceta Prešerna v Boljuncu v nedeljo, 16. decembra.

Na srečanju so podelili, kot rečeno, odličje prijateljstva glasbeniku Ivanu Tavčarju, to pa je najvišje priznanje, ki ga podeljuje Občina Dolina. Tavčar se je rodil 26. marca letos 1940 v Ivanjem Gradu pri Komnu, njegovo življenje pa je že od rane mladosti prepleteno z glasbo, pa naj gre za poklicno ali ljubiteljsko pot, piše med drugim v utemeljitvi. Že pri 15 letih je igral trobento v pihalnem orkestru v Svetem, nato je zaradi pomanjkanja dirigentov odšel v zborovodsko šolo v Ljubljani in nadaljeval študij na tamkajšnji Višji pedagoški šoli, poučeval glasbo v osnovnih šolah Divača-Senožeče in Janka Premrla Vojka v Kopru, služboval v glasbeni šoli Sežana in bil dolga leta vpet v produkcijske in programske sheme Radia Koper. Vse to in še kaj je v več kot 70 letih počel Tavčar, bil je pa tudi in predvsem odlični pevec in zborovodja. Dokaz njegove velike strasti so že zgodnja leta študija, ko se je izpopolnjeval v pihalnem orkestru JNA in pihalnem orkestru Ljudske milice ter hkrati sodeloval v kar štirih pevskih zborih. Kmalu po študiju pa se je Tavčar podal v zborovodske vode in prevzel MoPZ Divača, za tem je vodil MoPZ Koper, ki se je kasneje preimenoval v MoPZ Simon Gregorčič Koper, nato še zbor v Luki Koper. Na kratko je prevzel tudi oktet Škofije in MePZ Jadran iz Milj. Prelomno leto je bilo leto 1976, ko je prevzel vodenje MoPZ Fran Venturini iz Domja, ki ga uspešno vodi še danes. Tavčar je kot zborovodja s številnimi zbori nastopil na vseh revijah Primorska poje in je prejemnik številnih priznanj in plaket, med drugim bronaste, srebrne in zlate Gallusove značke.

Nekdanjega jugoslovanskega konzula v Trstu Livia Jakomina je županja Premolinova spoznala decembra lani v pobrateni občini Hrpelje-Kozina, kjer je bila ravnateljica izšla njegova knjiga Na meji. V tej knjigi je namreč še precej napisanega »o naši odprti meji«, je povedala županja, zato je bilo prav, da spoznajo to publikacijo tudi v dolinski občini. Občinstvo je nato tudi radovedno prisluhnilo besedam bivšega konzula, ki je kar stresal iz rokave dogodke in lastne spomine. Jakomin je bil konzul v letih 1986-1990, tj. v obdobju, ko je bil že občuten razpad Jugoslavije in je Trst začel spoznavati svoje poslanstvo, ki mu ga narekuje stičišče treh svetov, italijanskega, germanskega in slovanskega. Trst je namreč okno v svet za vse zaledje, je bilo še slišati, o katerem je imela tržaška buržuazija v preteklosti zelo zatohlo mnenje.

TRŽAŠKA KNJIGARNA - Pristrčna, glasbena Prešernova proslava

## Klavirski recital

Popoldan »zvoki knjig in knjige zvokov« so oblikovali gojenci prof. Tamare Ražem in Vladimir Vodopivec



Protagonisti glasbenega popoldneva v Tržaški knjigarni

FOTODAMJ@N

Prešernov teden v Tržaški knjigarni je v četrtek doživel svoj višek s prav posebno, glasbeno naravnano Prešernovo proslavo. Med knjigami in učbeniki se je namreč pojavil črn klavir, na katerega so zaigrali mladi, nadobudni pianisti.

Srečanje, za katerega si je že od decembra prizadevala pianistka in profesorica na Glasbeni matici Tamara Ražem, je bilo namreč priložnost, da so mladi gojenci nastopili pred publiko. Prešernov teden kulture v tržaškem knjižnem hra-

mu pa je bil najprimernejši čas za tovrstni podvig. Glasbeni popoldan med knjižnimi policami so oblikovali pianisti Karin Luin, Max Zuliani, Rok Dolenc in Simon Kravos, vsak od njih pa je zaigral po dve skladbi.

Prireditev je povezoval Vladimir Vodopivec, ki je pred vsakim nastopom postregel s kulturnimi oz. izvirno hudomušnimi mislimi, verzji in anekdotami o Prešernu in Kosovelu.

OBČINA - Med nagrajenci Veronica Moro in Sebastiano Castriotta

## Podelili nagrade književnega natečaja za šole ANDE 2013

Tudi Slovenca Veronica Moro in Sebastiano Castriotta sta med dobitniki nagrade na književnem natečaju za šole ANDE 2013, ki je bil letos na temo Mladi v Evropi: kakšna prihodnost? Natečaj je bil namenjen za višje srednje šole in ga je 4. leto zapored priredilo tržaško združenje ANDE. Nagrajevanje je bilo včeraj v dvorani občinskega sveta, mlade zmagovalce pa so nagradili župan Roberto Cosolini, predsednik občinskega sveta Iztok Furlanič in občinska odbornica za šolstvo Antonella Grim. Prvo nagrado je prejela Laura Marone s klasičnega liceja Petrarca, 2. nagrado je prejel Giacomo Ebblin (Oberdan), 3. je bila Ginevra Zelaschi (Dante), 4. Nikola Sandić (Deledda). Posebni nagradi sta prejela Castriotta (licej F. Prešerna) in Giacomo Villanovich (Volta), med nagrajenci pa je bila, kot rečeno, tudi Veronica Moro.



Veronica Moro in Sebastiano Castriotta

FOTODAMJ@N

## Občina Milje praznuje dan slovenske kulture

Danes bo ob 20.30 v gledališču Verdi v Miljah proslava ob slovenskem kulturnem prazniku z naslovom »Beseda glasbe Glasba besed« v organizaciji Občine Milje in Pokrajine Trst. Gost večera bo pesnik Miroslav Košuta, s katerim se bo pogovarjala Tatjana Rojc. Ob pesniški besedi bodo glasbeni program, oblikovali Martina Feri, pianistka Paola Chiabudini in harmonikaš Aleksander Ipavec. Letos Občina Milje prvič prireja proslavo ob slovenskem kulturnem prazniku, kar je po številnih kulturnih dogodkih na poti odkrivanja slovenske kulture te uprave dodaten korak k vrednotenju slovenske narodne skupnosti.

## Eleonora Abbagnato v Rossettijevi dvorani

Drevo bo v veliki dvorani Rossettijevega gledališča baletni gala Je suis Eleonora Abbagnato, v katerem bodo poleg italijanske zvezde pariške opere nastopili številni kolegi iz iste in drugih baletnih hiš Nicolas La Riche, Clairemarie Osta, Benjamin Pech, Alice Renavand, Alexandre Gasse, Alessandra Amato in Damiano Mongelli. Spored predvideva klasične in moderne koreografije, med najbolj zanimivimi bo koreografija In the Night Jeroma Robbinsa, v kateri se v plesu prepletajo ljubezenska srečanja šestih plesalcev; točko na Chopinovo glasbo bo v živo spremljala pianistka Enrica Ruggiero. Robbinsov balet zavzema ves drugi del nastopa; v prvem delu se bodo zvrstili Rendezvous Rolanda Petita, In the Middle Somewhat Elevated Williama Forsythea, Odyssee Nicolasa Le Richea, Le parc Angelina Preljocaja, Sept danses grecques Mauricea Bédjarta in Carmen Rolanda Petita.

## Knjiga o stoletni kavarni San Marco

V kavarni San Marco bodo danes predstavili knjigo Stelia Vincija o tej znameniti kavarni in njeni že stoletni vlogi prizorišča kulturnega dogajanja v Trstu. Z Vincijem bodo knjigo predstavili avtorji prispevkov v publikaciji in drugi tržaški kulturniki.

## Akvareli D. Cecconija

V galeriji Rettori Tribbino (Stari trg 6) bodo danes ob 18. uri odprli razstavo akvarelov Danila Cecconija. Umetnika bo predstavila Marianna Accerboni. Razstava bo na ogled do 21. februarja.

## Knjižni prvenec v Ubiku

V knjigarni Ubik v pasazi Tergesteo bodo ob 18. uri predstavili knjigo Manuale di cucina sentimentale. Prvenec Martine Liverani ironično obravnava zgodbo treh prijateljic, ki jih med drugim povezuje zanimanje za dobro hrano.

## Igra o Anni Magnani

V palači Cervi Kervischer v Ul. Belgoglio 1 bo nočjo ob 20.30 s ponovitvijo jutri ob 18. uri na sporedu gledališka enodejanka Solo Anna, Gre za monolog o javnem in zasebnem liku Anne Magnani, ikone italijanskega filmskega neorealizma. V monologu Franca D'Alessandra jo pooseblja Linda Vitale, režiserka predstave je Eva Minemar. Zaradi omejenega števila mest je obvezna rezervacija na tel. 347/3629751 ali 340/7832905.





SLOVENIJA TA TEDEN

# Vlada na debelem ledu

DARJA KOCBEK



Ledena ujma, kakršne najstarejši prebivalci ne pomnijo in zaradi katere je več deset tisoč državljanov nekaj dni bilo brez električne energije, zaradi katere je tako rekoč popolnoma uničena železniška proga med Ljubljano in Sezano, ujma, ki je povzročila največjo škodo doslej v gozdovih ter na železniškem in elektroenergetskem omrežju (po prvih ocenah na slednjih dveh za najmanj 66 milijonov evrov), je v tem tednu zasenčila prerakanja politikov v vladni koaliciji, pa tudi med koalicijo in opozicijo.

Komaj koga je tako, denimo, zanimala novica, da strokovna komisija med 50 prijavljenimi kandidati ni našla nikogar, ki bi bil primeren, da bi ga lahko predsedniku države predlagala kot kandidata za novega predsednika Komisije za boj proti korupciji.

Ceprav se trimesečni rok za začasno vodenje ministrstva za zdravje in ministrstva za gospodarstvo izteka, je ledena ujma postavila na stranski tir tudi iskanje kandidatov za nova ministra. Celo odločanje ustavnega sodišča o zadržanju izvajanja zakona o davku na nepremičnine, ki je več kot pol leta v središču pozornosti medijskega poročanja in ima veliko nasprotnikov v različnih interesnih skupinah, je bilo ta teden na stranskem tiru zanimanja javnosti.

V središču zanimanja vseh so bili podatki, koliko ljudi je zaradi žledu brez električne energije in odrezanih od sveta, koliko ljudi je zaradi tega tudi brez pitne vode in ogrevanja, katere ceste so zaprte, koliko šol, lekarn, trgovin in uradov je zaprtih, reportaže in poročila o požrtvovalnih gasilcih, vojakih in delavcih elektro podjetij, ki dostavljajo agregate, čistijo ceste, ljudem vračajo električni tok ter poročila o medsebojni pomoči ljudi na območjih, ki jih je ledena ujma najbolj prizadela.

Vlada je na seji v četrtek obravnavala prvo poročilo o škodi zaradi ledu, ki je zaradi spleta vremenskih okoliščin v najdebelejši uničevalni oklep zavl drevesa, daljnovidne, hiše in železniške tise na Notranjskem in delu Primorske. Minister za infrastrukturo in prostor Samo Omerzel je povedal, da na cestah za 9 milijonov evrov škode, na železniški infrastrukturi za 20 milijonov evrov. Na elektrodistribucijskih daljnovodih so žled in podrtja drevesa povzročili za približno 27 milijonov evrov škode, na prenosnih daljnovodih, ki jih upravlja družba Elektro Slovenije (Eles), pa za 10 milijonov evrov. »Zaenkrat zagotavljamo stabilen elektrodistribucijski sistem, razmere pa so resne,« je dejal minister Omerzel. Sanacija sistema bo dolgotrajna, za vzpostavitev prvotnega stanja bo potrebnih več mesecev.

Da je škoda v gozdovih tisočletna, pa je ocenil minister za kmetijstvo in okolje Dejan Židan. Po sedanji zelo približni oceni, saj je hoja po gozdu smrtno nevarna in tudi gozdarji ne smejo iti globlje v gozd, je poškodovanih 480.000 hektarov oziroma polovica slovenskih gozdov in zaprtih 6330 kilometrov gozdnih cest, kar je 93 odstotkov vseh. Škoda je že zdaj daleč preseгла mejo 0,6 odstotka BND, ki je pogoj za prošnjo za pomoč iz evropskega solidarnostnega sklada, je razložil Židan.

Vlada je v četrtek zagotovila 317.599 evrov za nujno kritje stroškov naravne nesreče iz rezerve republike Slovenije, je pojasnil minister za obrambo Roman Jakič. Finančnega ministra Uroša Čuferja pa je vlada pooblastila za pogovore z Evropsko investicijsko banko (EIB) in Razvojno banko Sveta Evrope o možnosti financiranja ukrepov za odpravo posledic razdejanja, ki sta ga povzročila sneg in žled. Veliko škodo imajo tudi podjetja na najbolj prizadetih območjih, saj so bila zaradi izpada električnega toka prisiljena ustaviti stroje.

Ko bo najhujše mimo, bodo glavno besedo seveda dobili spet politiki. V nekaterih strankah so se že oglašili in nakazali, kako bo tekla razprava. V največji koalicijski stranki, levsredinski pozitivni Sloveniji (PS), so se zavzeli za dopolnitev zakonodaje, ki bo omogočila neomejen angažma prostovoljnih gasilcev, saj so zdaj nekateri s svojimi delodajalci imeli težave. Da mora biti obsežen večletni sanacijski načrt biti pripravljen na strokovnih ocenah in realnih možnostih in »ne na podlagi instantnih zamisli politikov«, menijo v drugi največji koalicijski stranki socialdemokratih.

V največji opozicijski stranki, desnosredinski SDS, vladi predlagajo, naj pripravi operativni program prestrukturiranja in razvoja v zadnjem desetletju zdesetkane lesne industrije. V preostalih štirih parlamentarnih strankah menijo, da mora država pomagati lastnikom gozdov, podjetja in državljanke davčno razbremeniti, izkupiček enega delovnega dne nameniti za sanacijo posledic ujme.

Državljanji pa zlasti na podlagi izkušenj z neurji in poplavami, ki so v zadnjih letih prizadele različne konce države, vedo, da se bodo vsečne obljube politikov zelo hitro spremenile v neusmiljen boj z birokracijo, posamezniki in po sistem prve pomoči prizadetim običajno v glavnem deluje, kasnejši ukrepi pa svojo smiselnost v birokratskih labirintih izgubijo ali pa sploh poniknejo.

ODPRTA TRIBUNA

# Ob letošnjem dnevu slovenske kulture

IGOR KOMEL



8. februar - dan slovenske kulture - je vedno pristno občuten praznik v naši skupnosti in to je bil tudi še veliko prej, ko je bil pred leti proglašen za državni praznik Republike Slovenije. V moji zavesti pa še vedno ostaja Prešernov dan ... s Prešernovo proslavo.

Ob današnjem dnevu se mi poraja vrsta razmišljanj o plovbi naše kulturne stvarnosti, ki se je v zadnjem letu s težavo izogibala nevarnim čerem in pečinam. Bila je »sezona čudežev«, saj se je marsikatera naša organizacija, z nemajhnimi žrtvami in z nabojem prepojenim s primorsko trmo, izvila iz objema nevarnih valov in srečno priplula v pristan.

V tej nelahki sezoni čudežev se v našem prostoru dogajajo novi čudeži, ki po svoje nam kulturnim delavcem, vlijeje dodatnega elana in tiste prepotrebne vztrajnosti do nadaljnjega razvijanja in krepitve naše vsestranske kulturne stvarnosti. V mislih imam otipljive goriške pokazatelje »drugačnega« odnosa mnogih občanov italijanske in furlanske narodnosti v našem mestu do naše skupnosti, drugačnega, »normalnega« odnosa do slovenskega jezika in do sosednje Republike Slovenije. Pri-

ča smo celo v nekaterih krogih »ilegalnemu« kolektivnemu učenju slovenskega jezika ... Prepričan sem, da so ti pokazatelji, ki jih izpostavljam ravno ob Prešernovem prazniku, vzporedno z zgodovinskimi premiki, tudi sad vztrajnega dela slovenskih ustanov, ki so z delom »odprtih vrat« ustvarjale in gradile klimo miroljubnega sožitja ter medsebojnega spoznavanja in soočanja.

Ob letošnjem praznovanju pa naj ne gre v pozabo dodatni svet čudežev, v katerem smo kot skupnost subjekt. Naš prostor je namreč zmožgel celovečerni film »Zoran, moj nečak idiot« (»Zoran, il mio nipote scemo«), ki se je znal (in nas je znal) predstaviti na italijanski vsedravnici sceni od Benetk pa do Rima. Film je stvarna vizitka našega območja: naravne lepote, večjezičnost, obmejni prostor itd. Za ta čudež gre v prvi vrsti zasluga producentu Igorju Prinčiču, ki je s petletno vztrajnostjo dosegel cilj, da se »Slovinci ne bojimo plovbe po odprtem morju«.

Drugi premik pa je, kako je znal v tej zadnjih mesecih slovenski pisatelj in pesnik Ciril Zlobec osvojiti goriške italijanske kulturne kroge. Postal je prava slovenska kulturna iko-

na, o kateri se obširneje govori. Zasluga temu gre prav oktobrskemu »srečanju z avtorji«, ki sta ga za italijansko in furlansko publiko priredila Kulturni dom in mestna knjižnica BSI iz Gorice ter nedavnemu srečanju v okviru Lions cluba iz Gorice. Ob teh priložnostih je bil naš pesnik deležen pravih ovacij. V načrtu so že nova srečanja z italijanskimi dijaki in študenti.

Ker sem se že dotaknil Cirila Zlobca, naj torej ob praznovanju dneva slovenske kulture 2014 nazdravimo z željo, da se v prihodnjem letu uresniči dodaten čudež, oziroma, da mu bo občina Gorica ob njegovi 90-letnici dodelila častno občanstvo. Zlobec je tesno vezan na naš prostor, poleg tega je tudi eden izmed eminentnih prevajalcev italijanskih klasičnih tekstov v slovenski jezik (Dante, Petrarca, Foscolo, Carducci, Ungaretti, Montale, itd.), kar predpostavlja, da je stvaren »ambasador italijanske kulture v Sloveniji«. Tovrstnega »ambasadorja« bi si Gorica med svojimi častnimi občani resnično zaslužila, in to pod horoskopskim znakom ali novega znaka horoskopa ponovnega rokovanja Francesta Prešerna z Dantejem Alighierijem.

ODPRTA TRIBUNA

# Aktualnost nove kraške občine

WILMA CAMPANIALI\*



V zadnjih tednih smo v slovenskem kot v italijanskem dnevniku neprestano brali o preureditvi krajevnih ustanov. Na vrsti so bili: ukinitvev pokrajin, morebitna združenja občin in spet Tržaško metropolitansko mesto. Slednjega so sicer že uradno zavrnil in tudi interpelirani slovenski župani so se od njega odločno ogradili. Slovenski in drugi prebivalci Krasa se bodo vsekakor morali resno soočiti s posledicami take preureditve tega ozemlja.

Seveda predstavlja ukinitvev ustanov, kjer so bili Slovenci dobro zastopani, nedvomno izgubo tudi delovnih mest, je pa istočasno enkratna priložnost za smotrnejšo spremembo kraškega območja tako, da bo lahko res delovalo enotno. In to pri izbiranju načina upravljanja, zaščite kraške teritorijalne enkratnosti, koriščenja evropskih in drugih sredstev za krajevne in čezmejne pobude - zadnje dni je bilo govora tudi o ustanovitvi čezmejnega geo-parka po vzorcu parka Karavanke (na Slovenskem je Idrijski geopark edini taki primer) - in za vrsto ekonomskih podvigov, ki bi bili bolj učinkoviti ob združitvi vseh kraških občin in z istočasnim priključenjem le-tem obeh tržaških rajonov na Krasu, Vzhodnega in Zahodnega, ki bi se tako odcepila od ostale Tržaške občine in končno zaživel kot srce Krasa, kateremu tudi pripadeta.

Mnogi med bralci Primorskega dnevnika se gotovo spominjajo ljudske pobude za ustanovitev Nove kraške občine, ki se je pričela septembra 2007 na Tržaškem Krasu in predlagala izvedbo

posvetovalnega referenduma, ter se zaključila z oddajo peticije na Deželi 13. julija 2010 s strani Pripravljalnega odbora. Peticija je v bistvu sestavljena na podlagi še obstoječih zakonov in vsebuje združitvev občin Repentabor in Zgonik, katerima naj bi se istočasno priključila bodisi Vzhodni kot Zahodni rajon Tržaške občine, in prepušča pa Deželi, po lastni presoji, tudi vključitev občine Devin-Nabrežina. Na ta način bi bilo celotno sedanje pokrajinsko območje končno združeno in upravljano bolj enotno. Ob tem ne bi bilo napak, ko bi se tudi dolinska in miljska občina združili v obmorsko občino. Na Deželi so nas sicer obvestili, da bodo našo peticijo obravnavali ob priliki preurejevanja krajevnih ustanov. Danes, je čas za to dozore!

Naj še dostavimo, da je doberdobski župan Vizintin ravno tako že trikrat predlagal, da bi bilo smiselno tudi na goriškem Krasu postopati enako. Žal pa niso naši politični predstavniki in niti obe krovni organizaciji trezno pomislili, da je bilo že leta 2001 jasno (glej: reformo V. ustavnega naslova) to, na kar smo na nešteti sestankih stalno opozarjali in kar je danes realnost. Čas preureditvev krajevnih ustanov je sedaj tu. Take priložnosti ne bomo v naši zamejski stvarnosti dočakali nikoli več in se zato velja resno vprašati, kaj nam taka enkratna zemljepisna združitvev lahko pomeni, da se ne bomo kasneje zaman kesali.

\*Wilma Campaniali v imenu Pripravljalnega odbora za Novo Kraško občino

## ZANIMIVOSTI Piranska princeska na beneškem karnevalu

Piransko princesko, ki se je lani odmevno spustila z zvonika piranske stolnice na Tartinijev trg, je doletela velika čast, da se bo skupaj z delegacijo udeležila znamenitega karnevala v Benetkah konec meseca. Po besedah idejnega očeta spusta Mojmirja Kovača gre za veliko promocijo Pirana, obenem pa napoveduje pestro dogajanje ob vnovičnem spustu princeske v juliju. Spust princeske z zvonika so lani v Piranu organizirali prvič, glas o njem pa je očitno segel v same Benetke, od koder izvira dogodek, poimenovan »volo d' angelo« ali angelov let.

Pri tem dogodku, ki predstavlja enega od vrhuncev beneškega karnevala, pa bo letos sodelovala tudi piranska princeska, ki bo skupaj s Giuseppejem Tartinijem in Tartinijevo mamo na odru sredi Trga Sv. Marka pričakala angela in mu nato izročila vrečko piranske soli. Piransko delegacijo na beneškem karnevalu bo sestavljala tudi ekipa predstavnikov italijanske narodne skupnosti, odetih v oblačila iz 17. in 18. stoletja, torej iz časa skladatelja Tartinija, ki bo sodelovala tudi v glavni pustni povorci. Ob tej priložnosti bodo Benečane povabili tudi na obisk Pirana.

Sam spust princeske, s katerim bodo Piran poslali nazaj v čas srednjega veka, pa bo letos trajal kar tri dni, in sicer od 25. do 27. julija. Pri tem bodo posamezni dnevi imeli posebne poudarke. Tako bo prvi dan posvečen zmaju, ki ga je ubil piranski zavetnik Sveti Jurij, sobota pa bo posvečena sami princeski in spustu z zvonika. Vsekakor si bodo organizatorji prizadevali pripraviti še večji dogodek, po katerem bo v prihodnosti Piran postal še bolj znan, je še navedel Kovač.

PISMA UREDNIŠTVU

## Piščanci, Lajnarji, pa tudi Robida, Cesarji in (spodnji) Ferlugi

V četrtek, 30. januarja, sem prebrala lepo novico, da naj bi Občina Trst, po predlogu predsednika tržaškega občinskega sveta Iztoka Furlaniča in občinskega svetnika Slovenske skupnosti Igorja Švaba, namestila dvojezične ob vhodih v vas Piščance oziroma zaselek Lajnarje. Nekaj pa bi dodala. Ne smemo pozabiti, da je nad Rojanom še zaselek Ferlugi (to niso tisti Ferlugi, ki jih imenujemo tudi Konkonel). Pravzaprav so to Spodnji Ferlugi. Ter še dva druga zaselka, Robida in



Cesarji. Lepo bi bilo, ko bi tudi pred temi zaselki postavili kako tablo, drugače bodo nove generacije pozabile, kako se sploh imenujejo ti kraji. Domačinov, ki poznajo tukajšnja slovenska ledinska imena, je namreč vedno manj.

Pa še to v vednost: vas Piščance so domačini imenovali tudi »M'cinca« (prebivalec pa je bil M'cinjak).

Magda Slobez





SSG - Passion de Pressheren v rdečem abonmajskem sklopu

# Andrej Rozman Roza z osvežujočo distanco o začetkih slovenske narodotvornosti

V obdobje Prešernovih proslav se odlično vključuje predstava Andreja Rozmana Roze Passion de Pressheren, ki z močnim pridihom porogljivje, a prizajne ironije in humorja izpostavlja aspekte slovenske »narodotvornosti«, ki so v težnji po vznesenem narodnostnem samopoveličevanju povsem prezrti, kar se dogaja tudi v na pregledne predalčke razdeljeno poznavanje naše književne in splošne zgodovine. Predstavo, ki je nastala v koprodukciji Rozinteatra in KUD Franceta Prešerna in ki je postala slovenska uspešnica, je bila v četrtek, 6. februarja, na sporedu v mali dvorani tržaškega kulturnega doma, in sicer v sklopu rdečega abonmajskega niza Slovenskega stalnega gledališča.

Monokomitagedija, kot predstavo opredeljuje sam avtor, ki v njej nastopa v vseh sedmih vlogah in tudi kot režiser, scenograf in kostumograf, sklepa njegov niz petih predstav na temo slovenske identitete. Pravzaprav je Prešernov pasjon večmedijski projekt: obstaja namreč tudi knjižica z Rozmanovim tekstom v vezani besedi in ilustracijami ter stripi Cirila Horjaka. V knjigi in v predstavi Rozman obravnava pesnikov lik in obenem njegov pomen za našo kulturo z osvežujočo distanco od mitologiziranega prikaza rojevanja slovenske narodne zavesti: Prešeren je naslikan v svoji vsakdanji človečnosti, s pogostimi obiski v gostilnah in tudi z nadlegovanjem priklupnih natakarcic vred; z osvetlitvijo realnih aspektov tedanje stvarnosti se v drugačni, za ne-



Andrej Rozman Roza v monokomitagediji Passion de Pressheren predsinoci na odru SSG v Trstu

FOTO DAMJ@N

strokovnjake novi luči prikazujejo tudi drugi protagonisti tedanjega narodnostnega prebujanja: Prešernov prijatelj in svetovalc Matija Čop, »oče naroda« Janez Bleiwais, pesnik Jovan Vesel Koseski, ki je »dobil prvo nagrado občinstva, a je bil kasneje po odločitvi strokovne žirije popolnoma diskvalificiran«, kot ga opisuje sam Rozman in še krčmarica Zalka Dolenc, ki je navdihnila Povodnega moža. Nekaj pomembnih prizorov ima v predstavi seveda tudi pesnikova mati, katere lik dodatno postavlja v stvarni, realistični

okvir tako pesnikovo življenje kot njegovo ustvarjanje, katerega pomembnost Rozmanov distancirani pogled nikakor ne zmanjšuje.

Po res dolgem finalnem aplavzu sodeč, je bila predstava Andreja Rozmana Roze zelo všeč tudi gledalcem v tržaškem Kulturnem domu. (bov)

RAZSTAVA - Odprtje v ponedeljek

## Trine Jasne Merku v Bambičevi galeriji

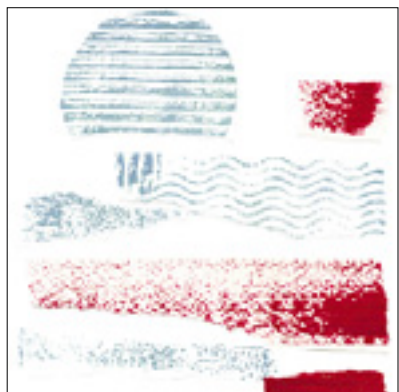
V ponedeljek, 10. februarja bo ob 18. uri v Bambičevi galeriji pri Skladu Mitja Čuk na Opčinah odprtje samostojne razstave ilustracij in slik Jasne Merku z naslovom Trine. Umetnico bo predstavil kustos Denis Volk, za glasbeni intermezzo v sodelovanju z Glasbeno matico bo poskrbel kitarist Francesco Cenci. Razstava bo na ogled do 28. februarja od ponedeljka do petka med 10. in 13. oz. 17. in 19. uro ali po predhodnem dogovoru.

Jasna Merku (1958, Trst) je diplomirala iz grafičnega oblikovanja na Univerzi v Urbinu, magistrski študij vizualnih komunikacij pa je zaključila na Akademiji za likovno umetnost in oblikovanje v Ljubljani. Izpopolnjevala se je tudi v kiparstvu in keramiki. Piše o umetnosti in razstavah, ustvarja in ilustrira, o umetnosti tudi poučuje. Je predsednica Kulturnega društva za umetnost KONS. Živi na Opčinah.

Kot je napisal Denis Volk v predstavitvenem listi, je njena ustvarjalnost zelo raznolika, posamezna likovna področja se prepletajo. Zajema slikarstvo, grafiko, med važnejšimi pa sta ilustracija in kolaž, ki prevladuje tudi v tokratni predstavitvi.

Umetnica je ilustrirala številne knjige, ustvarjala je tudi za časopise. Kolaž uporabi kot del ilustracije ali pa je samostojna umetnina. V kolažu pogosto raziskuje medije, materiale ter likovno površino in prostor. Dvodimenzionalno površino skuša razgibati z izboklinami in vboklinami ali s plastenjem in jo reliefno razširiti v prostor.

Uporablja lističe različnih tekstur in barv. Različne teksture površin, široka paleta barv in vzorcev, pa tudi delci, robovi in niti, ki ponekod štrlijo v prostor, pri-



spevajo k dinamičnosti. Lepljenje pogosto dopolnjuje z barvo. Ustvarjeni prizori so sicer abstraktni, a večkrat spominjajo na krajino in različne teksture površin prispevajo k dinamičnosti.

Najdemo nekoliko podobnosti s kolaži Jagode Buič, ki smo jih lahko nedavno spoznali v tržaškem muzeju Revoltella. Obema umetnicama je uspelo razgibati površino do te mere, da seže v prostor kot kip, obe imata afiniteto do ustvarjanja s tekstilom in lepita tudi materiale, ki jih pripravita sami. Kolaži Jagode Buič so veliki, monumentalni, temnih barv, načrtovani in abstraktni, pogosto geometrijsko natančni, skoraj distancirani od gledalca. Nasprotno so kolaži Jasne Merku lahkotnejši, bolj spontani, živobarvni, prostih form, skoraj improvizirani, vendar prefinjeni in polni podrobnosti, zaradi manjših formatov pa tudi dostopnejši. Spominjajo na stare miniature, ki gledalca vabijo, da se jim približa in z njimi vzpostavi intimno bližino. Odsevajo ustvarjalčin življenjski slog, optimistični karakter, interese in celo razpoloženje.

TOMIZZEV DUH

## Zrcalce, zrcalce na steni

MILAN RAKOVAC

Ma je lepo biti lep! Frajer, cooler, chiler, kot žvrgolijo moji vnuki. Fizična lepota je predpogoj uspeha, posebno tistih, ki imajo opravka z javnostmi. Mi tukaj po ex-YU se nimamo kaj pritoževati: hrvaški premier Zoran Milanović kot lik iz filmov Sergija Leoneja skaklja s tankete (»patria«, seveda). Srbski podpredsednik Aleksandar Vučić iz vojvodinskih snežnih zametov osebno rešuje otroka, celotna akcija zastane, da se on herojsko prebije do helikopterja. Alenki Bratušek pa, bogme, ni treba drugega, kot prekrižati noge v rdečem mini krilu na koncertu Pinkotov ... Pomemben je spektakel, videz, vtis, zunanost, domiselnost, šarm, forma: vsebina je stvar preteklosti.

Berlusconi je nemara zgolj nedolžna paradigma in primogenitus novodobnih Narcisov; nedolžna, pravim, in otročja. Tip ne igra, si ne prizadeva, se ne pretvarja: on je resnično zaljubljen vase. Z vsemi svojimi liftingi, botoksi, tupeji, zobali in potenco, s katero se tolaži v sedeminsedemsetem letu življenja, ta človek res verjame, da je zakone treba pisati po njegovi meri, ali pa ti zanj ne veljajo. Berlusconi je prvi ozavešeni kriptofevdalec nove dobe.

Piarovci, spin doktorji, »estetski« kirurgi in medijski selpilci danes delajo čudeže: ljubijo papagaje in opice med nami, papagaji in opice ljubijo njih. TV-kamera ali katerikoli objektiv, ki bulji vate je postala 11. božja zapoved (roko na srce, zapovedi je bilo 20, ker je Mojzesu v onem filmu ena plošča padla iz rok in se razbila ...): bodi lep in mlad! Ko te na muho vzamejo televizijske arkebuze, se tudi sam režiš, ves sproščen, prešeren in duhovit; važno je ugajati množici. Oh, in kako lepo je, ko te vržejo na fejsbuk in te zasujejo vsečki in smeškoti! Kot bi se Fel-

MLADIKA - 42. literarni natečaj

## Zmagovalke

Vse nagrade, po 3 za prozo in poezijo, ženskam

Komisija literarnega natečaja Mladika, ki se je sestala v torek, 4. februarja, na sedežu Slovenske prosvete (Ul. Donizetti 3), je obravnavala 76 prispevkov v prozi in 42 ciklusov pesmi, ki so v roku prispeli na natečaj. Komisija je po temeljiti razpravi in oceni dospelih prispevkov podelila sledeče nagrade:

### PROZA

Prvo nagrado prejme novela Bližina daljave, ki je prispela pod psevdonom Tabernakelj spomina. Pisateljica predstavlja primorski prostor v vojnem in povojnem času. Osredotoča se na usodo ene družine, zajema pa tudi širšo zgodovinsko resničnost. Pripovedovanje je jasno in dramatično. Avtorica je Nataša Konc Lorenzutti iz Šempasa.

Drugo nagrado prejme novela Koma, ki je prispela pod geslom »Klavir«. Gre za psihološko kriminalno delo, ki je napisana z veliko večino in napetostjo. Avtorica ustvarja v bralcu skrivnostno vzdušje in ga pripelje do presenetljivega konca. Avtorica je Jasna Jurečič iz Saleža.

Tretjo nagrado prejme novela Obrazi z obale, ki je prispela pod šifro 0130. Pisateljica opisuje različne obraze, ki jih glavna junakinja sreča na obali. Živahno pripovedjo predstavi različne like in njihov način življenja. Avtorica je Olga Paušič iz Lendave.

Komisija priporoča za objavo še novele: Prvič Bojane Bučar, Zbogom, Washington! Primoža Vresnika, Korak predaleč Andrejke Jereb, Dom spominov

Aleksandre Panič, Okus spominov Neže Kravos, Petek trinajstega Tamare Matevc in Cimet Uršule Vratuša Globočnik.

### POEZIJA

Prvo nagrado prejme ciklus pesmi brez naslova, ki je prispel pod geslom Marjetka. Očarljiva izpoved, v kateri lirski subjekt vzporeja dogajanje v naravi z vzgibi lastne notranjosti in vzpostavlja neko ravnovesje med obema svetovoma. Ritem je harmonično uravnotežen in metaforika zelo izvirna. Avtorica je Ana Balantič iz Idrije.

Drugo nagrado prejme ciklus pesmi, ki je prispel pod šifro 1879. V pesmih so zajeta temeljna nerazrešljiva vprašanja človeka. Lirski subjekt tava med razumom in srcem, med imanenco in transcendenco. Avtorica je Veronika Kranjc iz Ljubljane.

Tretjo nagrado prejme cikel Svetloba letnih časov, ki je prispel pod psevdonom Lučka. Opisi iz narave se spajajo z notranjim razpoloženjem. Pesnica preseneča s posrečeno metaforiko. Avtorica je Andrejka Jereb iz Idrije.

Komisija priporoča za objavo še cikel pesmi Stvarjenje Sare Remžgar iz Ljubljane, pesmi Ivane Vatovec iz Brezic, pesmi Metke Kacin Beltrame iz Trsta in cikel Bosa potujem Marije Šedivy iz Gornje Radgone.

Podelitev nagrad bo v ponedeljek, 10. februarja, ob 20.00 na Prešernovi proslavi Slovenske prosvete in Društva slovenskih izobražencev v Peterlinovi dvorani, Donizettijeva ulica 3, Trst.



sti samo biti lip, moraš imati mot!

Videz je, kot bi vase zaljubljene »avtoritete« verjelo, da so prelisčile portret Doriana Graya, lik iz romana Oscara Wildea, ki ostaja večno mlad, medtem ko se njegova slika stara namesto njega. V orbito spuščajo nauke:

»Običajno so opozorila, da v življenju nič ne pride samo od sebe, začinjena se s spodbudami, da morajo mladi trdo delati, če hočejo kaj doseči. Lenin in Tito sta mladim govorila: 'Učite se! Učite se!', zdaj pa politiki velikokrat govorijo: 'Delajte! Delajte!'...

Zaklinjanje k delu je v časih postindustrijskega kapitalizma eden največjih absurdov. Ob množicah ljudi, ki nimajo dela, in ob še večji množici tistih, ki delo sicer imajo, so pa zanj mizerno plačani, je več kot cinično postavljati delo kot ideal...

Zato bodimo mladi in lepi, ni važno kako se počutimo in kako živimo. Tudi sam to poskušam, neuspešno seveda. Zagabim se sam sebi, ko v supermarketu odstopim plastično embalažo urejenemu gospodu na berglah, ki se mi vljudno nasmehne: s prodajo si bo morda lahko privoščil kavo, sam pa si za hip domišljam, da sem storil dobro delce. Fuj, ta milostna in »velikodušna« gesta pravi pomaga vzdrževati opice in papagaje nad nami!

Dorian Gray opazuje svoj propad v odsevu svojega obraza, potem raztrga sliko in konča svoje življenje: to je najmanj kar človek lahko naredi zase in svojega bližnjega, če si česa drugega že ne upa. Zato, res lepi in res mladi, ko vidite lepe in mlade starce, vedite, da so to zgolj gerontokratski spački katerih mesto je v preteklosti. Na deponiji zgodovine.





SODSTVO - Zaradi odstranitve sodnih pečatov v Dolini Susa

# Grillo tvega devet mesecev zapora

Vodja G5Z preiskovan tudi zaradi ščuvanja vojakov k nepokorščini

RIM - Vodja Gibanja petih zvezd Beppe Grillo tvega obsodbo na devet mesecev zapora zaradi odstranitve sodnih pečatov. To kazen sta zahtevala javna tožilca iz Turina Antonio Rinaudo in Andrea Paladino ob koncu procesa, na katerem je Grillo skupno z 21 drugimi osebami obtožen, da je 5. decembra 2010 med demonstracijo proti hitri železnici v Dolini Suse v Piemontu protizakonito vdrl v kolibo, ki so jo protestniki demonstrativno postavili in so jo sodne oblasti zasegle.

Kot je prišlo na dan na procesu, je poveljnik karabinjerjev iz Suse Grillo predhodno posvaril pred kršenjem zakona, a je vodja Gibanja petih zvezd kljub temu vdrl v kolibo ter naposled prišel iz nje s sklenjenima rokama, kakor da bi mu nataknil lisice. Spremljal ga je voditelj protestnikov proti hitri železnici Alberto Perino, za kate-



Beppe Grillo

ARHIV PD

rega sta javna tožilca iz Turina včeraj predlagala enako kazen kot za Grilla.

Sicer pa se je včerajšnji dan za Grilla očitno rodil pod nesrečno zvezdo, vsaj kar zadeva njegove odnose s sodstvom. Včeraj se je namreč razvedelo, da so proti njemu uvedla preiskavo kar tri javna tožilstva (iz Rima, Bergama in Terama) zaradi suma, da je pripadnik oboroženih sil ščuval k nespoštovanju zakonov. Gre za dogodek, ki se je pripetil lanskega 10. decembra, ko so se v Turinu in drugod po Italiji odvijali protesti t. i. Forconov. Tedaj je namreč Grillo naslovil na poveljnika karabinjerjev Leonarda Gallitellija, policije Alessandra Pansa in vojske Claudia Graziana pismo, v katerem jih je pozival, naj ne varujejo več »politične kaste«.

Vodjo Gibanja petih zvezd je zaradi tega pisma prijavil sodnim oblastem koordinator mladih demokratov Fausto Raciti. Grillo naj bi tvegala enega do petih let zapora.

ČLOVEŠKE PRAVICE - Potrditi ga mora senat

## Poslanci sprejeli odlok o razbremenitvi zaporov

RIM - Poslanska zbornica je sprejela zakonski odlok o razbremenitvi prepolnih zaporov. Za odlok, na katerega je vlada Enrica Lette uspešno vezala glasovanje o zaupnici, je glasovalo 296 poslancev, proti pa 183. Do 21. februarja mora odlok potrditi še senat.

Predsednica parlamentarne komisije za pravosodje Donatella Ferranti je izglasovanje zakona, po katerem naj bi izpustili 3000 zapornikov, označila za pomemben korak v smeri zagotavljanja bolj humanih pogojev za zapornike. Zakon med drugim predvideva tudi pogostejšo uporabo elektronskih zapornic pri obsojencih, ki kazen prestajajo v hišnem priporu, izgon kot alternativo zaporni kazni za tujce ter državno garancijo za pravice zapornikov. Zagotavljanje teh bo nadziral tričlanski kolegij neodvisnih strokovnjakov s petletnim mandatom, ki bo prav tako vsako leto parlamentu poročal o razmerah v zaporih.

Nasprotovanje ukrepom so pred glasovanjem v Rimu v četrtek izrazili privrženci Severne lige, ki so nosili plakate, na katerih je pisalo »Zločince za rešetke!«.

Letta je sicer pred dnevi zagotovil, da izpustitev zapornikov ne bo predstavljala nikakršne nevarnosti za državljanje. Premier prav tako zavrača očitke opozicije, da gre pri tem za »popuste« zapornikom. »O vsakem znižanju kazni bo odločal sodnik, nič se ne bo zgodilo avtomatsko,« je dejal.

Italija se sooča z najhujšo prenatrpanostjo zaporov v celotni Evropski uniji. Zaporov kazni v zaporih, namenjenih za 48.000 ljudi, prestaja kar 62.000 zapornikov. K reševanju tega problema je Italijo pozvalo tudi evropsko sodišče.

### Ne bo smrtne kazni za italijanska marinca

RIM - Italijanska marinca Massimiliano Latorre in Salvatore Girone v Indiji ne tvegata smrtne kazni. Novico je sinoči objavilo italijansko notranje ministrstvo na osnovi informacij, ki jih je italijanski vladi posredovala indijska. Sicer pa bo uradno obtožnico pristojno sodišče objavilo v ponedeljek. Latorre in Girone sta pred dvema letoma med varovanjem tovorne ladje ubila indijsko ribiča, misleč, da gre za pirata.

### Vannoniju bodo sodili

TURIN - Izumitelj sporne metode Stamina za zdravljenje nevrodegenerativnih in drugih bolezni Davide Vannoni se bo moral spet zagovarjati pred sodniki. Sodnik za predhodne preiskave v Turinu je namreč včeraj odredil sojenje zaradi poskusa goljufije na račun Dežele Piemont.

BANKE - Intesa Sanpaolo in Unicredit

## Slabe terjatve na poseben sklad

RIM - Osrednji italijanski bančni skupini, Intesa Sanpaolo in Unicredit, sta z ameriškim vlagateljem KKR začeli predhodne pogovore o vzpostavitvi sklada, na katerega bi prenesli del slabih posojil, pravijo neuradni viri blizu pogovorov. Banki bi na ta način lahko očistili svoje bilance in lažje prestali skrbni pregled Evropske centralne banke (ECB).

Kot piše časnik La Repubblica, je eden od virov v četrtek dejal, da bi banki in vlagatelj sklad vzpostavili skupaj. A o številkah o posojilih še ni bilo govora, prav tako naj še ne bi prišlo do izmenjave dokumentov. Drugi neimenovani vir je medtem pojasnil, da bi se na sklad preneslo predvsem t.i. prestrukturirana posojila, ki so že bila predmet pogajanj. Konec septembra je imela Intesa takšnih posojil za 2,5 milijarde evrov, Unicredit pa za 8,5 milijarde evrov.

La Repubblica poroča, da bi KKR vložil kapital v sklad, banki pa bi imeli v njem manjšinska deleža, ki bi jima omogočila odstranitev posojil iz konso-

liranih bilanc. KKR bi na ta način, ko bi prišlo do okrevanja italijanskega gospodarstva, unovčel dobiček.

Ta teden je bilo sicer neuradno slišati že tudi, da Intesa zaradi slabih posojil pripravlja načrt za vzpostavitev interne slabe banke. Unicredit pa je medtem uradno napovedala prodajo svežnja slabih posojil zasebnemu skladu. Ta banka je tak posej sklenila že decembra.

Obseg posojil, za katere je težko verjetno, da bodo kdaj poplačana, je v Italiji dosegel že 150 milijard evrov, krepil pa naj bi se vse do leta 2016.

Italija pri sanaciji bank zaostaja za Španijo in Irsko, opozarjajo analitiki, slaba posojila pa zdaj banke močno stiskajo za vrat. ECB je namreč novembra začela skrbni pregled 124 bank v EU. Cilj stresnih testov je ugotoviti, kako odporne so banke na morebitne prihodnje krize, rezultati pregleda pa bodo objavljeni oktobra. Novembra bo nato ECB prevzela vlogo enotnega nadzornika bank v evrskem območju, ki ga predvideva prvi steber bančne unije.

ITALIJA V TUJEM TISKU

## Globalni podjetnik odnesel Fiat v ZDA

SERGIJ PREMUR



»Globalni podjetnik« - tako piše *Le Monde* o Sergiu Marchionneju, prvem človeku turinskega Fiata, točneje, bivšega turinskega Fiata, danes pa nove multinacionalke Fiat Chrysler Automobiles (FCA). Pariški popoldnevnik obnavlja življenjsko zgodbo 62-letnega Marchionneja, sina karabinjerja iz Abrucev (v dopisu pa ne omenjajo matere iz Istre, kjer je oče služboval pred vojno). Sredi 60-ih let prejšnjega stoletja se je družina izselila v Kanado, kjer je Marchionne diplomiral najprej iz prava, potem iz menedžerstva in študiral tudi filozofijo.

Danes je najbolj poznani italijanski menedžer in o njem pravi, da zahteva od vodilnih v podjetju, da so na delu 24 ur na dan, da spi samo na letalu in da ima 90 črnih puloverjev v svojih hišah v Švici, Italiji in ZDA. »Odkril« ga je Umberto Agnelli, brat bolj znanega Giannija, pred desetimi leti, ko je Fiat izgubljal dva milijona evrov na dan. Prvi potezi sta bili povišek plače 30 evrov mesečno za delavce in popolna prenovitev vodilnih kadrov. S prevzemom ameriškega Chryslerja in z nastankom multinacionalnega podjetja FCA se postavlja vprašanje, ali bodo sploh nadaljevali s proizvodnjo avtomobilov v Italiji. Marchionne vselej trdi, da ne namerava zapreti nobene od šestih italijanskih obratov, v resnici pa, je zaključek pariškega *Le Monde*, »se je enfant prodige podal v ZDA z italijanskim Fiatom pod pazduho«.

O perspektivah italijanske industrije piše tudi *Libération*, in sicer o Electroluxu, ki mu grozi zaprtje ali vsaj krepko kletenje delovnih mest in plač v štirih italijanskih podružnicah. Še najbolj pod udarom je obrat v Porcii pri Pordenonu, ugotavlja francoski levičarski časopis, ki navaja oceno sindikalista: »Vsiljujejo nam delovni ritem po zgledu Chaplinovega filma *Sodobni časi*, vsakih 10 evrov plače pa nam hočejo odtrgati tri evre.« Za podjetje je problem preprost: na Poljskem bi delovna sila stala eno samo četrtino italijanske. Dejstvo pa je, in ga *Libération* navaja na koncu dopisa, da se v Italiji zaradi socialnih bremen, to se pravi davkov in drugih dajatev, strošek za plače potroji v primerjavi s tem, kar gre uslužbencem v žep.

Nobene krize ne doživlja najbolj močna in zdrava italijanska industrija - mafija. Tako *Frankfurter Allgemeine Zeitung* piše o donosnih kriminalnih poslih z zakopavanjem oz. sežiganjem nevarnih in strupenih odpadkov na področju Kampanje. V okolici Caserte, nedaleč od Neaplja, naj bi lokalna mafajska organizacija camorra sežgala več milijonov ton industrijskih odpadkov, še več pa naj bi jih zakopala. Onesnaženje je naravnost poskočilo, zastrupili so celo podtalnico, število rakastih obolenj je na tem področju strahovito naraslo, poroča nemški konservativni dnevnik. Italijanska vlada bo poleg izrednih finančnih sredstev namenila v okolico Caserte posebno vojaško silo z 850 pripadniki, ki bodo opravljali policijske in nadzorne funkcije, celo sama Katoliška cerkev ostro obsoja krivce za to »humanitarno katastrofo«. *FAZ*

pa zaključuje prispevek z ugotovitvijo, da nezakonito in skrajno nevarno zakopavanje strupenih odpadkov ni samo vprašanje italijanskega juga: pred kratkim so odkrili, da so večje količine zdravju in okolju škodljivih odpadkov zakopali pod avtocesto A4 na območju med Brescia in Milanom.

V enem samem dnevu je italijanska mornarica rešila 1123 ljudi, ki so bili na gumenjakih južno od Lampeduse, poroča *BBC*, ki navaja statistične podatke strmega porasta nezakonitega priseljevanja na osrednjem območju Sredozemlja. Prejšnji mesec se je izkrcalo na italijanske obale več kot dva tisoč priseljencev, lani jih je bilo skoraj 43 tisoč, kar je približno trikrat več kot predlanskim. Pojav nelegalnega priseljevanja zadeva tudi zahodno mediteransko območje, to se pravi Španijo, kot tudi vzhodno, predvsem Grčijo, pod udarom pa je predvsem Italija, ugotavlja britanska radiotelevizijska služba. Med priseljenci mnogi zaposijo za azil, vendar samo eni četrtini prosilcev priznajo status azilanta, poroča *BBC*.

Italija je dežela največje lepote, vendar se to dejstvo včasih lahko sprevrže proti kulturnim in predvsem filmskim ustvarjalcem. Gre za srč ocene brazilskega *O Estado de S. Paulo*, ki seveda piše o nedavnem filmu »La grande bellezza« režiserja Paola Sorrentina s Tonijem Servillom v glavni vlogi. Kljub svoji dramatičnosti, italijanski filmi izpadejo tudi kot turistična reklama, čeprav prikazujejo moralno krizo, ki ne prikriva zavidanja vreden italijanski življenjski slog kljub značilni »doce crise«, sladki krizi dežele, ki je zaslovela s svojo »dolce vita«. To se je dogajalo že s Fellinijemi in z Antoninijem filmi, katerih protagonisti so bili sicer pogubljeni, vendar zelo elegantno, piše dnevnik iz brazilske metropole. V filmu *Rim* izpade še preveč šarmanten, kar režiser spretno izkorišča kot scenografijo dogajanja okrog ciničnega in dekadentnega protagonista. Še največja hiba filma pa je, po mnenju časopisa, njegova izredna dolžina, saj traja kar 142 minut. Moroda se režiser ni znal odločiti za reze med preveč lepimi scenami, meni brazilski filmski kritik.

Pri brskanju po spletu v iskanju prispevkov v tujih medijih, v katerih je govor o Italiji in tudi o naših krajih, se mi je tokrat prikazal *The New York Times*, točneje njegova nedeljska književna revija z naslovom »In the Grip of Madness - 'Trieste' by Dasa Drndić«, to se pravi V primežu norosti - 'Trst' Daše Drndić. V prestižnem newyorškem magazinu tako predstavlja roman hrvaške pisateljice z originalnim naslovom *Sonnenschein* (naslov je isti tudi v slovenskem prevodu iz leta 2009), za katerega je Drndićeva lani prejela nagrado za najboljši tuj roman preveden v angleščino, ki ga podeljuje britanski dnevnik *The Independent*. Gre za opis ene od največjih strahot preganjanja Judov za časa nacifašizma, in sicer odvzemanja otrok, ki so jih dodeljevali »čisto krvnim družinam«. Med drugim gre za ostro obsodbo vseh tistih, ki so se po holokavstu izgovarjali, češ »saj nismo vedeli...« piše ugledna književna revija *New York Times*.

ZLATO	
(999,99 %) za kg	
29.860,42	+169,96
SOD NAFTE	
(159 litrov)	
108,94 \$	+1,63
EVRO	
1,3574 \$	+0,60
EVROPSKA CENTRALNA BANKA	
7. februarja, 2014	
valute	evro (povprečni tečaj)
	7. 2.
ameriški dolar	1,3574 1,3495
japonski jen	138,79 136,93
bolgarski lev	1,9558 1,9558
češka krona	27,503 27,525
danska krona	7,4623 7,4620
britanski funt	0,83140 0,82875
madžarski forint	308,81 307,48
litovski litas	3,4528 3,4528
poljski zlot	4,1875 4,1880
romunski lev	4,4825 4,4705
švedska krona	8,4120 8,7883
švicarski frank	1,2237 1,2224
norveška kron	8,4120 8,4000
hrvaška kuna	7,6495 7,6505
ruski rubel	47,1200 46,9900
turška lira	3,0162 3,0043
avstralski dolar	1,5178 1,5051
braziljski real	3,2395 3,2431
kanadski dolar	1,5025 1,4925
kitajski juan	8,2310 8,1770
indijska rupija	84,7270 84,2358
mehiški peso	18,1125 17,8802
južnoafriški rand	15,0675 15,0390




**GORICA - Lanski obračun finančne straže**

# Izsledili 34 utajevalcev in 189 delavcev na črno



Vrh goriške finančne straže

BUMBACA

Odkrivanje sive ekonomije, davčnih goljufij in čezmejnega davčnega utajevalstva, ob tem pa še boj proti ponarejanju tekstilnih in drugih proizvodov ter preprečevanje potrate javnega denarja. To so glavna področja, na katerih je v minulemu letu delala goriško poveljstvo finančne straže, ki je v dvanajstih mesecih izvedlo 396 davčnih inšpekcij ter pregledalo 5.134 blagajniških računov, faktur in vozil.

Med temi dejavnostmi - je včeraj navedel goriški poveljnik finančne straže Fabio Cedola - so odkrili 310 kršitev, 63 milijonov evrov neprijavljenih obdavčljivih vsot in nad štiri milijone evrov utajenega davka na dodano vrednost (IVA). V okviru preiskav so finančni stražniki odkrili za skupno en milijon evrov neprijavljenih prihodkov in za 51 milijonov prikritih stroškov. Agenciji za prihodke je finančna straža predlagala odvzem licence šestnajstim trgovinam in lokalom, ki niso izdajali blagajniških računov oz. so v blagajno vtikali manjše zneske, 24 ljudi pa je prijavila sodnim oblastem zaradi kaznivih dejanj s področja davkov. V enem letu so podali 81 predlogov za zaseg premoženja v skupni vrednosti treh milijonov evrov.

»Posebno pozornost smo namenili sivi ekonomiji. Odkrili smo 34 davčnih utajevalcev, ki niso državi prijavili ničesar ali le manjši del svojih dohodkov in premoženja. Skupno so prikrili 56 milijonov evrov obdavčljivih vsot. Odkrili smo tudi 189 delavcev na črno oz. delavcev, ki so bili nepravilno zaposleni,« je povedal Cedola in dodal, da je 46 ljudi poravnalo svoje davčne dolgeve za skupnih devet milijonov evrov, še preden je posredovala Agencija za prihodke.

Finančna straža je v minulemu letu nadzirala tudi delovanje različnih tujih podjetij - predvsem ladjedelnih in tesarstev -, ki so delovala v Italiji. »Več podjetij je registriranih v tujini izključno zato, da bi se izognilo plačevanju davkov,« je povedal Cedola. V tem okviru so finančni stražniki opravili šest kontrol in odkrili za preko 13 milijonov neprijavljenih dohodkov, poldrugi milijon utajenega davka na dodano vrednost in 173 delavcev iz držav izven EU, pri zaposlitvi katerih je prišlo do kršitve zakonodaje.

»Vse bolj intenzivno je tudi delo, ki ga opravljamo za zagotavljanje pravilne uporabe javnega denarja. V času krize,

ko imajo uprave manj sredstev za storitve, ki jih nudijo občanom, je to še bolj pomembno,« je poudaril poveljnik finančne straže, ki je lani na tem področju vodila preiskavo »Coffee break«, v okviru katere je bil za osem gradbenih podjetnikov iz FJK in Veneta odrejen hišni pripor, 132 ljudi pa je bilo prijavljenih zaradi kaznivega dejanja goljufije v škodo države pri postopkih javnega naročanja. Poimenovanje operacije, ki namiguje na pavzo za kavo, ni naključno, saj so preiskovalci ugotovili, da so se ravno v sklopu podobnih neformalnih srečanj predstavniki gradbenih podjetij srečevali in snovali goljufije pri javnih razpisih za gradbena dela.

Finančna straža je dalje ovadila osemnajst ljudi, ki so koristili olajšave za zdravstvene in druge storitve, čeprav do njih niso imeli pravice, na področju preprečevanja ponarejanja italijanskih izdelkov - predvsem oblačil - pa je osebje poveljstva zaseglo 50.000 artiklov. Sedemnajst ljudi so ovadili zaradi goljufivega stečaja, tri osebe pa zaradi preprodaje mamil. Zasegli so večjo količino prepovedanih opojnih substanc, med katerimi je bilo 195 rastlin indijske konoplje. (Ale)

**GORICA - Ovadba zaradi strupenih odpadkov**

## Prevažala akumulatorje brez ustreznih dovoljenj

Karabinjerji goriškega poveljstva so v minulih dneh ovadili sodnim oblastem dva madžarska državljana, ki sta prevažala nevarne odpadke brez ustreznih dovoljenj. 48-letnega K.K. in 28-letnega L.K. so karabinjerji ustavili v Tržaški ulici. Moška, ki za sabo še nista imela nobene ovadbe, sta se s kombijem znamke Fiat dobljela po Tržaški ulici v smeri Štandreskega krožišča. Po vsej verjetnosti sta bila namenjena v Slovenijo, pred prečkanjem meje pa sta naletela na patruljo.

Karabinjerjem sta Madžara izročila osebna dokumenta in prometno dovoljenje, na vprašanje, kaj prevažata v prtljžniku, pa nista odgovorila prepričljivo. Poznalo se jima je, da sta napeta, zato so karabinjerji pregledali kombi in v njem našli 31 odrabljenih avtomobilskih akumulatorjev. Madžara nista imela dovoljenja za prevažanje strupenih odpadkov, zato so karabinjerji tovor zasegli, moška pa so prijavili sodnim oblastem. Izvor tovara še preverjajo. Še večje število odrabljenih akumulatorjev so v noči s srede na četrtek zasegli goriški policisti. V bližini cestinske postaje pri Moščenicah so ustavili 21-letnega romunskega državljana, ki je v furgonu skrival 178 odrabljenih akumulatorjev za avtomobile, motorje in tovarnjake. (Ale)



Zaseženi akumulatorji v kombiju

## TRŽIČ - Danes Azbest nerešen problem

V konferenčni dvorani občinske knjižnice v Trziču bo danes ob 16. uri javno srečanje na temo zdravstvenih in pravnih vidikov, povezanih s še vedno zelo aktualno problematiko azbesta. Poudarek bo na odškodninah, pri čemer bodo italijansko prakso primerjali z ameriško. Posvet prireja Asbestos Personal Injury Network (APIN) s pokroviteljstvom tržiške občine. Predavatelji bodo predsednik APIN-a Nicola Carabellese, funkcionarja za področje preventive in varnosti na delu pri tržaškem in goriškem zdravstvenem podjetju, Valentino Patussi in Luigi Finotto, dalje novinar Roberto Covaz in odvetnik Pierpaolo Petruzzelli. Nastopila bosta še državna tožilca iz Gorice Caterina Ajello in državni tožilec iz Turina Raffaele Guariniello, ki bosta problematiko azbesta obravnavala v luči kazenskega zakonika.

Asbestos Personal Injury Network je organizacija, ki se posveča žrtvam azbesta - tako obolelim zaradi izpostavljenosti strupenim vlaknom kakor tudi njihovim družinam, na primer vdovam in dedičem, ki jim nudijo zdravstveno in pravno asistenco. V stiku je s sorodnimi organizacijami v Evropi in zunaj nje ter zastopa interese žrtev azbesta tako pred zavodom INAIL kot tudi pred sodnimi oblastmi.

**RONKE**

## Prebivalci: krivulja ponovno navzgor

Pred dvema letoma so zabeležili upad ronškega prebivalstva. Po samo enem letu pa ima demografski podatek spet pozitivni predznak.

Ronke za las niso dosegle praga 12 tisoč prebivalcev. Iz podatkov, ki jih je posredoval matični urad - vodi ga Corrado Basso -, izhaja, da je 31. decembra lani v občini živelo 11.980 oseb, od tega 5.806 moških in 6.174 žensk; leto prej jih je bilo 11.932. Naraslo je tudi število tujih državljanov: leta 2012 jih je bilo 687, lani pa 751 (6,2% prebivalstva), od tega 362 žensk in 389 moških. Družin z bivališčem v občini je skupno 5.566 - enajst manj kot leto prej -, v 389 družinah je vsaj en tujec. Na občinskem ozemlju so dalje našli pet brezdomcev. Tuji državljani zastopajo 56 držav - tri države več kot leto prej. Največ je Romunov (199, od tega 95 moških in 104 žensk), ki so povečini zaposleni v gradbeništvu ali na področju oskrbe. Sledi jim 59 Hrvatov, 50 Albancev, 26 Senegalcev in 17 Kitajcev; Angola, Egipt, Japonska, Gruzija, Malezija, Mehika in Dominikanska republika lahko računajo na le enega predstavnika. Porast števila tujih državljanov je posledica globaliziranega sveta, ki pa postavlja občinsko upravo pred zahtevne izzive. S ciljem integracije v krajevno okolje jim ponujajo socialne storitve, množijo se tudi tečajji italijanskega jezika.

V lanskem letu so našli 81 rojevcev, dva Rončana sta bila rojena v tujini. Smrti je bilo skupno 128 (62 moških in 66 žensk). Porok je bilo 31; osemnajst jih je bilo sklenjenih s civilnim obredom, trinajst v cerkvi. Novih vpisov pri matičnem uradu je bilo lani 551 (268 moških in 283 žensk), od tega 159 tujcev (79 moških in 80 žensk). Ronke pa je zapustilo 456 oseb (230 moških in 226 žensk), od tega 109 tujcev (55 moških in 54 žensk). Saldo je torej pozitiven (48) tudi po zaslugi tujih državljanov.

**KRMIN - Sporno odlagališče**

## Kdo bo plačal?

**Ohranjanje deponije naj bi nas stalo okrog 600.000 evrov letno**

Odlagališče v kraju Pecol dei lupi je treba čim prej dokončno zapreti in sanirati, občine pa bi morale spodbujati občane k bolj vestnemu sortiranju. V to so prepričani predstavniki okoljevarstvenega združenja WWF, ki so se vključili v razpravo o deponiji v krminski občini. Le-to so zaprli že leta 2010, nato pa se je izkazalo, da je bilo v njej še nekaj prostora za odpadke. Podjetje Isoncina Ambiente in nekateri župani menijo, da bi bilo treba deponijo ponovno odpreti, goriška pokrajina, občina Krmin in dežela FJK pa trdijo, da ne. Podjetje Isoncina Ambiente se je zoper odlok, s katerim je dežela onemogočila ponovno odprtje odlagališča, pritožila na upravno sodišče, ki bo moralo razčistiti, kdo ima prav.

»Problem pa je v tem, da je ohranjanje odlagališča drago, saj kaže, da nas v sedanjem stanju stane 600.000 evrov letno. Občasno je namreč treba črpati izcedno vodo, ki se nabira pod odpadki,« pravijo predstavniki združenja WWF, ki se sprašujejo, ali so stroški res tako visoki, zanima pa jih tudi, kam se odvažajo izcedne vode. »Čigava je od-

govornost, da smo se znašli v tem položaju? Kdo bo za to plačal? Ali ne bi bilo bolje, da bi takoj odredili zaprtje odlagališča in sanacijo, ki bi preprečila, da bi izcedne vode v prihodnje prišle v podtalnico in ogrozile reko Idrijo? Ali smo gotovi, da bo odlagališče v primeru ponovnega odprtja obratovalo samo eno leto?« zanima okoljevarstvenike, ki so na spletni strani bivšega podjetja za javne storitve Iris brali o naložbah v odlagališče na Poljskem, v zvezi s katerimi bi radi ugotovili, če predstavljajo olajšavo ali dodatno breme za davkoplačevalce.

»Župani, ki se zavzemajo za ponovno odprtje deponije, bi morali po našem mnenju ravnati drugače. Trud bi morali vlagati v izboljšanje učinkovitosti sistema ločenega zbiranja odpadkov, na primer z informativnimi kampanjami, morali pa bi tudi iskati rešitve za zmanjšanje količine odpadkov in preprečevanje nastajanja divjih odlagališč,« so prepričani okoljevarstveniki, po katerih pa gredo odločitve večjih občin, kot sta Gorica in Trzič, v popolnoma obratno smer.





ŠTMAVER - Cesta bo izmenično enosmerna

## Dežela sprostita pol milijona evrov za sanacijo usada

Uprava Furlanije Julijske krajine je včeraj na predlog odbornice Sare Vito namenila preko pol milijona evrov za sanacijo usada nad Pevmico v Štmaveru. Obilne padavine so namreč med Hudičevo luknjo in Koštabonom ponovno povzročile plazenje zemlje na območju, kjer je civilna zaščita v minulih letih že izvedla nekaj manjših del. Takratni ukrepi očitno niso zalegli, saj usad danes resno ogroža občinsko cesto, ki pelje proti vasi.

Na problem je v minulih dneh goriškega prefekta in občino opozoril občinski svetnik SSK-DS Walter Bandelj. Le-ta si je pobočje, ki se z občinske ceste spušča proti potoku Pevmica, ogledal skupaj s predsednikom združenja Krajevna skupnost Pevma-Štmaver-Oslavje Lovrencom Persoglio. Usad, ki se je pojavil pred nekaj leti, je doslej miroval, obilne padavine pa so v zadnjih tednih spet sprožile večje premike zemlje. Na Bandljevo pismo se je včeraj dopoldne odzval goriški občinski odbornik Francesco Del Sordi, ki si je ogledal območje. »Občinski delavci so poskrbeli za očiščenje obcestnih kanalov za meteorne vode, kar bo omogočalo lažje odtekanje deževnice. Ob tem bomo s poveljstvom mestnih redarjev pripravili odredbo, na podlagi katere bomo na odseku občinske ceste, ki je v bližini usada, uvedli izmenično enosmerni promet,« je povedal Del Sordi in poudaril, da sanacija usada ni v pristojnosti občine, ki pa namerava prihodnji teden sklicati srečanje z vsemi zainteresiranimi institucijami.

Za sanacijo usada je pristojna dežela FJK, ki je že leta 2009 poverila izpeljavo sanacijskega načrta in del gorski skupnosti za Brda, Nediške in Terske doline. Zataknilo se je že pri načrtovanju, nakar se je dežela odločila za ukinitve gorskih skupnosti in prenos njihovih pristojnosti na pokrajine. Postopek je ostal na mrtvem tiru do včerajšnjega dne, ko je deželni odbor določil znesek 523.000 evrov in poveril goriški pokrajini nalogo, da izpelje postopek načrtovanja in sanacije usada. Upati je, da se z napovedano ukinitvijo pokrajinski postopek ne bo ponovno zavlekel, saj bo drugače usad še leta ogrožal cesto.

Dežela je v teh letih financirala tudi druge sanacijske ukrepe na območju Štmavera, kjer hidrogeološke meritve izvajajo že od 80. let. Med najpomembnejšimi projekti je sanacija usada pri cerkvi, ki ogroža parkirišče in razgledno točko. Pripravo načrta in izpeljavo del je dežela tudi v tem primeru zaupala pokrajini, ki ima na voljo 210.000 evrov. Dela so se začela januarja, zaključila pa naj bi se v teku leta. (Ale)



Usad nad Pevmico (zgoraj) in ob štmavrski cerkvi (levo)

GORICA - Delegacija SSK in SSO pri direktorju zdravstvenega podjetja

## Za vidno in slišno slovenščino

Nekaj korakov v to smer je že bilo narejenih - Družinam naj bo na voljo slovenska logopedinja - Čezmejno zdravstvo ima velik potencial



Udeleženci delovnega srečanja na sedežu zdravstvenega podjetja

BUMBACA

GORICA - Denarni prispevek družbe Coop Nordest

## Priložnost za šole

LOČNIK - Občina odobrila izvršni načrt

## Pesjak bodo širili

Upoštevali so zahtevo združenja AIPA - V širitev bodo vložili 150 tisoč evrov

Novi občinski pesjak v Ločniku, ki že dalj časa čaka na svoje štiriinožne goste, bodo pred odprtjem razširili. Izvršni načrt za priključitev objektu dodatnih prostorov, ki bodo štiriindvajsetim psom na voljo za razgibanje in tek, je goriški občinski odbor sprejel na zadnjem zasledanju na predlog pristojnega odbornika Francesca Del Sordija.

Gradnja novega pesjaka se je začela že leta 2009, dela pa so se zaključila dve leti kasneje. Ravno takrat je stopila v veljavo nova deželna zakonodaja, s katero so uvedli nova pravila za gradnjo pesjakov. »Objekt je bilo torej treba prilagoditi novim normam,« je povedal Del Sordi, po katerem so se dela zaključila la-

ni spomladi. Goriško zdravstveno podjetje je prižgalo zeleno luč za odprtje, združenje prostovoljcev AIPA, ki upravlja stari občinski pesjak v Ulici Scogli in bo prevzelo tudi novega, pa je izrazilo potrebo po večjih prostorih. »Čeprav bi lahko pesjak odprli že lani, smo sklenili, da bomo pripombe združenja AIPA upoštevali. Poiskati pa smo morali dodatna finančna sredstva ter sprožiti postopek za pridobitev zemljišč in pripravo načrta. Sedaj smo končno odobrili izvršni projekt: če ne bo zapletov in nam pakt stabilnosti tega ne bo preprečil, bomo pesjak lahko odprli pred koncem tega leta,« je povedal Del Sordi, po katerem bodo v širitev vložili 150.000 evrov.



Ločniški pesjak

BUMBACA

Tudi šole doživljajo čas suhih krav. Zato je dobrodošel projekt »Evviva la scuola 2014«, ki ga izvaja družba Coop Nordest s pomočjo svojih članov-kupcev in pod pokroviteljstvom goriške pokrajine.

Tudi letos bodo z denarnim prispevkom podprli raznorazne pobude večstopenjskih šol pod pogojem, da so povezane s krajevnimi okoljskimi temami, z zgodovino gospodarstva in družbenih odnosov na teritoriju. Financirali bodo projekte, ki jih bodo pripravili učenci osnovnih in nižjih srednjih šol, naj bo to raziskava, razstava, delavnica, gledališka igra ... Šole so morda takšne projekte že pripravile in jih imajo v predalu, ker zanje ni denarja, ali pa jih že izvajajo. Omejena družba jim ponuja priložnost, da prejmejo zanje prispevek. Lani so zbrali preko 14.500 evrov (razdelilo si jih je 7-8 šolskih projektov), letos računajo, da jih bo še več. Nabirka poteka v petih trgovinah Coop Nordest na ozemlju pokrajine, kjer kupci s člansko izkaznico lahko namenijo nabrane točke projektu »Evviva la scuola 2014«, namesto da jih unovčijo v obliki krožnikov, kozarcev ipd.

Obvestilo bo šolam poslal tudi šolski urad. Rok za izročitev projektov zapade 31. marca; za informacije je na voljo naslov alesandro.meneguzzi@nordest.coop.it.

NOVA GORICA

## Na poplave pripravljeni

Po vremenski ujmi se stanje umirja

Stanje na Goriškem se umirja. Na območju Čepovana in Lokovca so gasilci in pripadniki civilne zaščite ob pomoči vojakov z oklepnimi vozili čistili poti in traso pod daljnovodi. Na terenu je vsak dan med 450 do 500 mož. »Predvidevamo, da bodo danes z delom zaključili. Enote na terenu so izkoristile dva dneva ugodnega vremena in uspele veliko narediti,« je včeraj povedal poveljnik regijskega centra civilne zaščite Samo Kosmač. Po njegovih besedah se tudi stanje glede električne energije normalizira. »Razdelili smo ogromno agregatov,« pojasnjuje Kosmač.

Tudi na Goriškem so v pripravljenosti glede morebitnih poplav. »V regijskem skladišču civilne zaščite imamo pripravljene potopne črpalke in okoli 14.000 protipoplavnih vreč, svoje zaloge imajo tudi občinski štabi civilne zaščite,« dodaja Kosmač, ki pa upa, da do večjih težav ne bo prišlo. »Če že, potem bi verjetno narasla Vipava v spodnjem toku,« zaključuje Kosmač. (km)

Pri goriškem zdravstvenem podjetju so začeli izvajati določila zaščitnega zakona 38/2001, na programu so še nadaljnji koraki, ki bodo dopolnili to, kar je zakonsko predvideno. Nekateri zastoji nastajajo zaradi negotovosti oz. pomanjkanja denarja. To so včeraj ugotavljali udeleženci delovnega srečanja na sedežu zdravstvenega podjetja v Ulici Vittorio Veneto. Generalni direktor ustanove Gianni Cortiula je namreč sprejel delegacijo stranke Slovenske skupnosti (SSK) in Sveta slovenskih organizacij (SSO); v njej so bili podpredsednik deželne sveta FJK Igor Gabrovec, njegov sodelavec Miloš Čotar, goriški občinski svetnik SSK in pokrajinski podpredsednik SSO Walter Bandelj, koordinator mestne sekcije SSK Bernard Spazzapan in pokrajinski tajnik SSK Julijan Čavdek.

Cortiula je navedel posege, ki jih je zdravstveno podjetje že izvedlo, in izpostavil dvojezične publikacije o zdravstvenih storitvah na teritoriju, tečajje slovenskega jezika za osebe, dvojezične napise v nekaterih okrajih, stalno službo za prevajalca in dvojezično (italijansko-slovensko) spletno stran, ki bo v kratkem dostopna. Potrebno bo nadaljevati po tej poti in zaobjeti tudi javne napise, kar pa zahteva postopnost. V ta program verjamejo, ker vidijo v njem obogatitev in dodatno ovrednotenje zdravstvene ustanove, je dejal direktor.

Bernard Spazzapan ga je seznanil s prizadevanji slovenske narodne skupnosti v korist vidne prisotnosti slovenščine, ki je še posebno pomembna v ustanovah, kjer ljudem nudijo osnovne javne storitve. To seveda velja tudi za zdravstvo.

Igor Gabrovec je izrazil zadovoljstvo nad opravljenim delom in pozitivno ocenil, da se slovenščina uvaja po neki stalni postopnosti. Kar zadeva osebe, bi bilo pomembno, da se upošteva znanje slovenščine in se v ta namen izkoristijo tudi že zaposlene osebe. Uporaba slovenskega jezika mora priti v poštev zlasti pri oskrbi otrok in ostarelih. Opozoril je še na potrebo po slovenski logopedinji. Walter Bandelj pa se je zavzel za uveljavljanje slovenščine v goriški splošni bolnišnici. Na pomoč naj prisloki osebe, ki slovenščino že obvlada, zaradi česar bi bili stroški minimalni.

V sklepnem delu srečanja je beseda tekla o čezmejnem zdravstvu. Potencial tega področja je še velik tako, kar zadeva projekte Evropskega združenja za teritorialno sodelovanje, kakor tudi konvencije med različnimi zdravstvenimi službami, ki delujejo v obmejnem prostoru. Razšli so se z obvezo, da se bodo po nekaj mesecih ponovno sestali in skupaj preverjali nadaljnje izvajanje zaščitnih določil.





GORICA - Prihodnji teden bo vrata odprl Expomego

# Slovenski razstavljalci rezervirali še enkrat več prostora kot lani

Po lanskoletni dobri izkušnji se tudi na letošnjo izvedbo goriškega vzorčnega sejma Expomego vračajo številni slovenski obrtniki, pridružujejo pa se jim tudi novi. Da je zanimanje veliko, priča naslednji podatek: letos se bodo slovenski obrtniki in podjetniki med 20. in 23. februarjem predstavili na 900 kvadratnih metrih razstavne površine, kar je skoraj enkrat več kot lani.

»Z lanskim podpisom sporazuma o sodelovanju med Območno obrtno-podjetniško zbornico in družbo Udine e Gorizia Fiere, ki našim razstavljalcem zagotavlja razstavljanje pod ugodnejšimi pogoji, se je dolgoletno čezmejno sodelova-

nje še poglobilo,« ocenjuje sekretarka novogoriške Območne obrtno-podjetniške zbornice, Boža Loverčič Špacapan.

Že lanska izvedba sejma, ki so ga zaznamovali nova oblika, nov pristop, nova oblika promocije in številni spremljevalni dogodki, predvsem pa zaupanje in trud razstavljalcev in organizatorjev, je pritegnila številne ponudnike iz Slovenije, predvsem z Goriške. Zaradi letošnjega povečanega interesa obrtnikov in podjetnikov bo poleg hale A in B njihovi predstavitvi namenjen tudi del hale D, ki je bila lani v celoti namenjena turizmu.

»Med razstavljalci je veliko tistih, ki so se predstavili že lani in so letos zaku-

pili še več razstavnega prostora, kar kaže na to, da se jim je lanska predstavitev obrestovala, pridružujejo pa se jim tudi novi. Predstavilo se bo čez dvajset slovenskih obrtnikov in podjetnikov in čez 40 ponudnikov s področja turizma, gostinstva in dejavnosti za prosti čas,« napoveduje Loverčič-Špacapanova, ki še posebej izpostavlja t.i. Goriški dan, ki bo 21. februarja od 17. ure dalje s pokušino domačega vina in dobrot ter glasbo.

Sejem, ki ga obišče okoli 30 tisoč obiskovalcev, je namenjen predstavitvi različnih dejavnosti - od zunanje in notranje opreme, gradbeništva, energetske varčnih materialov in sistemov do turi-



Novogoriške razstavljalke na lanskem sejmu

stičnih destinacij. Letos bodo med slovenskimi razstavljalci prevladovali ponudniki iz avtomobilskega sektorja, gradbeništva in z njim povezanimi dejavnostmi ter lesne industrije, v hali D pa ponudniki turističnih destinacij, gostinstva in dejavnosti za dobro počutje in prosti

čas. Projekt podpira vseh pet občin, na območju katerih deluje zbornica, to so mestna občina Nova Gorica ter občine Šempeter-Vrtojba, Renče-Vogrsko, Brda in Kanal ob Soči ter druge institucije, kot so Turistična zveza TIC Nova Gorica in RRA Severne Primorske. (km)

VRH - Kulturni praznik v režiji Danice

# Večer ljudske pesmi

Ob pevcih in avtorjih knjige »Pojdi z menoj« so večer popestrili otroci iz domače osnovne šole

Letošnjo proslavo ob dnevu slovenske kulture so na Vrhu posvetili ljudski pesmi v besedi in glasbi. V soboto minulega tedna so v prireditev uvedli otroci, ki se zbirajo v središču Danica. Pod taktirko zborovodkinje Jane Drassich in s klavirsko spremljavo Erike Tomšič so prisrčno zapeli venček ljudskih pesmi. Iste pesmi v različni priredbi so nato zapele še pevke ženske vokalne skupine Danica. Omenjeni skupini nastopajočih pa sta povežala violončelo Tine Jarc in glas Rade Vižintin.

Odborniki kulturnega društva Danica so ob tej priložnosti povabili v goste avtorja knjige »Pojdi z menoj« - S pesmijo po Sloveniji. V pogovor o zbirki ljudskih pesmi je uvedla skladba »Jaz pa grem na zeleno travco« v izvedbi Rade Vižintin in s klavirsko spremljavo Blaža Puciharja, ki je tudi avtor priredb osemnajstih zbranih ljudskih pesmi. Predstavnica založbe Irma Toman je obrazložila, kako je do knjige prišlo. S Puciharjem sta nato predstavila še ilustracije in poezije, ki bogatijo publikacijo. Ta pa ni le goli zapis, saj vsebuje tudi analizo besedil, ki jo je prispevala Dušica Kunaver. V spremnem besedilu je ta zapisala: »V knjigi pesem valovi iz kraja v kraj v ritmu razgibane gorenjske pokrajine, širokih štajerskih voda, valovite Bele krajine in trdega kraškega kamna.«

Knjigi je priložena zgoščenka, pri snemanju katere je sodeloval moški pevski zbor Chorus 97 iz Mirna. In ravno pevci mirenskega zbora so s spletom različnih slovenskih pesmi zaključili vrhovski večer. Dobro obiskano prireditev so povezovali otroci vrhovske osnovne šole, ki so za to priložnost izbrali nekaj domačih izštevank, ugank in zbadljivk; napovedovali sta Roberta Abrami in Ivana Nanut.



Nastopajoči in občinstvo na Daničinem sedežu

BUMBACA



## VIPAVSKI KRIŽ Nova podoba vasi

Ajdovska občina je pripravila načrt, s katerim želi obnoviti celotno infrastrukturo v Vipavskem križu, nekdanjo podobo kraja pa urediti tako, da bodo vsi nadzemski vodi vkopani v zemljo. V kraju naj bi na novo uredili tudi tlakovanje, ki bo spominjalo na prvotno podobo kraja, del nekdanjega tlaka pa bodo ustrezno zaščitili. Projekt prenove celotne infrastrukture v kraju je vreden skoraj 2,5 milijona evrov; občina načrtuje, da bo 1,6 milijona evrov pridobila iz kohezijskih sredstev.

Projekt je bil zahteven in obsežen že v sami pripravi, pravi projektantka Nada Curk, ker je celotno naselje zaščiten kot kulturni spomenik. Zaradi tega se morajo ohraniti prvotni tlaki, prav tako pa je potrebno vse nadzemne objekte te infrastrukture nekako skriti v arhitekturno prilagojene stavbe ali za kamnite zidove. Vodovod v kraju je v zelo slabem stanju, komunalne infrastrukture za meteorne vode nimajo. Zato bodo morali urediti ločeno fekalno in meteorno kanalizacijo ter manjšo čistilno napravo v bližini Vipavskega križa. V zemljo bodo vkopali tudi vse električne in telekomunikacijske vode ter tako kraju ponovno vrnili nekdanji videz brez »visečih kablov«. V prenovo bodo zajeli tudi ureditev javne razsvetljave. Ob vse večjem turističnem obisku pa bi morali razmišljati še o novih in večjih parkirnih mestih ter predvsem gostinski ponudbi, ki je trenutno v kraju ni.

DOVCE - Obletnica spopada

# Edini še živeči pričevalec je po rodu iz Doberdoba

Koloni nacistov in fašistov so preprečili pohod nad kraške vasi

Spopad v Dovcah, na cesti med Komnom in Branikom, sodi med tri podobne in zelo uspešne akcije, ki so jih partizanske enote velikosti čete (70-120 borcev) izvedle na območju Krasa. Ostali dve sta bili: med Goriško fronto jeseni 1943, ko so slovenski partizani in italijanski borci Proletarske brigade uničili nemško motorizirano kolono med Devetaki in Čukiščem, ter 16. januarja 1945, ko je jurišna četa 31. divizije razbila med Lipo in Škrbino bataljon elitne SS divizije Princ Evgen.

Zasedo in spopad v Dovcah je izvršil del Južnoprimorskega odreda, ki mu je poveljeval Anton Šibelja - Stjenka, kasneje narodni heroj. Petinsedem-

cev je padlo zaradi zmagoslavne prešernosti in nepazljivosti, ko so po zaključku streljanja šli med ležeče sovražnike, ki pa so ranjeni še streljali.

V povsem zimskih vremenskih razmerah z mrzlim dežjem in ledenim vetrom se je pri spomeniku na Dovcah v nedeljo zbralo okrog sto dvajset ljudi vključno z dvajsetimi praporščaki, ki so nosili zastave različnih enot, tudi iz osamosvojitvenih spopadov leta 1991. Najprej je udeležence pozdravil komenski župan Danijel Božič, sledila je recitacija Kajuhove pesmi, glavni nagovor je imel general v pokoju Miroslav Jerkič, nekdanji namestnik komandanta 2. brigade Vojske državne varnosti, pričevanje pa



Spomenik na Dovcah med svečanostjo; govori general v pokoju Miroslav Jerkič A.R.

deset borcev je postavilo zasedo v kritju kraškega suhega zidu, potem ko so obveščevalci iz Trsta sporočili, da namerava kolona nemških vojakov in fašistične policije prečesati nekaj kraških vasi do braniške doline. V koloni je bil oklepnik, navaden avtomobil, trije tovornjaki in oklepni avtomobil: skupaj čez devetdeset vojakov.

Ob 10. uri 2. februarja 1944 - minulo nedeljo je torej bila okrogla sedemdesetletnica - se je začel spopad, ki je trajal do 16. ure. Nenevadno je bilo, da niso iz nobene smeri priskočile na pomoč sovražnikovi koloni pod partizanskim ognjem na primer enote iz Vipavske doline ali iz Sežane oziroma samega Komna. Sovražnikova kolona je utrpela šestinsedemdeset mrtvih, partizanska pa osem in nekaj ranjenih. Nekaj bor-

je doprinesel Berto Gergolet iz Doberdoba, ki živi v Trziču in je sedaj edini še živeči udeleženec tedanjega dogajanja. General je za bolj oddaljene komaj slišno (veter je pihal v mikrofon, zvočniki so bili prekriti) opisal spopad in se navezal na sedanje razmere, dogajanja, stisko ljudi in vrednote, ki naj stanje izboljšajo.

Umik je bil glede na vremenske razmere nujen, zato se je program s prigrizkom in vročim čajem nadaljeval v pol kilometra oddaljeni prostorni lovski koči. S pomočjo harmonikarke Mirice je nekaj desetnih ljudi, med njimi pohodniki Skupine Istra in Kras, pelo borbene pesmi z obvezno zaključno »Vstajenje Primorske«. Recitala je in program vodila Vladka iz Ajdovščine, članica Spominjske partizanske skupine Triglav. (ar)







## Prispevki za dijake

Pokrajinska uprava bo tudi letos izplačala prispevke dijakom za nakup šolskih knjig in za uporabo javnih prevoznih sredstev. Prošnje za šolsko leto 2013/2014 bo mogoče vložiti do 28. februarja, obrazci so na voljo na pokrajini in na spletni strani [www.provincia.gorizia.it](http://www.provincia.gorizia.it).

## SPDG v Forni di Sopra

Smučarski odsek Slovenskega planskega društva iz Gorice obvešča, da se bodo jutri redno nadaljevali smučarski tečaji v Forni di Sopra. Avtobus bo odpeljal ob 7. uri s parkirišča v Ulici Barca v Gorici; za morebitna prosta mesta lahko zainteresirani pokličejo na tel. 349-7803961 (Danja).

## Praznik z Rito in Heleno

Slovenski praznik kulture bo Kremenjak proslavil nocoj z Rito in Heleno, čistilkama pri avstrijski firmi Puc'n Frau. Nastopili bodo harmonikarji, ki obiskujejo tečaj diatonične harmonike. Dogodek bo v večnamenskem centru v Jamljah ob 20. uri.

## Trije vaški svétniki

V SNG Nova Gorica bo jutri, 9. februarja, ob 17. uri gostovala dramska skupina Prosvetnega društva Štandrez s komedijo »Trije vaški svétniki«; informacije so na voljo po tel. 003865-3352247 ali pa preko naslova elektronske pošte [blagajna.sng@siol.net](mailto:blagajna.sng@siol.net).

## Tržnica v Ljudskem vrtu

V Ljudskem vrtu v Gorici bo jutri potekala pobuda »Soffitta dei Goriziani«, tržnica rabljenih oblačil in predmetov, ki jo skupaj prirejajo organizatorji mestnih tržnic, in sicer združenja Bazar Mediterraneo, Nuovo lavoro in Tutti insieme. Stopnice bodo zasedle park in Ulico Petrarca. Pobuda bo potekala vsako drugo nedeljo v mesecu.

## Ljubezenska knjiga

V knjigarni LEG v Gorici bodo danes ob 18. uri predstavili knjigo Valentine Mileto »Terza classe solo andata«, ki opisuje ljubezensko zgodbo avtoričine babice. Pogovor bo vodila Verena Unger, Maia Monzani bo prebrala odlomke iz knjige.

## Zlateg v gledališču

V okviru niza Zimske zgodbe bo danes ob 16.30 v Verdijevem gledališču v Gorici na ogled predstava goriškega centra CTA »Zlateg la capra« (Kozlateg). Predstava, v kateri nastopa Duška Kovačević, je povzeta po zgodbi poljskega pisatelja in nobelovega nagrajenca Isaaca Singerja.

## Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**  
AL PONTE, Ul. don Bosco 175, tel. 0481-32515.

**DEŽURNA LEKARNA V KRMINU**  
BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**  
S. ANTONIO, Ul. Romana 93, tel. 0481-40497.

**DEŽURNA LEKARNA V ŠTARANCANU**  
SAN PIETRO E PAOLO, Ul. Trieste 31, tel. 0481-481252.

**DEŽURNA LEKARNA V MARIANU**  
CINQUETTI, Ul. Manzoni 159, tel. 0481-69019.

## Gledališče

**GLEDALEŠKA REVUJA »A TEATRO CON L'ARMONIA«**; 9. februarja, ob 16. uri v gledališču Sv. Nikolaja v Ul. 1. maja 84 v Trziču »Tre done un

mercà, quatro una fiera« (Giuliana Artico), nastopa gledališka skupina Amici di San Giovanni iz Trsta. 16. februarja, ob 16. uri v gledališču župnije Pija 10. »...e chi ga dito che i Adams no' iera mai a Trieste«, nastopa gledališka skupina TuttofaBroduei; več na [www.teatroarmonia.it](http://www.teatroarmonia.it).

**V GLEDALEŠČU VERDI** v Gorici: 13. februarja ob 20.45 »Il discorso del re« (David Seidler), igrata Luca Barbareschi in Filippo Dini. 24. februarja, ob 20.45 koncert organista Camerona Carpenterja (nadomešča koncert violinista Amadeusa Leopolda, ki je bil napovedan za 22. februar); informacije pri blagajni v Ul. Garibaldi 2/a, tel. 0481-383601.

**V OBČINSKEM GLEDALEŠČU V TRŽIČU**: 11. in 12. februarja, ob 20.45 »Il malato immaginario« (Molière), igrajo Paolo Bonacelli, Patrizia Milani, Carlo Simoni; informacije in predprodaja vstopnic pri blagajni gledališča v Trziču (tel. 0481-494664); več na [www.teatromonfalcone.it](http://www.teatromonfalcone.it).

**V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALEŠČU NOVA GORICA**: 9. februarja, ob 17. uri »Trije vaški svétniki« (Max Real, Peter Militarov), gostuje Dramska skupina Štandrez; informacije na [blagajna.sng@siol.net](mailto:blagajna.sng@siol.net) in po tel. 003865-3352247.

## Kino

**DANES V GORICI**

**KINEMAX** Dvorana 1: 15.00 - 17.20 - 19.50 - 22.10 »Robocop«.  
Dvorana 2: 16.00 - 18.00 »Belle & Sebastian«; 19.50 - 21.50 »All is lost«.  
Dvorana 3: 15.40 - 17.45 - 20.00 - 22.00 »A proposito di Davis«.

**DANES V TRŽIČU**

**KINEMAX** Dvorana 1: 15.00 - 17.00 - 19.50 - 22.10 »Robocop«.  
Dvorana 2: 14.50 - 16.30 »Kumba«; 18.00 - 21.15 »The Wolf of Wall Street« (prepovedan mladim pod 14. letom).  
Dvorana 3: 14.30 »A spasso con i dinosauri«; 16.00 - 18.00 »Belle & Sebastian«; 20.00 - 22.15 »Tutta colpa di Freud«.  
Dvorana 4: 16.00 »La gente che sta bene«; 17.45 - 20.00 - 22.00 »A proposito di Davis«.  
Dvorana 5: 15.00 - 17.15 - 19.50 »I segreti di Osage County«; 22.10 »Dallas Buyers Club«.

## Razstave

**GORIŠKI MUZEJ NOVA GORICA** obvešča, da bodo danes, 8. februarja, v sklopu kulturnega praznika organizirali strokovno vodstvo v gradu Kromberk (od 13. do 17. ure urnik odprtja, strokovno vodstvo bo ob 16. uri) in v gradu Dobrovo (od 13. do 17. ure urnik odprtja, strokovno vodstvo bo ob 15. uri); vstop in vodstvo bosta brezplačna. Obiskovalci si lahko brezplačno ogledajo tudi muzejsko zbirko Ajdovščina od 13. do 18. ure, spominsko hišo Alojza Gradnika v Medani (po dogovoru, tel. 003865-3045051, Martina Kokošar), vilo Bartolomei v Solkanu od 13. do 17. ure in muzejsko zbirko Kolodvor od 13. do 17. ure.

**RAZSTAVA »NORA GREGOR. LA FIGURAZIONE DELL'OBLIO«** je na ogled v Pokrajinskih muzejih v palači Attens-Petzenstein v Gorici v organizaciji združenja Prologo; do 9. februarja od torka do nedelje 10.00-17.00; vstop prost.

**V GALERII STUDIOFAGANEL** na Drevoredu 24. maja v Gorici je na ogled razstava z naslovom »Soffio di luce« Sergia Scabarja; do 22. februarja od torka do petka 9.30-13.00, 16.00-19.30, ob sobotah 10.00-13.00, 16.00-19.30.

**V GORIŠKI SINAGOGI** je ob dnevu spomina na ogled razstava udeležencev umetniških laboratorijev univerze za tretje življenjsko obdobje UTE iz Gorice; do 27. februarja ob torkih in četrtkih 17.00-19.00.

**DRUŠTVO ARS** vabi na ogled razstave »Generative Art« Bogdana Sobana v

galeriji Ars na Travniku; do 28. februarja po urniku odprtja knjigarne.

**V FUNDACIJI GORIŠKE HRANILNICE** v Gosposki Ul. (Ul. Carducci) v Gorici je v sodelovanju s Tržiškimi kulturnim konzorcijem na ogled razstava »Vito Timmel. Suggestioni secessioniste a Monfalcone«; s prostim vstopom do 30. marca od srede do petka 16.00-19.00, ob sobotah in nedeljah 10.00-19.00; vodeni ogledi vsako nedeljo ob 17.30.

## Koncerti

**31. SOVODENJSKA POJE** bo v nedeljo, 16. februarja, ob 18. uri v Kulturnem domu v Sovodnjah. Poleg pevskih zborov in solistov iz sovođenjske občine bodo letos nastopili pevci moškega pevskega zbora Vesna iz Križa z repertoarjem dalmatinskih pesmi. Vabljeni!

**V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI**: 10. februarja ob 20.15 bo nastopil pianist Lovro Pogorelič; 14. februarja ob 20.15 bo koncert kvarteta Mascara; predprodaja vstopnic pri blagajni Kulturnega doma ob 10. do 12. ure in od 15. do 17. ure ter uro pred koncertom (tel. 003865-3354013, [www.kulturnidom-ng.si](http://www.kulturnidom-ng.si)).

## Šolske vesti

**VEČSTOPENJSKA ŠOLA DOBERDOB** obvešča, da bo vpisovanje v vrtnice, osnovne šole in nižjo srednjo šolo potekalo do petka, 28. februarja. Vpis v slovenske šole bo še vedno v papirnati obliki, vpisne pole so na razpolago na tajništvo v Doberdobu in na posameznih šolah. Urnik tajništva: ponedeljek in torek 8.00-9.30, sreda 14.00-16.00, četrtek in petek 12.30-13.30 in ob sobotah 8.00-10.00; informacije po tel. 0481-78009.

**VEČSTOPENJSKA ŠOLA V GORICI** obvešča, da se vpisovanje otrok v otroške vrtnice, v osnovne šole in v srednjo šolo večstopenjske šole bo potekalo do petka, 28. februarja, v uradih šole v Ul. Grabizio 38 v Gorici vsak ponedeljek od 10. do 13. ure, vsak torek od 15. do 17. ure, vsako sredo od 10. do 13. ure in od 15. do 17. ure, vsako soboto od 9. do 12. ure, v petek, 28. februarja, od 10. do 13. ure. Za šole s slovenskim učnim jezikom bo vpisovanje potekalo še v papirnati obliki. Vpisne pole so staršem na razpolago na tajništvo in na vsaki posamezni šoli. Družine smejo vložiti le eno prošnjo za vpis.

**DIJAŠKI DOM GORICA** vabi na dneve odprtih vrat ob 11. do 14. februarja: v torek, 11. februarja, od 17.30 do 19. ure bosta Suzana Pertot in Matejka Grgič vodili predavanje z nasveti in navodili za starše z naslovom »Slovenska šola in učenje oz. znanje slovenskega jezika«. V sredo, 12. februarja, od 16. do 17.30 bo za otroke letnikov 2008 in 2009 odprtje ludo-teke Pikanogavička s predstavo Damjane Golavšek. Za osnovnošolce bo v četrtek, 13. februarja, od 13. do 18. ure potekal prikaz pošolskega programa: ob 13.15 kosilo, ob 13.40 športne in ustvarjalne delavnice, ob 14.30 učna ura, ob 16.30 malica, ob 17. uri animacija s Stenom Vilarjem (za kosilo je potrebna prijava po tel. 0481-533495 do torka, 11. februarja). Za srednjo in višjo šolo bo v petek, 14. februarja, ob 16. uri prikaz pošolskega pouka in izobraževalnega programa, ob 18. uri predstavitev projekta »Mladi-I giovani al centro« z videospotom »Rdeča Kapica in volk kadilec«, sledila bo zabava z glasbo do 20. ure.

## Izleti

**GORIŠKA MOHORJEVA DRUŽBA** vabi na potovanje v Maroko od 21. do 28. maja; informacije in vpisovanje na upravi Novega glasa, tel. 0481 533177, e-mail [mohorjeva@gmail.com](mailto:mohorjeva@gmail.com).

**UPOKOJENCI DOBERDOB** organizirajo enodnevni avtobusni izlet na dan žena, 8. marca, v Veneto (Este, Arquà

Petrarca, Padova); informacije in vpisovanje v trgovini pri Mili (tel. 0481-78398), v gostilni Peric (tel. 0481-78000) in pri Milošu (tel. 380-4203829).

**DRUŠTVO SLOVENSКИH UPOKOJENCEV** za Goriško vabi udeležence Valentinovega vikenda v Termah Olimia, naj se v sredo, 12. februarja, od 10. do 11. ure zglasijo na društvenem sedežu v Gorici na Korzu Verdi 51, da obvezno poravnajo zadnji obrok plačila. Društvo obenem sporoča, da bo avtobus odpeljal v Olimije v petek, 14. februarja, ob 7. uri iz Doberdoba, nato s postanki v Sovodnjah, Štandrežu na Pilošču in pri lekarni, v Podgori pri telovadnici in v Gorici na trgu Medaglie d'oro na Goriščku. Organizatorji priporočajo točnost.

**DRUŠTVO SLOVENSКИH UPOKOJENCEV ZA GORIŠKO** prireja tradicionalno praznovanje dneva žena v soboto, 8. marca, z izletom v hrvaško Istri za ogled mest Grožnjan in Rovinj. Vpisujejo po tel. 0481-882183 (Dragica V.), 0481-20801 (Sonja K.), 0481-884156 (Andrej F.), 347-1042156 (Rozina F.); na račun 20 evrov.

**PD RUPA-PEČ** vabi na letošnji tradicionalni izlet v Jordanijo, ki bo potekal od 19. do 26. avgusta; informacije po tel. 0481-882285 (Ivo).

## Čestitke

*Danes je prav poseben dan, saj JOŠKO FIFIN praznuje 60. rojstni dan. Vsi na Mander že hitimo, da mu sreče in zdravja zaželimo. Bratje in sestre z družinami.*

*Čudovit je svet, ko na Vaših rokah leži prihodnost. Ob rojstvu vnučkinje čestitajo prijatelju MARIJANU BREŠČAKU otroci, učitelji in postrežniki otroškega vrtca Pika Noga-vička in OŠ F. Erjavca.*

## Obvestila

**SPDG** - smučarski odsek obvešča, da se v nedeljo, 9. februarja, redno nadaljujejo smučarski tečaji v kraju Forni di Sopra. Avtobus odpelje ob 7. uri s parkirišča v Ul. Barca v Gorici, za morebitna prosta mesta klicati na tel. 349-7803961 (Danja).

**ZDRUŽENJE NUOVO LAVORO** prireja tržnico na Korzu Verdi v Gorici v nedeljo, 9. februarja.

**KD OTON ŽUPANČIČ** vabi vse pastarje, ki bi radi sodelovali na sovođenjski povorci, naj se prijavijo najkasneje do sobote, 15. februarja: odrasli po tel. 329-0913340 (Maja), otroci po tel. 340-3985280 (Ivana).

**ONAV** - Vsedržavna organizacija Poskuševalcev vin iz Gorice organizira degustacijski tečaj vin s pričetkom v ponedeljek 10. februarja ob 20. uri v Enoteki v Krminu; informacije in vpisovanje po tel. 0481-32283 Daniela Marković ali na [gorizia@onav.it](mailto:gorizia@onav.it).

**KD OTON ŽUPANČIČ** organizira tečaj obrazne joge v Domu A. Budala v Štandrežu ob sredah od 18.30 do 20. ure; informacije in prijave po tel. 347-0335969 (Petra) ali na [info@visoinforma.it](mailto:info@visoinforma.it).

## Prireditve

**SOVODENJSKA OBČINSKA** uprava vabi na srečanje z občani, na katerem bo podala poročilo ob koncu mandata, v ponedeljek, 17. februarja, ob 19. uri v dvorani Zadržne banke v Sovodnjah.

**DRUŠTVO DOLI** v Lokavcu vabi v Batičevo hišo, v kateri je prikazana »bivalna kultura v Lokavcu nekoč« danes, 8. februarja, ob 16. uri, ko bo v sklopu kulturnega praznika slavnostni govornik kustos Goriškega muzeja, etnolog Borut Koloini; prireditve bo spremljal kulturni program.

**ŽUPNIJA SV. ANDREJA** v Štandrežu vabi ob spominu na obletnico prvega prikazovanja Materje Božje v Lurdu k luški procesiji, ki bo v nedeljo, 9. februarja, ob 18. uri. Iz župnijske cerkve bo procesija krenila po vaških po-

teh in se nato vrnila v cerkev. Vsi bodo prejeli v dar svečo.

**GORIŠKI GOSTINCI, PRIDELOVALCI GORIŠKE ROŽE** in občina Gorica vabijo na večerje, na katerih bo v različnih receptih kraljevala goriška roža. Ob posebnem jedilniku in krajevnih vinih bodo gostom ponudili tudi literarne trenutke s prebiranjem odlomkov iz raznih knjig, ki omenjajo Gorico; v gostilni pri Luni 9. februarja.

**SKŠD KRAS DOL-POLJANE** vabi v nedeljo, 9. februarja, ob 18. uri v prostoru na Palkišču na proslavo ob dnevu slovenske kulture. Na programu odprtje razstave Viliija Prinčiča o bratih Rusjan in nastop moškega pevskega zbora Jezero iz Doberdoba.

**GORIŠKI MUZEJ NOVA GORICA** vabi v grad Kromberk v torek, 11. februarja, ob 20. uri na pogovor »Umetnost in narod - primer družine Šantel«. Sodelovali bodo Peter Krečič, Marjeta Mikuž, Igor Longyka, uvodno besedo »Gorica v času Šantlov« bo podal Branko Marušič.

**ZRC SAZU RAZISKOVALNA POSTAJA NOVA GORICA** vabi ob 10. obletnici delovanja na predstavitev jubilejne številke »Izvestja« in brošure »Marijine božjepotne cerkve med Alpami in Krasom« ter na odprtje razstave fotografskega natečaja za mlade v okviru evropskega projekta Thetris v galeriji Frnaža (Erjavčeva ul. 4, Nova Gorica) v petek, 14. februarja, ob 11. uri.

**KD SABOTIN** vabi na praznovanje sv. Valentina v soboto, 15. februarja, na sedežu društva v bivši osnovni šoli v Štmavru (Znorišče 4). Na programu bodo predavanje in fotografska razstava »Štmavru in Podsabotin pred 1. svetovno vojno« g. Alessia Stasija ter nastopom MoZ Štmavru in Kromberških Vodopivcev. V nedeljo, 16. februarja, bo ob 10. uri odprtje kioskov na sedežu društva in ob 14. uri maša v domači cerkvi. Sledila bo družabnost.

**ZA IZLET Z E'STORIABUSOM** po sledeh prve svetovne vojne 15. februarja v spremstvu Lucie Pillon na ogled krajev in spomenikov prve svetovne vojne v goriški občini je še nekaj prostih mest. Za vse ostale izlete so že napolnili mesta na razpolago. Prijave pri združenju eStoria po tel. 0481-539210 in na [eventi@leg.it](mailto:eventi@leg.it). Med izleti bo potekalo tudi fotografsko tekmovanje »eStoriabus in un click«, v okviru katerega bodo nagradili najlepše fotografske posnetke izletnikov.

**OB DNEVU BOLNIKO** bo v nedeljo, 9. februarja, ob 15. uri v cerkvi splošne bolnišnice v Gorici maša z nadškofom Carlom Radaellijem in v torek ob 11. uri maša v oddelku RSA in ob 17. uri v oddelku za kirurgijo in ortopedijo.

## Mali oglasi

**IZPRAZNUJEM** hiše, stanovanja, kleti, podstrešja itd. ter popravilam pohištvo; tel. 340-2719034.

**PRODAM** drva za kurjavo; tel. 335-293409.

## Pogrebi

**DANES V GORICI**: 11.20, Giovanni Bosco iz goriške splošne bolnišnice v cerkev Sv. Ane, sledila bo upelitev.

**DANES V LOČNIKU**: 9.40, Guido Castelli (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi in na goriškem glavnem pokopališču.

**DANES V KRMINU**: 10.00, Mario Bon (iz goriške splošne bolnišnice ob 9.30) na pokopališču.

**DANES V TRŽIČU**: 10.00, Gianfranco Curreli, blagoslov v bolnišnici, sledila bo upelitev.

**DANES V MARIANU**: 10.30, Eliseo Cattarin (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

**DANES V VILEŠU**: 11.00, Ermelinda Portelli por. Gardenal (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

**DANES V ROMANSU**: 14.30, Attilio Bertoni na pokopališču.





EVROPSKA CENTRALNA BANKA - Program odkupovanja državnih obveznic

# Nemško ustavno sodišče prepustilo presojo evropskemu

Nemški ustavni sodniki sicer menijo, da je ECB preseгла svoje pristojnosti

KARLSRUHE/FRANKFURT - Nemški ustavni sodniki so se odločili, da odločitev o skladnosti programa Evropske centralne banke (ECB) za odkupovanje državnih obveznic s pravnim redom EU predložijo Sodišču EU. Nemško ustavno sodišče sicer meni, da je ECB svoje pristojnosti po evropski pogodbi preseгла, a ocenjuje, da se morajo o tem izreči v Luxembourg.

Gre za sploh prvi primer v zgodovini, da so se nemški ustavni sodniki odločili prepustiti presojo o kakšni zadevi Sodišču EU. Do zdaj so bili deležni nemalo kritik, da si prevečkrat lastijo pristojnosti odločanja o evropskih zadevah. V Luxembourg sicer zadeve še niso prejeli. Po preteklih izkušnjah, ko nacionalna sodišča primere predložijo evropskemu, traja odločanje okoli 16 mesecev, čeprav za posebej pomembne zadeve obstaja tudi hitri postopek, ko je postopek odločanja skrajšan na štiri do šest mesecev.

Nemško ustavno sodišče je sicer včeraj sporočilo, da obstajajo po mnenju večine sodnikov trdni razlogi za presojo, da je osrednja denarna ustanova območja evra s programom odkupovanja državnih obveznic članic evrskega območja preseгла svoje pristojnosti po temeljnih pogodbah unije.

Ocenjujejo namreč, da evropski pravni red ECB ne dovoljuje izvajanja lastne ekonomske politike. Prav tako naj bi bil program odkupovanja državnih obveznic v nasprotju z določili pogodb, da ECB ne sme financirati držav. V Karlsruheju še pravijo, da je ECB posegla v pristojnosti članic povezave.



Nemško ustavno sodišče

ARHIV

Ustavni sodniki sicer dovoljujejo možnost, da bi se lahko program odkupovanja državnih obveznic tolmачilo restriktivno, tako da bi bil skladen s pravnim redom EU. Pogoj za to bi bil, da se odkupi omeji.

Trenutno namreč t.i. program dokončnih denarnih transakcij (OMT) predvideva neomejene odkupe, a morajo države pred tem zaprositi za program v okviru mehanizma ESM in tako izpolniti stroge reformno-varčevalne pogoje. Sodišče EU sicer pri svojem odločanju ni vezano na nobena priporočila ali navodila nacionalnih sodnih organov.

ECB se je na odločitev nemškega ustavnega sodišča na kratko že odzvala. Še enkrat več so v Frankfurtu poudarili, da program odkupovanja državnih obveznic ne presega njihovega mandata.

Medtem ko bodo o vlogi ECB odločali v Luxembourg, pa bodo ustavni sodniki drugo težko pričakovano odločitev, povezano z reševanjem evrske krize, sporočili 18. marca. Takrat bodo povedali, kako so odločili glede sodelovanja Nemčije pri stalnem mehanizmu za stabilnost evra (ESM).

Septembra lani je sicer ustavno sodišče prižgalo zeleno luč za pristop Nem-

čije k pogodbi o ustanovitvi ESM. So pa ob tem zapisali, da nemške obveznosti v okviru mehanizma brez odobritve parlamenta ne smejo preseči predvidenih 190 milijard evrov. S tem so omogočili, da je ESM zaživel in tako reševanje evrske krize ni bilo ogroženo.

Tudi ukrepi ECB, tako prvi program odkupovanja državnih obveznic, imenovan SMP, kot omenjeni OMT, so bistveno prispevali k umiritvi razmer na finančnih trgih. Programa OMT sicer ni izkoristila še nobena članica, od programa SMP pa sta imele največ Italija in Španija. (STA)

## Vatikan odbor ZN za pravice otrok obtožil pristranskosti

VATIKAN - Vatikan je včeraj vnovič kritiziral odbor ZN za pravice otrok zaradi poročila o spolnih zlorabah v Cerkv. Odbor je prevzel pristranska stališča protikatoliških skupin, poleg tega pa ni upošteval specifične narave Svetega sedeža in njegovih prizadevanj na področju zlorab v zadnjih letih, je menil tiskovni predstavnik Vatikana Federico Lombardi.

Odbor ZN za pravice otrok je v poročilu, ki ga je objavil v sredo, ostro kritiziral Vatikan zaradi po njihovem prepričanju nezadostnega ukrepanja zaradi spolnih zlorab v Cerkv. Poleg tega je med drugim tudi pozval Vatikan, naj razmisli o svojem stališču do splava, ki da predstavlja tveganje za življenja in zdravje nosečih deklet.

## Libijski premier zaradi težav doma obstal na Malti

VALLETTA - Letalo z libijskim premierom Alijem Zeidanom je moralo včeraj nenapovedano pristati na Malti. Uradni razlog je "tehnična napaka", po nekaterih informacijah pa naj bi bilo letalo, ki je bilo na poti iz Zürich v Tripoli, preusmerjeno zaradi varnostnih težav v Libiji.

V libijski prestolnici je sicer bilo včeraj precej napeto, saj je začasni parlament odločal o podaljšanju svojega mandata, ki se mu je iztekel včeraj, poročila nemška tiskovna agencija dpa.

Neznani oboroženci so v četrtek zvečer poskušali vdreti v poveljstvo libijske vojske v Tripoliju, pri čemer so se spopadli z vojaki ter ukradli orožje in vozila. Libijski voditelji se po strmoglavljenju samodržca Moamerja Gadafija trudijo vzpostaviti red v državi, a se jim oborožene milice, ki so sodelovale v vstaji, upirajo. (STA)

BIH - Brezposelnost je v državi dosegla 44 odstotkov

## Nasilni množični protesti zaradi nereševanja hude gospodarske krize

SARAJEVO - Razmere v mestih po Bosni in Hercegovini so se sinoči po nasilnih protestih umirile. Na ulicah v Sarajevu so posredovale protiteroristične enote, protestniki so se začeli razhajati. Protesti nezadovoljnih državljanov, ki so po začetku v sredo včeraj dosegli vrhunec, so povzročili ogromno gmotno škodo, več kot 150 ljudi je bilo včeraj ranjenih.

V državi, kjer brezposelnost dosega 44 odstotkov, so se državljani odpravili na ulice, da bi protestirali proti neučinkovitosti oblasti pri reševanju težkih ekonomskih razmer. Proteste so v sredo v Tuzli zaradi slabega socialnega položaja začeli delavci propadlih privatiziranih podjetij, kasneje pa so se jim v številnih drugih mestih pridružili nezadovoljni državljani. Vrhunec so protesti dosegli včeraj, ko se je v več kot 20 mestih po državi zbralo več deset tisoč ljudi. Dan so zaznamovali spopadi s policijo in zažiganje vladnih stavb.

V Sarajevu so se protesti sprevrgli v nasilje zgodaj popoldne, ko so zamaskirani napadalci vdrli v predverje stavbe kantonalne vlade in zaneli požar. Po silovitih spopadih s policijo, ki je uporabila gumijaste naboje in solzivec, so vdrli še v poslopje predsedstva BiH in še tam zaneli požar.

Protiteroristična enota policije je v prestolnici države posredovala v zgodnjih večernih urah, da bi pomagala pri ustavitvi nasilnih protestov v središču mesta ter gasilcem omogočila dostop do gorečih zgradb, v katerih so napadalci uničevali tudi notranjost.

Tudi v Tuzli se je vnovič zbralo več kot 10.000 protestnikov, ki so prav tako zažigali stavbo kantonalne vlade in skozi okna metali pohištvo in druge predmete. Približno 3000 jeznih državljanov je zasedlo



Protestniki so zažigali policijske avte in vladne palače

ANSA

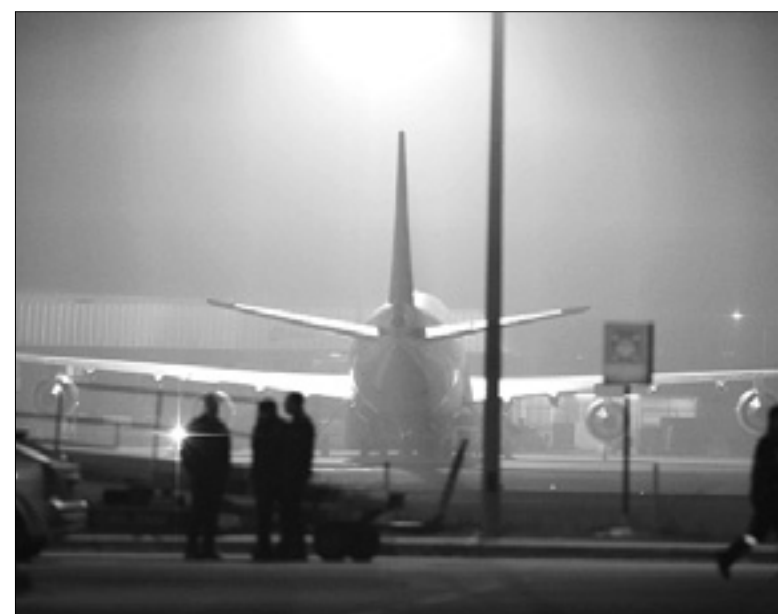
tudi ulice Zenice, kjer je bil sedež kantonalne vlade prav tako tarča napada. Protesti so med drugim potekali še v Mostarju, Bihaću, Jajcu in Banji Luki. Vsega skupaj je bilo v spopadih med policijo in protestniki ranjenih več kot 150 ljudi, od tega več kot 100 v Sarajevu, večina policistov. V Zenici je bilo ranjenih več kot 50 ljudi, nekaj več kot 10 pa še v Tuzli.

Protestniki so zahtevali odstop lokalnih in regionalnih oblasti, ki jih krivijo za dve desetletji političnega zastoja, ki je ohromil tudi gospodarstvo v državi. Včeraj sta že odstopila premier vlade v Tuzli Sead Čaušević ter premier kantonalne vlade v Zenici Munib Husejnagić s celotno ministrsko ekipo.

Predsedujoči predsedstvu BiH Željko Komšić je opozoril, da so problemi, zaradi katerih ljudje protestirajo, dolgoletni in da so sedaj zgolj eskalirali. Napovedal je, da bo zaradi razmer predlagal sklic predsedstva BiH, zanikal pa možnost, da bi na ulice poslali vojsko. Tudi predsednik Federacije BiH Živko Budimir je menil, da se socialni upor v BiH čuti že leta, samo vprašanje časa je bilo, kdaj bo izbruhnil. Pozval je k mirnim protestom. Tudi visoki predstavnik mednarodne skupnosti v BiH Valentin Inzko je poudaril, da je treba jasno povedati, kaj so mirni protesti, na katerih ljudje uresničujejo temeljno človekovo pravico do izražanja mnenja, da pa ne razume požiganja poslopj in uničevanja lastnine. (STA)

TURČIJA - Ob začetku ZOI

## Ukrajinski ugrabitelj letalo skušal preusmeriti v Soči



Ugrabljeno letalo na carigraskem letališču

ANSA

CARIGRAD - Ukrajinec je včeraj skušal ugrabiti letalo, ki je iz Ukrajine letelo v Turčijo, ter ga preusmeriti v ruski Soči, kjer so se včeraj začele zimske olimpijske igre, poročajo turški mediji. Kot dodajajo, so ga varnostne sile na carigraskem letališču takoj prijele.

Moški je na letalu letalske družbe Pegasus Airlines trdil, da je na letalu bomba in je skušal z detonatorjem v roki priti do pilotske kabine. Vanjo mu ni uspelo vstopiti, pilot pa je sprožil alarm, tako da je do letala prišel turški vojaški lovec, ki je letalo s 110 potniki prisilil v pristonek na carigraskem letališču.

lil v pristonek na carigraskem letališču.

Ko je letalo tipa boeing 737-800 pristalo na carigraskem letališču Sabiha Gokcen so moškega nemudoma nadvladale varnostne sile. Prepeljali so ga na neznano lokacijo na zaslisanje.

Protiteroristične enote in oboroženi policisti na letalu so potem preiskali tudi vse potnike, so še poročali mediji, ki jih povzemajo tuje tiskovne agencije. Do trenutka, ko zapiramo redakcijo, oblasti še niso sporočile, če so na letalu našli eksploziv. (STA)





**Rai Tre bis**

**SLOVENSKI PROGRAM**  
**Na kanalu 103**

**18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika  
**20.30** Deželni TV dnevnik, sledi Utrip Evangelija  
**20.50** Tv Kocka, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

**Rai Uno**

**7.00** 9.00 Dnevnik **8.25** Show: Uno Mattina in famiglia **10.20** Linea Verde Orizzonti **11.10** Rai Educational - RES **12.00** La prova del cuoco **13.30** Dnevnik **14.00** Easy Driver **14.30** Dok.: I Maddaloni - Una storia di Scampia **15.00** Talk show: Le amiche del sabato **17.00** Dnevnik **17.15** A Sua immagine **17.45** Passaggio a Nord-Ovest **18.50** Kviz: L'eredità **20.00** 0.00 Dnevnik **20.35** Igra: Affari tuoi **21.10** Show: Ti lascio una canzone

**Rai Due**

**6.50** Film: La gang della Spider Rossa **8.45** Inside the World **9.30** Rai Parlamento Punto Europa **10.00** Sulla Via di Damasco **10.30** Cronache Animali **11.30** Show: Mezzogiorno in Famiglia **13.00** Dnevnik in šport **14.00** Serija: Sea Patrol **14.50** Voyager Factory **17.00** Sereno Variabile **18.05** 90° minuto Serie B **18.50** Razza Umana **19.35** Serija: Squadra Speciale Cobra **21.20.30** Dnevnik



**21.05** Nan.: Castle **21.50** Nan.: Body of Proof **22.40** Dnevnik in rubrike **23.00** Športna rubrika **23.45** Zimske olimpijske igre Soči 2014

**Rai Tre**

**7.05** Nad.: La grande vallata **8.10** Film: L'amore **9.30** Film: Catene **11.00** Tg Regione - Bell'Italia **11.30** Tg Regione - Prodotto Italia **12.00** Dnevnik in šport **12.25** Aktualno: Tgr Il Settimanale **12.55** Tgr Ambiente Italia **14.00** Deželni dnevnik, sledi Dnevnik, Tg3 Pixel **15.00** Talk show: Rai Educational **16.50** Per un pugno di libri **17.55** Serija: Un caso per due **18.55** 23.45 Dnevnik, deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.10** Talk show: Che tempo che fa **21.30** Film: Generation War

**Rete 4**

**6.35** Media Shopping **7.10** Nad.: Valeria medico legale **9.00** Nan.: Carabinieri **10.05** Donnavventura **10.50** Ricette all'italiana **11.30** Dnevnik in vremenska napoved **12.00** Nan.: Detective in corsia **12.55** Nan.: La signora in giallo **14.00** Aktualno: Lo sportello di Forum **15.30** Ieri e oggi in Tv **16.00** Serija: Le indagini di Padre Castell **17.00** Film: Poirot e le fatiche di Ercole **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Nad.: Il Segreto **20.30** Nad.: Tempesta d'amore **21.30** Serija: The Closer **23.15** Serija: Rizzoli & Isle

**Canale 5**

**6.00** Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Prometne informacije in vremenska napoved **8.00** Dnevnik in vremenska napoved **9.10** Superpartes **10.00** Melaverde **11.00** Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved

**13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Talent show: Amici **16.00** Show: Verissimo **18.50** Kviz: Avanti un altro! **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** Striscia la notizia - La Voce dell'irruenza **21.10** Show: C'è posta per te **0.30** Speciale Tg5

**Italia 1**

**6.55** Nan.: Cyber girls **7.45** Nan.: True Jackson, VP **8.35** Nan.: Glee **10.30** Nad.: The Secret Circle **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.40** Film: Batman - Il ritorno **16.05** Film: Skyrunners **17.55** Serija: How I met your mother **18.30** Dnevnik **19.00** Risanka: Tom & Jerry **19.20** Film: The Mask 2 (kom., i. J. Carrey) **21.10** Film: Harry Potter e il prigioniero di Azkaban (fant.) **23.45** Film: The Fog - Nebbia assassina (horor)

**La 7**

**7.00** 7.55 Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **9.55** Coffee break **11.10** 20.30 Otto e mezzo **11.50** Film: Marty, vita di un timido (kom.) **13.30** Dnevnik **14.00** Kronika **14.40** Serija: Le strade di San Francisco



**16.40** Film: Il dito più veloce del West (western) **18.10** Serija: L'ispettore Barnaby **20.00** Dnevnik **21.10** Film: Il giurato (triler) **23.15** Film: Sporco segreto (triler)

**Tele 4**

**7.00** 8.35, 13.20 Dnevnik **7.25** 12.40 Rotalcalco Adnkronos **7.40** Dok.: Italia da scoprire **8.05** Dok.: Altopiano si Asiago **13.00** 17.00 Le ricette di Giorgia **13.45** Variete: Voci in piazza **16.30** 19.30, 20.30, 23.00 Dnevnik **17.20** Aktualno: Musa Tv **17.30** Happy Hour **18.00** 21.00 Qui studio a voi stadio **19.05** Tg Confartigianato **20.00** Rubrika: La parola del Signore **23.30** Trieste in diretta

**Slovenija 1**

**7.10** Zgodbe iz školjke **7.35** Otroške oddaje in risane nanizanke **9.45** Kviz: Male sive celice **10.30** Infodrom **10.50** Film: Gremomi po svoje (Slo.) **12.20** Odd.: Moja soba **13.00** Poročila, športne vesti, vremenska napoved **13.35** Tednik **14.35** Dok. film: Pedro Opeka, dober prijatelj **16.25** O živalih in ljudeh **17.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti **17.20** Na vrtu **17.40** Dok. serija: Človeški planet **18.30** Ozare **18.40** Risanka **18.55** 23.05 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.25** Utrip **20.05** Film: Lahko noč, gospodična (Slo.) **21.45** Tv satira: Poldnevnik **22.15** Nan.: Življenje Tomaža Kajzerja **23.35** Apel podoba na ogled postavi: Letošnji prešernovci

**Slovenija 2**

**7.35** Slovenski magazin **8.00** Osmi dan **8.30** Polnočni klub **9.55** Prava ideja! **10.50** Smučarski tek - dvojina zasledovalna tekma (ž), prenos **12.15** Deskanje prostega sloga - deskanje po objektih (m), pon. **12.40** Hitrostno drsanje - 5000 m (m), vključitev v prenos **13.00** Otvoritev ZOI, pon. **14.45** Hitrostno drsanje - 5000 m (m) - zaključek, vključitev v prenos **15.20** Biatlon, 10 km (m), prenos **17.20** Smučarski skoki - mala skakalnica, kvalifikacije (m), prenos **18.40** Košarka - pokal Spar: finale, prenos **20.30** ZOI Soči 2014, Sočijada, večerna olimpijska oddaja **21.00** Umetnostno drsanje - ekipno, pon. **22.25** Sankanje - posamezno (m), 1. in 2. vožnja, pon. **22.45** Smučanje prostega sloga - grbine, finale (ž), pon. **23.05** Film: Arheo (Slo.)

**Slovenija 3**

**6.00** 19.55 Sporočamo **6.05** Dnevnik **6.40** Primorska kronika **7.20** Žarišče **9.00** Točka preloma **12.40** 16.10, 18.00 Na tretjem... **13.30** Prvi dnevnik **14.50** Kontaktna oddaja z ministrico za delo, družino, socialne zadeve in enake možnosti Anjo Kopač Mrak **17.30** Poročila ob petih **17.50** Kronika **19.00** Dnevnik **20.00** Satirično oko **20.15** Država, politika, civilna družba: intervju s klimatologom Lučko Kajfež Bogataj **20.55** Svet v besedi in sliki **21.10** Utrip **21.30** Žarišče **22.00** Tarča **Sporod se sproti prilagaja dogajanju v Državnem zboru**

**Koper**

**14.20** Zimske olimpijske igre Soči 2014 **18.00** O živalih in ljudeh **18.25** Village folk **18.35** Vreme **18.40** Primorska kronika **19.00** 22.10 Vsedanes - TV dnevnik **19.25** Šport **19.30** Vsedanes - Svet **19.40** Jutri je nedelja **19.50** Tednik **20.20** K2 **20.50** Koncert **22.25** Pogovor z... **22.55** „Q“ **23.40** Aktualno

**Tv Primorka**

**11.00** 14.00, 17.00 Tv prodajno okno **11.30** 14.30 Videostrani **16.00** ŠKL **17.30** Zgodbe o glasbi **19.00** Pravljica **19.10** Duhovna misel **19.30** Rad igram nogomet **20.00** Soba z razgledom **20.20** Naselbinska kultura na Krasu **21.10** To je moja kultura **21.50** 20 let ansambla Štrk, 1. del

**POP Pop TV**

**7.00** Risanke in otroške serije **10.35** Serija: Hotel 13 **10.50** Film: Ujeti utrinek **12.35** Serija: Beverly Hills 90210 **13.30** Serija: Opremljevalci v zasedi **14.00** Serija: Prenovimo kopalnico **14.25** Serija: Zvezda dizajna **15.20** Serija: Sanjski moški **16.15** Film: Izpoved grde pastorka **18.05** Serija: Zabeljeno po ameriško **18.55** 24UR - vreme **19.00** 24UR - novice **20.00** Film: Zgodba o prvaku (dram., i. S. Bullock) **22.25** Film: Nepričakovani zločin

**Kanal A**

**6.00** Risanke **8.10** Serija: Uresničite sanje **8.45** Serija: Igrače za velike **9.15** 16.40 Serija: Akcija **9.45** Serija: Igrače in Stephen Fry **10.55** Astro Tv **12.25** Tv Prodaja **12.40** Nan.: Čarovnije Crissa Angela **13.05** Film: Nacho Libre **14.45** Film: Stari, rad te imam **17.10** Serija: Rubikon **18.00** Svet - Povečava **18.30** Serija: Živali na delu **19.05** ŠKL - šport mladih **20.00** Film: Policijska akademija 5 **21.40** Film: Možje z metlami **23.30** Film: Udarna sila

**RADIO**

**RADIO TRST A**

**7.00**, **13.00**, **19.00** Dnevnik; **7.20** Koledar in napovednik; **7.25** Dobro jutro; **8.10** Kulturni dogodki; **9.00** Komorno popotovanje; **10.00** Poročila; **10.10** Malo za štal, malo za hec; **11.15** Tedenski izbor - Studio D; **12.00** Ta rozajanski glas; **12.30** Music Box; **13.20** Glasba po željah; **14.00** Poročila in deželna kronika; **14.10** Nediški zvon; **14.40** Music box; **15.00** Mladi val; **17.00** Poročila in kulturna kronika; **17.10** Jazz odenki; **18.00** Mala scena: France Prešeren: Krst pri Savici - radijska pesnitev v interpretaciji Vladimira Jurca, sledi Music box; **19.20** Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba; **19.35** Zaključek oddaj.

**RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)**  
**5.00** Jutro na RK; **6.30** Kronika; **6.40**, **10.40**, **18.55** Pesem tedna; **7.00** Jutranjik; **8.00** Vremenska napoved; **8.30** Jutranjik; **9.30** Pogovor s Prešernovim nagrajencem; **10.00** Torklja; **10.30** Poročila; **11.00** Pogovor z osebnostjo Primorske; **12.00** Kulinarčni kotichek; **12.30** Opoldnevnik; **13.00** Glasba po željah; **14.00** Oddaja o morju in pomorščakih; **15.30** Dogodki in odmevi; **16.16** SMS lestvica; **17.30** Vremenske in cestne razmere; **19.00** Radijski dnevnik in kronika;

**RADIO KOROŠKA**

**6.00-9.00** Dobro jutro; **9.00-10.00** Bi-Ba-Bo veseli vrtljak; **12.00-13.00** Studio ob 12-ih; **15.00-18.00** Farant; vmes **17.00-17.30** Studio ob 17-ih; Radio Agora: **13.00-15.00** Agora - Divan; **18.00-6.00** svobodni radio; Radio Dva: **10.00-12.00** Mozaik (105,5 MHz).

**Sobota, 8. februarja Italia 1, ob 21.10**

**Harry Potter e il prigioniero di Azkaban**

ZDA 2004  
**Režija:** Alfonso Cuaron  
**Igrajo:** Radcliffe, Richard Griffiths, Pam Ferris, Fiona Shaw in Harry Melling

Na Italia 1 se nadaljuje sklop filmov posvečenih Harryju Potterju. Nocojšnji, je eden najbolj priljubljenih prizorov. Režijo filma podpisuje Alfonso Cuaron.

Harry se tokrat boji kazni strica in tete, pa tudi ukrepov pri Bradavičarki in na Ministrstvu za čaranje, ki učencem strogo prepoveduje, da bi uporabljali svoje čarovniško znanje. Zato zbeži v neznanu in dospje do gostilne Pri počnem kotlu. Tam Harryja pričaka minister za čaranje Cornelius Schushmaar, ki pa ga ne kaznuje, temveč ga prepriča, da mora ostati v Počnem kotlu, dokler ne bo spet začel obiskovati tretji letnik akademije za čarovnike in čarovnice. Kmalu pride na dan novica, da je iz zapor Azkaban pobegnili nevarni v skrivnostnih čarovnik Sirius Black, ki naj bi iskal Harryja. In prav Harry bo tako moral spet zbrati ves svoj pogum...

**VREDNO OGLEDA**



Na Italia 1 se nadaljuje sklop filmov posvečenih Harryju Potterju. Nocojšnji, je eden najbolj priljubljenih prizorov. Režijo filma podpisuje Alfonso Cuaron.

**Primorski dnevnik**

**Lastnik:**  
Zadruga Primorski dnevnik d.o.o. - Trst  
**Izdajatelj:**  
Družba za založniške pobude DZP doo z enim družabnikom PRAE srl con unico socio  
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381  
**Tisk:** EDIGRAF srl, Trst  
**Odgovorni urednik:** DUŠAN UDOVIČ  
**Redakcija:** Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, faks 040 7786339  
**email:** trst@primorski.eu  
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 356320, faks 0481 356329  
**email:** gorica@primorski.eu  
**Dopisništva:** Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, faks 0432 730462  
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

**Internet:** <http://www.primorski.eu/>  
**Narodniško - prodajna služba**  
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, faks 040 7786339  
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 356320 faks 0481 356329  
Cena: 1,20 €  
Celoletna naročnina za leto 2014 230,00 €  
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347  
Cena za Slovenijo: 1,20 €  
Letna naročnina za Slovenijo za leto 2014 230,00 €  
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480  
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

**OGLAŠEVANJE**  
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.  
[www.tmedia.it](http://www.tmedia.it)  
GORICA, ul. Malta 6  
TRST, ul. Montecchi 6  
**KOMERCIALNI OGLASI**  
[advertising@tmedia.it](mailto:advertising@tmedia.it)  
Brezplačna tel. št. 800129452  
Iz tujine +39.0481.32879  
Faks +39.0481.32844  
Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povisek 20%  
**NEKOMERCIALNI OGLASI**  
[oglasit@tmedia.it](mailto:oglasit@tmedia.it)  
Brezplačna tel.št. 800912775  
Faks +39.0481.32844  
Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 22%  
Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948  
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v tujini in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



**Mavrično (1)**

Spletni brskalnik Google je imel včeraj za logotip v iskalniku mavrično zastavo in opozarja na pravice homoseksualcev med olimpijskimi igrami, ki se drevi začenejo v ruskem Sočiju. Google poudarja enakost športnikov ne glede na njihovo spolno usmerjenost.

**Mavrično (2): Tihi protest? »Ne«**

Tihi protest? Nemški športniki so na včerajšnjem slovesnem odprtju Zimskih olimpijskih iger pred ruskim predsednikom Vladimirjem Putinom korakali z mavričnimi dresi. Toda Nemška olimpijska zveza je že zanikala, da so to storili kot znak protesta oziroma v podporo ruskim homoseksualnim organizacijam. Predstavniki zveze so dejali, da so se tako spomnili tragičnih dogodkov v Munchenu leta 1972. Takratna maskota Waldi je bila namreč večbarvna, mavrična.

SOČI 2014 - Triurna slovesnost, mimohod športnikov in (zadnji) baklonosci

**Olimpijski ogenj gori**

SOČI - Zimske olimpijske igre v Sočiju, ki bodo potekale do 23. februarja, so uradno odprte. Na sinočnji skoraj tri ure dolgi slovesnosti na stadionu Fišt v olimpijskem mestu je igre uradno odprl ruski predsednik Vladimir Putin, ogenj za XXII. zimske olimpijske igre pa sta prižgala legendi ruskega športa Irina Rodnina in Vladislav Tretjak. Prireditelji iger so za začetek pripravili kratko predstavitev svoje velikanske države in tudi svoje abecede, ki so se jo lahko tujci na hitro naučili kar na stadionu; po prihodu častnih gostov, osrednji mesti sta seveda pripadli ruskemu predsedniku Vladimirju Putinu in predsedniku krovne olimpijske organizacije (Mok) Thomasu Bachu, pa se je začel tudi eden glavnih dogodkov večera.

V mimohodu se je predstavilo 88 držav udeleženk, rekordno število na dosedanjih zimskih izvedbah olimpijskih tekmovanj; po tradiciji je prva vkorakala na stadion Fišt grška ekipa. Nekatere ekipe so bile zastopane le simbolično z zgolj enim ali dvema predstavnikoma (največji aplavz so poleg domačih športnikov doživeli člani jamajške ekipe v bobu), športne velesile v zimskih športih pa so tudi na slavnostno odprtje poslane močne zasedbe.

Slovensko ekipo v prepoznavnih olimpijskih barvah naše države, beli, modri in zeleni, je na stadion popeljal Tomaž Razinger, kapetan hokejske reprezentance, tudi slovenska delegacija na stadionu Fišt pa je bila precej številčna. Italijansko ekipo (od teh je kar 46 Južnih Tirolcev) je vodil sankač Armin Zoegler.

Ruski prireditelji so želeli že s slavnostnim odprtjem, naslovili so ga Ruske sanje, pokazati, kakšnih bo naslednjih 16 dni v letovišču ob Črnem morju, vendar pa jim vsaj na začetku - simbolično ob 20.14 po lokalnem času - še ni šlo povsem po načrtih. Blesteči novi stadion še ni bil povsem poln, za nameček se jim je zalomilo pri tehnični izvedbi. Pri sestavljanju olimpijskih krogov se ena od snežink, narejenih iz lučk, namreč ni spremenila v krog, temveč je ostala kar takšna. Nekateri opazovalci so štiri olimpijske kroge in snežinko takoj hudomušno povezali z dogodki zadnjih dni, ko v Sočiju mrzlično dokončujejo olimpijski projekt in na marsikaterem področju še precej škriplje ... Po slavnostnem mimohodu ekip so se prvič povsem uradno predstavile še maskote teh iger; beli medved, snežni leopard in zajček. Olimpijsko himno je zapela svetovno znana operna diva Ana Netrebko. Kot eno zadnjih dejanj in tudi sklepni vrhunec je sledilo še prižiganje olimpijskega ognja, še pred tem je olimpijsko prisego v imenu športnikov izrekel Ruslan Zaharov. Olimpijsko baklo je na stadion kot ena zadnjih nosilk prinesla teniška zvezdnica Marija Šarapova, potem pa so se kot nosilci zvrstili še nekateri najbolj znani ruski športni junaki, Jelena Isinbajeva, Aleksander Karelin, Alina Kabajeva, Irina Rodnina in Vladislav Tretjak.

**Ta je pa Soč(i)na**

»Rekli so nam: 'ali boste sami umaknili vse pse iz olimpijske vasi ali pa jih bomo ubili',« je o komuniciranju z rusko vlado dejala **Olga Melnikova**, ki koordinira prizadevanja za rešitev psov v imenu organizacije Dobra volja.

»V ponedeljek so nam rekli, da imamo čas do četrтка, sicer bo v petek množičen odstrel,« je še dejala Melnikova.

»Hvala ne najde samega sebe. Zato bo počival, glede na njegove skoke pa je videti, da bo počitek daljši. Počitek lahko damo v narekovaje, vsekakor ima še možnosti, da nastopi na veliki skakalnici, a bo moral skakati bolje,« je o formi primorskega skakalca Jake Hvala obrazložil trener **Goran Janus**.

»Nastopil pa bom tudi, če bom moral zato vzeti sredstva proti bolečinam,« je pred današnjo biatlonko preizkušnjo zatrdil **Janez Marič**.

»Če iščeš negativne stvari, jih hitro najdeš,« razmišlja selektor slovenskih hokejistov **Matjaž Kopitar**.

**Prvih pet kompletov kolajn**

Že prvi dan po uradnem odprtju letošnjega največjega zimskošportnega dogodka bo na olimpijskih igrah v Sočiju že na sporedu pet končnih odločitev. Deskarji se bodo pomerili v snežnem parku, smučarske tekačice čaka skiatlon, dvakrat 7,5 kilometra v klasični in prosti tehniki, hitrostni drsalci se bodo na ovalu pomerili na 5000 metrov, biatlonce čaka 10 kilometrski sprint, smučarke prostega sloga pa še finale v disciplini grbine.

**Sloenci in »azzurri«**

Na polno bodo začeli tudi slovenski tekmovalci in tekmovalke. Biatlonec Jakob Fak bo skupaj s Klemnom Bauerjem, Janezom Maričem in Petrom Doklom lovil kolajne na moški sprinterski preizkušnji, Barbaro Jezeršek pa čaka tekaški duatlon, preizkušnja, kjer bo najprej tekla na 7,5 kilometra v klasični, nato pa na isti razdalji še v prosti tehniki. Od »azzurrov« vlada največ pričakovanja za nastop v kvalifikacijah južnotirolskega večkratnega svetovnega prvaka Armina Zoeglerja.

**Noče se umakniti**

NYON - Predsednik Mednarodne nogometne zveze (Fifa) Joseph Blatter je namignil, da bo maja prihodnje leto znova kandidiral za prvega moža omenjene zveze. Svojo dokončno odločitev o tem bo sprejel do kongresa Fife, ki bo 10. junija v brazilskem Sao Paulu. Sedemdesetletni Blatter je prvi mož Fife od leta 1998.

**Diamanti odhaja na Kitajsko**

BOLOGNA - Italijanski nogometni reprezentant Alessandro Diamanti si bo po slesaj nogometni kruh služil na Kitajskem. Dozdajšnji član Bologne se bo preselil v vrste azijskega prvaka Guangzhou Evergrande, ki ga vodi Marcello Lippi.

**Prenovili so stadion**

IZOLA - Občina Izola je končala pomemben projekt prenove nogometnega stadiona. Na objektu so bila izvedena gradbena dela pod vzhodno tribuno ter preplastitev igralne površine z umetno travo visoke kakovosti. Uradno odprtje stadiona bo v nedeljo, 16. februarja, ob 13.30.

**Na Bonifiki za nostalgike**

KOPER - Na koprski Bonifiki bo danes ob 15.00 prijateljska nogometna tekma med Koprom in beograjsko Crveno zvezdo. Vstopnina je 6 evrov.

**MILANO IZPADEL** - Košarka, slovenski pokal Spar, polfinala: Union Olimpija - Helios 59:57 (Omič 10; Majstorović 12), Krka - Hopsi Polzela 97:79. Finale: Olimpija - Krka. **Italijanski pokal**, četrtfinale: Siena - Roma 76:67, Brindisi - Venezia 83:70, Cantu - Reggio Emilia 77:84, Milano - Sassari 80:82. Danes, polfinale: Siena - Brindisi, Reggio Emilia - Sassari.

**UDINESE ŽE DANES** - Nogomet, A-liga, 23. krog: 18.00 Fiorentina - Atalanta, Udinese - Chievo, 20.45 Napoli - Milan

**ŽENSKA KOŠARKA - A2-liga  
Milčanke in Sgt doma**

Košarkarice miljske ekipe Querciamonte bodo danes v skupini za napredovanje A2-lige v Žavljah gostile Ponte Milano. Tekma bo ob 20.30. Tržaški Sgt pa bo v isti skupini ob 18.30 v tržaški športni palači igral proti ekipi San Giovanni.

**Rokomet** - A1-liga: Merano - Pallamano Ts. **Vaterpolo** - A2-liga: 18.30 Torino 81 - Pallanuoto Ts. **Nogomet**, D-liga: 14.30 Triestina - Montebelluna, Belluno - Ufm.

**DANES**

**6.30 DESKANJE** (Slopestyle, kvalifikacije, moški)

**9.00 HOKEJ NA LEDU** (Skupina A, ženske: Zda - Finska)

**9.45 DESKANJE** (Slopestyle, moški)

**11.00 SMUČARSKI TEK** (Skiatlon, 2 X 7,5 km, ženske) Tekmujejo: Barbara Jezeršek, Nika Razinger (Slo), Agreiter, Piller, Debertolis, Brocard (Ita)

**12.30 HITROSTNO DRSANJE** (5000 m, moški). Tekmuje: Giovannini (Ita)

**14.00 HOKEJ NA LEDU** (Skupina A, ženske, Kanada - Švica)

**15.00 SMUČANJE PROSTEGA SLOGA** (Grbine, kvalifikacije, ženske)

**15.30 SANKANJE** (Enosed, 1/2. vožnja, moški)

**15.30 UMETNOSTNO DRSANJE** (ekipna tekma, prost program, kratki program, športni pari/ženske)

**15.30 BIATLON** (10 km sprint, moški). Nastopajo: Jakob Fak, Klemen Bauer, Janez Marič, Peter Dokl (Slo), L. Hofer, D. in M. Windisch, De Lorenzi (Ita)

**17.30 SMUČARSKI SKOKI** (Srednja skakalnica, posamično, kvalifikacije, moški). Nastopajo: Robert Kranjec, Jaka Hvala, Jurij Tepeš, Peter Prevc, Jernej Damjan (Slo)

**19.00 SMUČANJE PROSTEGA SLOGA** (Grbine, ženske). Tekmuje: Scanzio (Ita)

**Neposredni prenos po TV: Slo2, Cielo, EuroSport, SkySport.**

**HALO SOČI**

**Ukrajinci ne skoparijo, denar in stanovanja**

Šport je velik posel, sploh za tiste, ki osvajajo olimpijska odličja. Ukrajinski športnikom so tako v primeru kolajn obljubljeni stanovanja. Za zlato kolajno, osvojeno na olimpijskih igrah v Sočiju, bo ukrajinski tekmovalac nagrajen s približno 63.000 evri. Ukrajinci, ki imajo v zadnjem času precej finančnih težav, v primeru uspehov svojih športnikov ne skoparijo. Zlata kolajna je v premiji vredna 63.000 evrov, poleg tega so olimpijskim prvacom obljubljeni tudi stanovanja. Ukrajinci bodo stavili na uspehe predvsem v smučanju prostega sloga in biatlonu.

**Avstrijci skromnejši**

Avstrijci so pri nagrajevanju svojih prvakov nekoliko skromnejši. Zlata kolajna pri naših severnih sosedih je vredna približno 16.000 evrov, športnik ali športnica bo prejel 17 kosov »avstrijskega zlatnika«. Srebrna kolajna je vredna 13 takšnih zlatnikov oziroma 12.300

evrov, bronasta pa enajst ali 10.400 evrov. Največ upov imajo seveda v alpskem smučanju.

**Varnost? »Kot da bi šli v kino ali v gledališče«**

Namestnik ruskega predsednika vlade Dimitrij Kozak je za televizijo Rusija-24 dejal, da so varnostni sistemi v Sočiju, gostitelju zimskih olimpijskih iger, takšni, da ne bodo nikomur oteževali dela. A hkrati je vse obiskovalce pozval, da naj na dogodke vendarle prihajajo pravočasno in se tako izognejo vrstam oziroma gneči. »Varnostne sisteme smo vzpostavili tako, da se obiskovalci počutijo, kot da bi, denimo, šli v kino ali v gledališče,« je povedal Kozak.

**40.000 ...**

... kilometrov je v 123 dneh prepotovala olimpijska plamenica. Med drugim je obiskala vesolje oziroma mednarodno vesoljsko postajo, ki kroži med 330 in 430 kilometri nad površjem našega planeta.





KOŠARKA - Jadran Franco v državni diviziji C drevi na Opčinah

## »Potrditi dobro formo«

Košarkarji **Jadrana Franco** bodo v današnjem krogu državne divizije C - kot pravi trener **Andrea Mura** - skušali dokazati, da so zrela ekipa. »V nedeljo smo slavili zmago v Mestrah. Pre-



Saša Malalan (Jadran)

FOTODAM@

magali smo prvega na lestvici. Zdaj moramo pred domačim občinstvom dokazati, da si zaslužimo visoko uvrstitev,« nam je uvodoma dejal Mura, ki je takole ocenil stanje v ekipi: »Trenirali smo dobro. V četrtek smo odigrali prijateljsko tekmo proti Boru. Fantje so zdravi in motivirani.« Kaj pa Firenze? »Dragonsi so mlada in borbena ekipa. Nikoli ne popustijo. Igrati moramo zelo zbrano in ne smemo jih podcenjevati. V prvem delu smo jih že premagali. Dve točki želimo osvojiti tudi jutri (danes op. av.),« je še povedal Mura.

V deželni C-ligi bodo košarkarji **Brega drevi** v Dolini gostili ekipo **Rorai**, ki je zadnja na lestvici. Navijači torej pričakujejo novo zmago Vatovčevih fantov, ki želijo še dodatno približati zgornjemu delu lestvice. Košarkarji **Bora Radenske** bodo igrali šele v ponedeljek. Varovanci trenerja **Deana Oberdana** bodo na domačem 1. maju ob 20.30 gostili **Tarcento**, ki zaseda mesta v zgornji polovici lestvice.

**ZMAGA DOMA - Promocijska liga, goriška skupina: Dom Gorica - Libertas Villesse 64:63 (Abrami 24, Bernetič 23).**

## D-liga: Kontovel pri Briščikih, Sokol v gosteh

Po porazu v slovenskem derbiju D-lige proti Sokolu se bodo košarkarji **Kontovela** danes znova predstavili pred domačim občinstvom v telovadnici **Ervatti** pri Briščikih. Varovanci trenerja **Marka Švaba** bodo gostili zadnjeverščeni **Krmin**. Sodeč po lestvici bi morali kontovelci osvojiti dve novi točki. »Prepovedano pa je kakršnokoli podcenjevanje nasprotnika,« opozarjajo v taboru **Kontovela**. Košarkarji **Sokola** pa bodo danes pozno popoldne gostovali v **Rudi**. Igrali bodo proti ekipi **Perteole**, ki je z 18 točkami prva na lestvici.

## HOKEJ NA ROLERJIH

## Polet Kwins v Venetu

Hokejisti na rolerjih openskega **Poleta Kwins** bodo v nocošnjem predzadnjem krogu rednega dela prvenstva državne A2-lige igrali v **Legnaru** pri **Padovi**. »Nasprotnik iz **Veneta** je solidna ekipa, ki se je okrepila z vratarjem **Diegom Rivo** (ex **Edera**). Mi bomo znova igrali s precej okrnjeno postavo, saj ne bo poškodovanega **Battistija**. Čaka nas težka naloga. Skušali pa bomo zmagati tudi tokrat. V zadnjem krogu bomo nato igrali še proti solidnemu **Forliju**,« je dejal steber **Poleta** **Samo Kokorovec**.

## Domači šport

## DANES

Sobota, 8. februarja 2014

## NOGOMET

PROMOCIJSKA LIGA - 15.00 v Štandrežu: **Juventina - Isonzo**

1. AMATERSKA LIGA - 15.00 v Dolini: **Breg - Muglia**; 15.00 v Slovrencu: **Isontina - Primorec**  
DEŽELNI MLADINCI - 17.30 na Proseku, Rouna: **Kras Repen - Union Martignacco**

ZIMSKI POKAL ZŠSDI U10 - Od 9.00 do 16.00 v telovadnici v Štandrežu: nastopajo vse ekipe naših društev

## ODBOJKA

MOŠKA C-LIGA - 20.00 v Sovodnjah: **Soča Zadruga banka Doberdob Sovodnje - VBU Videm**

ŽENSKA C-LIGA - 18.00 v Vidmu, šola **Bellavitis Volleybas - Zalet**

MOŠKA D-LIGA - 18.00 na Opčinah: **Sloga Tabor - Volley club**

1. ŽENSKA DIVIZIJA - 20.30 pri Briščikih: **Zalet Kontovel - Zalet Breg**; 20.30 v Repnu: **Zalet Kmečka banka - S. Andrea**

2. ŽENSKA DIVIZIJA - 20.00 v Nabrežini: **Zalet Sokol - Olympia**

## KOŠARKA

DRŽAVNA DIVIZIJA C - 20.30 na Opčinah: **Jadran Franco - Dragons FI**

DEŽELNA C-LIGA - 20.30 v Dolini: **Breg - Rorai**

MOŠKA D-LIGA - 18.00 pri Briščikih: **Kontovel - Alba**; 18.30 v Rudi: **Perteole - Sokol**

## HOKEJ NA ROLERJIH

20.30 v Legnaru: **Legnaro - Polet Kwins**

## TENIS

ZIMSKO PRVENSTVO - 15.00 na Padričah: **Gaja - Pol. San Marco Remanzacco**

## JUTRI

Nedelja, 9. februarja 2014

## NOGOMET

ELITNA LIGA - 15.00 v Trizizmu (Tricesimo): **Tricesimo - Kras Repen**

PROMOCIJSKA LIGA - 15.00 v Križu: **Vesna - Terzo**; 15.00 v Štandrežu: **Juventina - Isonzo**

1. AMATERSKA LIGA - 15.00 v Turjaku: **Fogliano Turriaco - Sovodnje**

2. AMATERSKA LIGA - 15.00 pri Domju: **Roianese - Zarja**

3. AMATERSKA LIGA - 15.00 na Padričah: **Gaja - Opicina**; 15.00 v Doberdobu: **Mladost - Staranzano**; 15.00 na Opčinah, Ul. Alpini: **Chiarbola - Primorje**

NARAŠČAJNIKI - 10.30 na Proseku, Rouna: **Kras Repen - Manzanese**; 10.30 v Sovodnjah: **Sovodnje - Juventina**

NAJMLAJŠI - 10.30 v Špetru ob Soči: **Isonzo - Sovodnje**; 11.30 v Štarančanu: **Staranzano - Kras**

## ODBOJKA

MOŠKA B2-LIGA - 17.30 v Morcianu di Romagna: **Rovelli RN - Sloga Tabor Televita**

2. ŽENSKA DIVIZIJA - 11.00 na Proseku: **Zalet Kontovel - S. Andrea**

UNDER 19 MOŠKI - 16.00 v Villi Vicentini: **Villains - Sloga Tabor**

UNDER 16 ŽENSKO - 11.00 v Sovodnjah: **Soča Lokanda Devetak - Fincantieri**

UNDER 15 MOŠKI - 10.30 na Opčinah: **Sloga Tabor - Pordenone**; 17.00 v Gorici, Špacapan: **Olympia - Villains**

UNDER 14 ŽENSKO - 11.30 v Trstu, Ul. Veronese: **OMA - Sokol**

## NAMIZNI TENIS

ŽENSKA A2-LIGA - V Sieni, 10.00 **Kras - Alto Sebino**, 12.30 **Siena - Kras**

ŽENSKA B-LIGA - V Zgoniku, 10.00 **Kras - Duomofolgore**, 12.30 **Kras - Gemona**, 14.30 **Sarmeola - Kras**

## POJUTRIŠNJEM

Ponedeljek, 10. februarja 2104

## KOŠARKA

DEŽELNA C-LIGA - 20.30 v Trstu, 1. maj: **Bor Radenska - Tarcento**

UNDER 15 ELITE - 20.30 pri Briščikih: **Jadran - Blu Energy**

NOGOMET - V promocijski in 1. amaterski ligi

## Na papirju favoriti

Juventina danes v Štandrežu proti zadnjemu na lestvici - Breg v Dolini kuje maščevanje - Primorec v gosteh

## JUTRI

## Kras v gosteh in Vesna v Križu za prvo mesto

V elitni ligi čaka **Kras** jutri težko gostovanje v **Trizizmu** (Tricesimo). Domača ekipa zaseda s 27 točkami zlato sredino na lestvici. Prav zaradi tega bodo gostitelji igrali sproščeno in brez večjih pritiskov. To pa bi lahko bilo za **Kras**, ki bo nastopil s popolno postavo, dvorezen meč. Varovanci trenerja **Zupana** morajo odnesti domov vse tri točke, če želijo potrditi prvo mesto na lestvici. Drugouvrščena **Fontanafredda** bo gostila **Lumignacco**. V promocijski ligi bo kriška **Vesna**, ki je prav tako kot **Kras** prva na lestvici, gostila **Terzo**, ki ima le 11 točk. Trener **Zanuttig** opozarja svoje varovance, naj ne podcenjujejo borbene nasprotnika, ki bo v **Križu** dal vse od sebe. **Plavi** bodo nastopili s popolno postavo. Drugouvrščena ekipa iz **Zavelj** bo gostila **Pro Romans**. Če ne bo presenečenj, se stanje na lestvici po tem krogu ne bi smelo spremeniti. (jng)

V promocijski ligi bo **Juventina** igrala že danes. Podobno kot **Breg** in **Primorec** v 1. amaterski ligi. Ekipa štandreškega društva bo na domači zelenici gostila zadnjeverščeni **Isonzo**, ki je po zadnjem neuspešnem krogu zamenjal trenerja. Ekipo zdaj vodi **Giovanni Tomizza**, ki je pri **Juventini** stari znavec, saj je v prejšnjih letih vodil tudi rdečebelce. **Juventina**, ki cilja na osvojitvev treh novih točk, bo igrala skoraj v popolni postavi. Pod vprašajem sta le **Trangoni** in **Pantuso**. Dodati moramo, da je **Juventina** v prvem delu igrala proti **Isonzu** neodločeno 1:1. V 1. AL bo **Breg** v Dolini gostil **Muglio**, ki ga je v prvem delu sezone premagala z 2:1. Nogo-metaši **Brega** se jim tokrat želijo maščevati. **Primorec** bo medtem danes ob enakem času igral v **Slovincu**. Domačo **Isontino** je v prvem delu prvenstva premagal kar s 4:1. Zaradi obilnih padavin bo brzkone šlovensko igrišče v slabem stanju, tako da se **Biloslavovi** varovanci pripravljajo na hud boj. Vodilni **Cormonese** bo jutri doma gostil **Begliano**.

**Sovodenjci** bodo v **Turjaku** znova igrali s precej okrnjeno postavo. Odsoten bo diskvalificirani **Galliusi** ter poškodovana **Visintin** in **Likar**. Belo-modri že začenjajo potrebovati točke v boju za obstanek. V 2. AL bo **Zarja** pri **Domju** igrala proti **Roianeseju**. Varovanci trenerja **Pocecca** bodo skušali osvojiti novo zmago v boju za play-off. V 3. AL bo **Primorje** igralo na Opčinah proti **Chiarboli**, **Gaja** bo na Padričah gostila **Opicino**, **Mladost** pa v Doberdobu **Staranzano**. (jng)

**4. ZIMSKI POKAL ZŠSDI - ŠD Juventina**, v sodelovanju z Združenjem slovenskih športnih društev v Italiji, organizirana danes v telovadnici v Štandrežu že tradicionalni **Zimski pokal ZŠSDI** za ekipe naših društev v starostni kategoriji **cicibanov (U10)**. Turnir se bo začel ob 9.00 in bo trajal vse do 17.00.

## ODBOJKA - B2 Sloga Tabor: »Da ne bo le dolg izlet ...«

Odbojkarji **Sloge Tabor Televita** bodo v državni B2-ligi gostovali jutri v kraju **Morciano di Romagna**. »Gostovanje bo eno najtežjih. Vseeno ne želimo potovati petnajst ur in igrati samo tri četrt ure. Skušali bomo presenetiti, saj smo v zadnjih dveh tednih trenirali zelo dobro. Ekipa je motivirana, čeprav nas pestijo nekatere nadležne poškodbe. **Bolognesija** ne bo. **Kanteta** mučijo že kronične bolečine v rami. Na četrtkovem treningu pa sem se poškodoval tudi jaz. Gležen je otekel, kljub temu pa bom igral,« je napovedal kapetan **Ambrož Peterlin**, ki je še opozoril, da bodo morali slogaši paziti na korektorja **Bruschija**. »Je izjemno močan igralec za to ligo. Lani je bil drugi najboljši igralec v B1-ligi.« V prvem delu je ekipa **Rovelli** zmagala s 3:2.

V ženski deželni C-ligi bo **Zalet** trenerja **Edija Bosicha** gostoval v **Vidmu** pri drugouvrščeni ekipi. »Ta teden smo bolj slabo trenirali. Vseeno pa bomo skušali odnesti domov kako točko,« je dejal trener **Zaletovk**.

V moški C-ligi bo združena ekipa **Olympie** tokrat prosta. Združena ekipa **Soče** pa bo v **Sovodnjah** gostila videmski **Vbu**. V moški D-ligi bodo mladi **slogaši** na Opčinah igrali proti **Volley Clubu**.

V prvenstvu 1. ženske divizije bo pri Briščikih na sporedu slovenski derbi med ekipama **Zaleta Kontovel** in **Zaleta Brega**. **Zalet Kmečka banka** pa bo v **Repnu** gostil **Sant'Andrea**.

prej do novice

www.primorski.eu

## ALPSKO SMUČANJE

## V Forniju di Sopra novozapadli sneg in 130 prijavljenih

V kraju **Forni di Sopra** bo danes, če bodo vremenske razmere to dopustile, na sporedu deželna tekma za starostno kategorijo **babyjev** in **miškov**, ki jo organizira **SK Devin**. Start **veleslaloma** bo šele ob 11.00, **slalom** pa bo na sporedu ob 13.15. »Vse skupaj smo nekoliko zakasnil, ker računamo, da bomo morali zjutraj na novo urediti smučarsko proggo, saj bo ponoči snežilo. Napovedanih je 25 centimetrov novega snega,« nam je včeraj povedala odbornica **Devina Nadja Kralj**. Na deželno tekmo se je prijavilo 130 smučark in smučarjev. Tekmovalcev in tekmovalk **Devina** bo 13, **Mladine** 7, **Brdine** pa 4.



rekre Akcija

## SAMO MIOT

## Odbojka na mivki, tek pa tudi gore



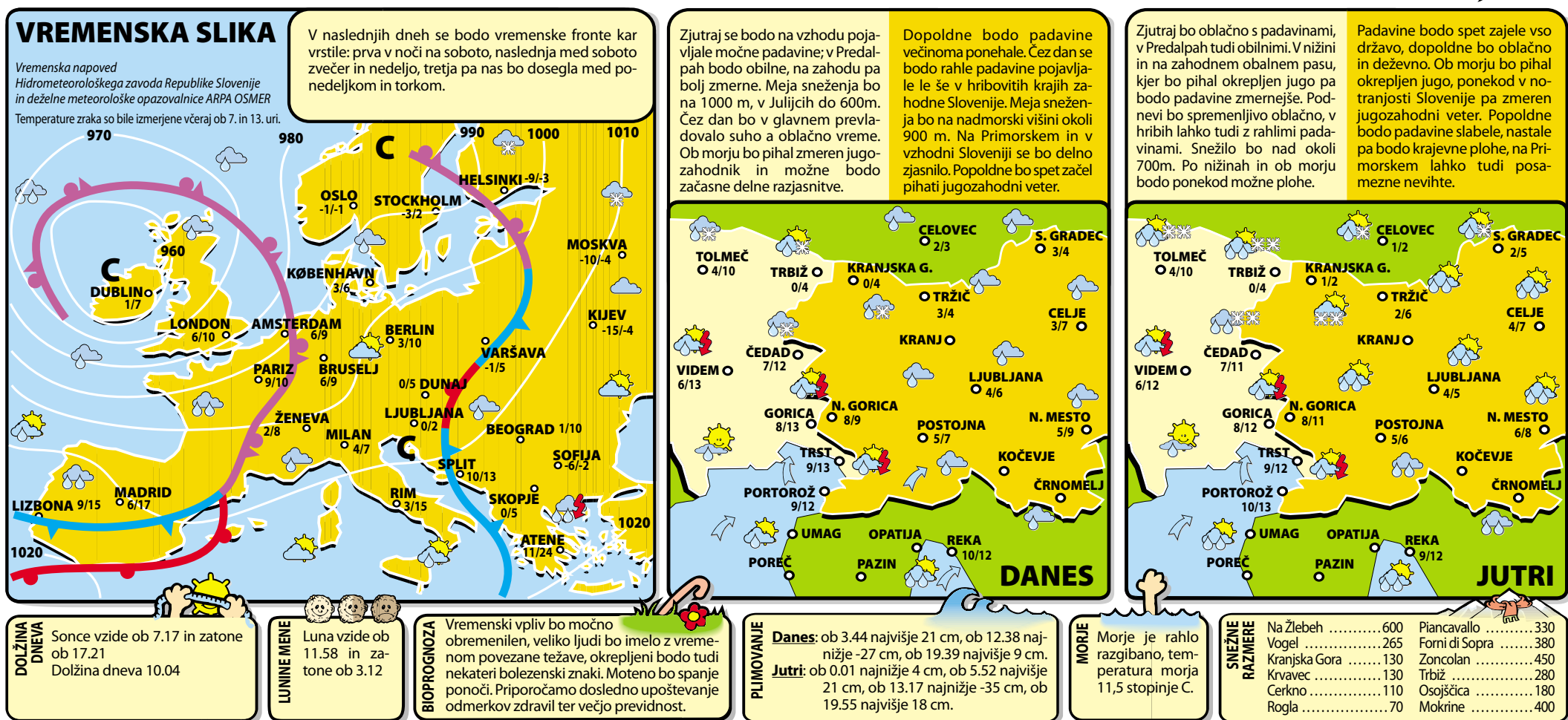
**Samo Miot** je v prostem času precej aktiven rekreativni športnik. »Pravzaprav se pozimi bolj malo gibam. V glavnem igram odbojko. Z mešano žensko moško ekipo nastopamo v ljubiteljskem goriško-tržaškem prvenstvu. Ekipa se imenuje **Eno Volley**. Še do pred kratkim sem igral tudi nogomet. Začel sem kot čisti začetnik. Zdaj pa že malce širim svoja obzorja. Od **Banov** sem prišel že do **Orleka** in nazaj. Doslej sem pretekel največ do 10 kilometrov,« pravi **Miot**, ki vsakič spreminja tekaško proggo. »Tako spoznavam nove steze in nove kraje.«

Samo pravi, da je zanj rekreacija predvsem dobro fizično in psihološko počutje. »Ker sem več kot 20 let aktivno igral odbojki pri **Slogi**, **Boru** in **Bregu**, sem navajen na športno aktivnost. Komaj čakam poletje, ko se bomo s prijatelji znova zvečer zbirali na igrišču na **mivki** pri **Sokolu** v **Nabrežini**. Že lani smo bili tam stalni gostje,« je še dodal **Miot**, ki ima rad tudi planinarjenje oziroma gornišstvo. »Rad bi znova začel zahajati v gore. Resnici na ljubo v zadnjih letih nisem bil aktiven.«

Načrti za prihodnost? »Ni mam velikih načrtov. Rad bi še naprej igral odbojko ter si znova obul nogometne čevlje ter bolj pogostoma obiskoval gore. Tekmovanja me za zdaj še ne mikajo, čeprav sem že premišljeval, ali bi bil sposoben preteči polmaratonsko razdaljo.«

**Miot** je tudi pozoren na prehrano. »Zaradi svojih slabih genov imam pač povišan holesterol, tako da mi zdravnik vsakič svetuje gibanje in športno udejstvovanje. Zaradi tega sem tudi pozoren, kaj jem.«





## Kazahstanski predsednik bi preimenoval državo

ASTANA - Kazahstanski predsednik Nursultan Nazarbayev je v četrtek predstavil možnost, da bi preimenovali državo iz Kazahstana v Kazak-jeli oz. "državo Kazakov". "Morali bi pretehtati možnost preimenovanja države v Kazak-jeli," je med obiskom v regiji Atirau dejal Nazarbayev. Dodal je sicer, da "bi se bilo treba o tem pogovoriti z ljudstvom". Kot navajajo opazovalci, naj bi se Nazarbayev tako želel ločiti od ostalih držav v regiji, ki jih prav tako krasi priporna "stan", a so precej revnejše od Kazahstana. Kazaki sicer predstavljajo večino oziroma okoli 63 odstotkov kazahstanskega prebivalstva. Po podatkih iz leta 2009 jim sledijo Rusi z okoli 23 odstotki, Uzbeki in Ukrajinci predstavljajo po slabe tri odstotke, Nemci, Ujguri in Tatari pa po odstotek.

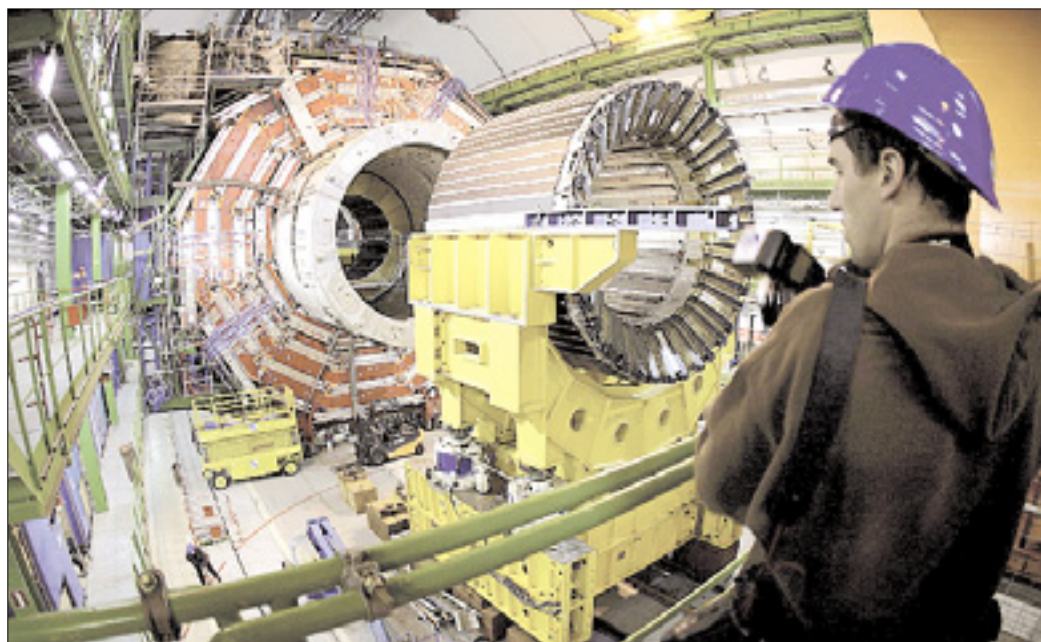
## Depresivni argentinski polarni medved čaka na pot v Kanado



BUENOS AIRES - Maskota argentinskega živalskega vrta - polarni medved Arturo je po smrti dolgoletne partnerice, s katero je delil prebivališče, vse bolj depresiven, utruja pa ga tudi vroče poletje. Zato veterinarji razmišljajo, ali bi ga morda iz vroče Južne Amerike preselili v hladnejšo Kanado, kar bi mu morda dobro delo. Ker je medved star že 29 let, morajo veterinarji sedaj ugotoviti, ali je v primernem zdravstvenem stanju za potovanje v 15.000 kilometrov oddaljen kanadski živalski vrt v Winnipegu. Poleg tega se je v dvajsetih letih nekoliko le privadil na vroča poletja in mile zime.

## ZNANOST - FCC naj bi bil sedemkrat močnejši od LHC

# Cern načrtuje izgradnjo še močnejšega trkalnika



Gradnja obstoječega velikega hadronskega trkalnika (LHC) v Ženevi

ARHIV PD

ŽENEVA - Evropski center za jedrske raziskave (Cern) v Ženevi je v četrtek razkril, da načrtuje izgradnjo še močnejšega hadronskega trkalnika od obstoječega, poroča francoska tiskovna agencija AFP. "Prišel je čas, da se zazremo še dalje v prihodnost," so sporočili iz Cerna in napovedali, da bi bil nov pospeševalnik delcev sedemkrat močnejši od sedanjega.

S pomočjo obstoječega velikega hadronskega trkalnika (LHC) so v Cernu leta 2012 odkril Higgsov bozon oziroma "božji delec", ki velja za zadnji manjkajoči delec v standardnem modelu vesolja. Zgrajen je bil leta 2008, zdaj pa je zaradi nadgradnje že skoraj leto dni zaprt. Po navedah Cerna bo sicer uporaben še vsaj 20 let, a je zaradi dolgotrajne gradnje, ki je pri LHC trajala kar četrto stoletje, z izgradnjo njegovega naslednika potrebno

začeti že zdaj. Obod bodočega krožnega trkalnika (FCC) naj bi meril kar od 80 do 100 kilometrov, najverjetneje pa bo vključeval tudi infrastrukturo LHC, ki se nahaja v 27-kilometrskem tunelu.

Takšna pridobitev bi po navedah Cerna omogočila nadaljnje premikanje meja znanja v fiziki obstoječih delcev, znanstveniki pa bi med drugim lahko raziskovali nove dimenzije, kot sta supersimetrija in temna snov.

O novem trkalniku bo od 12. do 15. februarja na univerzi v Ženevi razpravljalo okoli 300 znanstvenikov, ki bodo postavili smernice za petletno raziskavo o izvedljivosti njegove izgradnje. Za zdaj sicer še ni mogoče predvideti, koliko bi FCC stal, je dejal tiskovni predstavnik Cerna Arnaud Marsollier. Njegov predhodnik, LHC je sicer stal 4,1 milijarde evrov. (STA)

## Slika Camilla Pissarroja na dražbi prodana za rekordno ceno

LONDON - Slika francoskega slikarja Camilla Pissarroja z naslovom Bulevar na Montmartru, spomladansko dopoldne, na kateri je umetnik upodobil spomladansko vzdušje na obljudeni mestni avenijski, je bila na dražbi aukcijske hiše Sotheby's v sredo prodana za 19,9 milijonov funtov (23,9 milijonov evrov). Slika je eno največjih impresionističnih del, ki so ga dali na dražbo v zadnjem desetletju. (STA)

## VELIKA BRITANIJA - Septembra referendum Cameron pozval Škote, naj ostanejo v državi



LONDON - Britanski premier David Cameron je včeraj v čustvenem govoru v olimpijskem parku v Londonu Angleže, Valižane in Severne Irce pozval, naj Škotom, ki želijo izvesti referendum o osamosvojitvi od Velike Britanije, sporočijo: "Želimo, da ostanete."

Cameron je dejal, da "ne bi prenesel" razpada Velike Britanije, če bi se Škoti na referendumu, ki je predviden za september, odločili za osamosvojitve, poroča nemška tiskovna agencija dpa. "Ob izidu tega referenduma ne more biti zadovoljstva," je dejal britanski premier in dodal, da njegov rezultat še vedno ni odločen.

Kraj in čas današnjega govora sicer ni bil izbran naključno, saj je Cameron pred današnjim začetkom zimskih olimpijskih iger v ruskem Sočiju Angleže, Valižane in Severne Irce želel spomniti na uspehe, ki

so jih britanski narodi skupaj dosegli na domačih olimpijskih igrah leta 2012.

"Najboljša stvar olimpijskih iger niso bile zmage, ampak rdeča, bela in modra," je dejal premier. "Če izgubimo Škotsko, če se Velika Britanija spremeni, bomo izgubili naš ugled. Jasno je, da skupaj veljamo več," je še dejal.

Namestnica škotskega prvega ministra Nicola Sturgeon je medtem Cameronov govor označila za "strahopetnega", saj bi po njenih besedah Britanec moral nagovoriti na Škotskem. Kritična je tudi do zlorabljanja športnih dogodkov v politične namene.

Po anketi, ki jo je inštitut YouGov izvedel za časnik The Sun, 34 odstotkov Škotov podpira oceptev od Velike Britanije, medtem ko ji 52 odstotkov nasprotuje. (STA)